

La Voz de Guipúzcoa

Sábado, 7 de septiembre de 1935

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 51 - Núm. 17.652

REFLEXIONES

La defensa de la cultura

Por J. IZQUIERDO ORTEGA

Pocos temas tan vivos y actuales como el de la defensa de la cultura. Para nadie es un secreto que la cultura está en peligro. Atraviesa el mundo una época en que los altos valores espirituales—verdad, belleza, etcétera—parecen no encender el entusiasmo de las gentes. Lo único que moviliza a casi todos es el interés político. De ahí la miopía del hombre actual para todo lo que no sea política. La razón es bien clara. Las grandes preocupaciones que angustian al hombre contemporáneo tienen que repercutir en el Estado. Nunca como ahora se ha pedido todo al Estado, desde la cultura y la justicia hasta la solución de los problemas económicos. Los que sufren quieren ser ellos mismos el Estado para salvar las contradicciones en que se debate nuestro tiempo. Y los que cabalgan en los lomos del privilegio intentan apuntalar un edificio en franca quiebra. Esta es la sustancia de la época actual; la lucha entre dos posiciones antagónicas. Todo ha de enfocarse con esta lente, o de lo contrario se errará.

Por una política unos hombres se ven mal, otros se ven mejor. De aquí arranca el afán con que cada beligerante defiende su propio interés. Las ideas no son más que la cáscara que ha de proteger cada interés. ¿Conviene algo?, pues se acepta como bueno. ¿No conviene?, se niega como inmoral. Pero entonces, ¿dónde está el hombre abstracto del liberalismo, ese hombre situado en un plano común a las clases? Ese hombre abstracto está a punto de desaparecer del mapa político del mundo. Es claro: los valores que el hombre abstracto encarna, no se vuelven a ver en el hombre concreto, el cual queda reducido a un simple beligerante. ¿Ser hombre! Y eso... ¿qué importa?

Si es del grupo oligárquico que está en el poder, le estará permitido todo. Si pertenece a la fracción enemiga le arrebatrán todos los derechos. En la lucha irreductible que es el eje de la historia, las ideas, como siervas humildes, siguen la ruta de los intereses. ¿Por qué atraviesa el Estado liberal tan profunda crisis? Pues porque es un arma mellada en los brazos de la fuerza política que quiere manejarla. Y como no le sirve para sus fines específicos de dominio, lo derrumba y sustituye por otro Estado inexorable y férreo que no entiende de derechos del hombre.

La cultura es una interpretación de la vida, el fruto de una reflexión sobre los problemas esenciales que agitan la mente del hombre de cada época, de cada raza. En la cultura desembocan concepciones sobre lo que más interesa: sobre la marcha del mundo y de la historia, sobre la estructura del hombre y de la sociedad.

Hasta ahora la cultura ha sido fruto de minorías selectas. Lo cual no quiere decir que las masas no hayan contribuido a su creación. Pero esto por el momento no interesa. Pues bien: es evidente que la primera condición de la cultura es la libertad del hombre que la produce. Así pensaba el filósofo alemán Max Scheler, el cual de haber podido sostener hoy esta opinión se habría visto en el exilio. ¿Qué cultura es posible crear allí donde hombres como Kolsen o Einstein no disponen de libertad para consagrarse a su obra. ¡Precisamente lo que necesitamos son muchas mentalidades como éstas! Por eso, la persecución a estas elevadas figuras y a otras muchas de parejo valor, es un síntoma de que la cultura es ya incompatible con la defensa de ciertos intereses.

La cultura cambia con el ritmo del tiempo. Lo más vivo en ella es ese anhelo profundo de novedad o de creación. La cultura exige, pues, libertad y un deseo profundo de analizarlo todo. Aparte, claro, cierto entusiasmo de la masa por la obra del hombre creador. Sin esa atmósfera perecería toda cultura. He ahí porqué con el colapso de la libertad en muchas naciones comienza a asfixiarse la cultura.

Abundan los que piensan que hoy no mueven a las masas los problemas culturales. Tal vez esto no sea verdad. Porque hoy se lee más que nunca. No es que la cultura, como tal, no interese a las masas. Lo que sucede es que la crisis económica y la amenaza fascista ahogan en ellas todo impulso que no sea el de verse libres de la nube negra.

Ya he expuesto el peligro en que se encuentra la cultura. Hace pocos días se reunió en París lo más selecto de la intelectualidad del mundo en un Congreso Internacional de Escritores para la Defensa de la Cultura. El momento en que el Congreso se ha celebrado no pudo ser más crítico. El fascismo triunfante en varios países. La guerra pugnando por mostrar su horrible faz descompuesta. En este medio cargado de amenazas contra todo lo que hay de mejor en el hombre, unos escritores se reúnen y proyectan la defensa de la cultura. De un

lado, unos espíritus selectos que quieren examinar al mundo hacia rutas liberadoras, pero cuya fuerza política es nula. De otro lado la inmensa muchedumbre que desea ascender a más altos planes culturales, y contra la cual se levantan las fuerzas nefastas de la reacción. Aquellos representan la inteligencia al servicio del progreso. La otra es el latido íntimo de la historia que, nada, nada, ni ideas, ni cárceles, ni sevicias podrán contener.

Entre la masa inculta, pero ávida de cultura y unos hombres libres y vigilantes se interponen las oligarquías omnímodas. ¿Qué puede un escritor, aunque sea un André Gide o un Romain Rolland, contra cualquiera de los grandes financieros del globo?

Por sí, la capacidad dinámica del escritor es bien exigua mientras su obra es inasequible a las masas. Esto debiera hacer reflexionar a los escritores. Es más: el escritor que no se haya planteado esta gran cuestión tienen la conciencia dormida. Pero si el escritor apenas puede nada, cuando es un alma noble y vigilante es lo más grande que puede ser. Porque nadie como él sirve a los altos valores de verdad, belleza, justicia, humanidad, etc. Aunque se empeñasen todos los oligarcas de la tierra no conseguirían torcer la ruta del hombre hacia las metas que esos valores señalan.

(Prohibida la reproducción.)

De los secuestradores del señor Pedregal, en Asturias, uno es condenado a treinta años, cinco a doce años y catorce han sido absueltos

Por el crimen de la Avenida de Menéndez Pelayo, de Madrid, se piden tres penas de muerte

LOS SECUESTRADORES DE PEDREGAL
GIJÓN.—Ayer por la mañana continuó el Consejo de guerra contra los secuestradores del señor Pedregal y autores de otros hechos cometidos en Avilés con ocasión de los sucesos revolucionarios de octubre.

Informó el teniente de Ingenieros don Manuel García Rendueles, defensor de tres procesados.

Después de rectificar las partes, se retiró a deliberar el Tribunal.

La sentencia condena a 30 años a Eduardo Fernández Álvarez, y a doce años y un día a Galo Río Arias, Rafael López Amo, José Méndez Condes, Manuel Suárez Rodrigo y Sabino Fernández Pérez.

Los catorce restantes han sido absueltos.

SE CONFIRMA UNA SENTENCIA DE DOS PENAS CAPITALES

MADRID.—La Sala de Vacaciones del Supremo, ante la que se vió el recurso, ha dictado fallo confirmando la sentencia de la Audiencia de Granada que condenó a Manuel Guerrero Aneas y Manuel Vasco Vargas a la última pena, como autores de la muerte de un arriero en las cercanías de aquella capital.

SE PIDEN DOS PENAS DE MUERTE

MADRID.—El fiscal señor Navarro ha formulado escrito de conclusiones provisionales en la causa contra los atracadores de la Avenida de Menéndez Pelayo, como consecuencia de haber muerto el chófer Plaza por las heridas que recibió al oponerse a caminar de prisa con su coche.

El señor Navarro pide pena de muerte para cada uno de los atracadores—son tres—y otras penas inferiores por los delitos de lesiones y tenencia ilícita de armas.

LOS MATADORES DE LOS GUARDIAS DE PRISIONES

MADRID.—Ayer por la mañana, en la prisión celular, comenzó el juicio oral de la causa seguida con motivo del asesinato de dos guardianes de Prisiones, el día 25 de marzo de este año, en la calle de Blasco Ibáñez.

En sus conclusiones provisionales el fiscal pedía para cada uno de los dos procesados, Carmelo Mateo Iglesias y Jerónimo Casado Botija, las siguientes penas: 25 años, 9 meses y 11 días de reclusión mayor.

Monte Igueldo

Festival con la orquesta Ibarra. Dos magníficas películas en el Cine. Restaurant con exquisito menú, excelente orquesta y panorama de maravilla. Parque de Atracciones. Aire purísimo del mar y de los pinares. El sitio ideal para pasar la tarde.

El Tribunal Supremo acuerda no haber lugar a acceder a la petición de la defensa de Largo Caballero

MADRID.—La Sala de Vacaciones del Tribunal Supremo ha dictado resolución acerca del incidente de previo y especial pronunciamiento promovido por el defensor del señor Largo Caballero, don Luis Jiménez de Asúa, en la causa que se sigue contra el ex ministro socialista por el supuesto delito de rebelión.

La Sala acuerda no haber lugar a reclamar de la Cámara los documentos interesados por el defensor. También se acuerda que se una al sumario en "cuerda floja" la causa seguida con motivo del discurso pronunciado por el señor Largo Caballero en el Cine Metropolitano, de Madrid, el día 20 de abril de 1933.

Asimismo declara no haber lugar a la prueba testifical propuesta, y para la vista de este incidente señala la fecha del 17 del actual.

El huracán de Florida ha causado muchas víctimas y daños, y se procederá a la cremación de cadáveres

MIAMI.—Ha comenzado la lucha para evitar que se declare la peste como consecuencia del gran número de muertos, mientras que las autoridades del Estado y federales están estudiando las causas que han determinado el elevado número de víctimas a consecuencia del huracán y los métodos para aliviar las zonas devastadas en el Sur de Florida.

El presidente Roosevelt ha ordenado que se abra una investigación general para determinar por qué los campamentos de los veteranos de la guerra no fueron evacuados rápidamente.

EL FASCIO ANDALUZ

Han circulado rumores de que en Sevilla se registraron incidentes a causa de las inscripciones en el fascio

SEVILLA.—Al mediodía corrió por Sevilla el rumor de que en las inmediaciones del Consulado de Italia se habían desarrollado algunos incidentes que tenían por motivo algunas coacciones para impedir las inscripciones que se vienen haciendo con destino a la proyectada Legión extranjera que dirigirán los militares italianos en caso de guerra.

Los periodistas preguntaron en los centros oficiales, donde les desmintieron la noticia. Lo mismo hicieron en el Consulado, donde dijeron que las inscripciones efectuadas ayer son unas 30, figurando entre ellas algunos alemanes, españoles y portugueses.

Y también ha requerido para que bajo ninguna circunstancia se quemen los cadáveres de los veteranos de guerra.

El gobernador de Florida ha anunciado que pudiera ser necesaria la cremación de los cadáveres como medida sanitaria.

Terminada la deliberación y redactada la sentencia, se reanuda la vista.

Considera a Jerónimo Casado autor de tres delitos de asesinato, dos consumados y uno frustrado; un delito de lesiones graves, otro de amenazas y otro de tenencia ilícita de armas. Se le condena a 25 años, 9 meses y 11 días de reclusión mayor por los asesinatos consumados; a 14 años, ocho meses y un día, por asesinato frustrado; a 3 años, por lesiones graves; a 2 años, 2 meses y 21 días, por amenazas, y a 3 años y 7 meses por tenencia ilícita de armas. Además, se le exige una indemnización de 10.000 pesetas a los herederos de Francisco Tenacoz y otra de la misma cuantía a los de José Álvarez, y una de 2.000 pesetas al del herido Martín Moreno.

Al otro procesado, Carmelo Iglesias, se le considera culpable únicamente del delito de tenencia ilícita de armas, por el que se le condena a tres años y siete meses de prisión menor.

Una bomba que estalló en un aerodromo de la India ha causado varias víctimas

SIMLA (India Británica).—Han perecido tres miembros europeos de la aviación británica militar y dos indígenas, y resultaron heridos seis ingleses y 24 indígenas, también pertenecientes a dicha arma, al estallar una bomba en el aerodromo de Abbottabad, cuando se verificaba el traslado de un aeroplano.

Dos aeroplanos han quedado destruidos por el incendio que siguió a la explosión.

En los Dardanelos chocaron dos vapores de los cuales se hundió uno

ESTAMBUL.—El vapor "Garnero", de la matrícula de Trieste, ha abordado en el estrecho de los Dardanelos al turco "Mildini", que se ha hundido en pocos minutos.

El "Garnero" recogió a todos los pasajeros y tripulantes del barco hundido, excepto uno, que se supone ha perecido ahogado.

Un nadador francés ha cubierto veintiséis millas

SAN PEDRO (California).—El gigante nadador francés Raul Chotteay, ha nadado 26 millas desde la isla de Santa Catalina a la costa de California.

El presidente da por concluso el acto y el Tribunal se retira a deliberar.

CONSEJO DE MINISTROS

Los consejeros de la República ratificaron su criterio unánime de que España mantenga en la Sociedad de las Naciones el espíritu pacifista

El ministro de la Gobernación trató del problema de la juventud en sus aspectos de "escuela, penalidad y asociación"

LA REUNION MINISTERIAL

MADRID.—De conformidad con lo que había acordado, ayer hubo un nuevo Consejo de ministros en la Presidencia. Comenzó a las diez y media de la mañana y terminó a la una y media de la tarde.

A la salida los ministros manifestaron que el Consejo no había tenido importancia y que de lo tratado y acordado daría cuenta el señor Lucía.

LA REFERENCIA VERBAL

El ministro de Comunicaciones, señor Lucía, dió a los periodistas la siguiente referencia verbal de lo tratado en el Consejo:

—El Consejo de hoy, que creíamos sería más corto, ha resultado, por los problemas planteados, largo y, sobre todo, fecundo. Creo, sinceramente, que el más fecundo de todos cuantos ha celebrado este Gobierno. Aparte del despacho ordinario, se han estudiado seis puntos a cual más interesantes.

El primero se refiere a la política internacional, relacionada con los problemas que preocupan al mundo y que se concentran en Ginebra. El Gobierno ha deliberado sobre la actuación de la delegación española en la última sesión de la Conferencia, y después de largo estudio fijó las normas a que deben someterse los representantes de España en dicha Conferencia.

El segundo punto se refiere al paro y a todos los problemas complejos con él relacionados. Se habló de ferrocarriles, de las industrias pesadas, de proyectos de carreteras y de obras públicas en general, y del problema de los salarios en ciertas regiones agrícolas. Todos los asuntos fueron tratados a fondo, y con el fin de unificar la solución de todos ellos se nombró una Comisión ejecutiva, formada por los ministros de Obras Públicas, Hacienda y Trabajo, en quienes el Consejo ha delegado toda su autoridad para que resuelvan sin necesidad de reunir al Consejo y sólo con la previa notificación o consulta, y si la juzgaren conveniente, al presidente del Consejo, para que resuelva lo que estime en cada momento y en cada asunto más ajustado a los intereses nacionales.

El tercer tema que fué objeto de la atención del Consejo se refiere a la política de tratados en general, tema planteado por el ministro de Industria, que trajo varias propuestas sobre nuestro comercio exterior. Fué largamente estudiado este tema, y en él intervinieron casi todos los ministros, quedando fijada por unanimidad la orientación a seguir sobre el particular.

El cuarto asunto, a que me he referido, planteado por el ministro de la Gobernación, es el problema que pudiera llamarse de juventud, y se refiere principalmente a una eficaz intervención del Estado en las escuelas para que jamás se conviertan éstas en foco de doctrinas contra los fundamentos básicos de la sociedad, y al derecho de asociación de los menores de edad, sobre el que trajo un interesante estudio, que no ha de tardar en verse reflejado en ley.

El otro punto giró también alrededor del ministro de la Gobernación y se refiere a la organización de los servicios auxiliares del orden público. Es un proyecto de decreto, muy extenso, y del que sólo conocí el Consejo sus líneas generales, quedando el estudio de los pormenores y articulados para el próximo Consejo.

Ultimamente—el sexto punto—, y también durante largo rato, oyó el Consejo al señor Chapaprieta sobre las normas generales de aplicación de la ley de Restricciones a que han de someterse los decretos de reorganización y los presupuestos de los distintos departamentos. Se refieren estas normas a las Cajas especiales, plantillas, residencias, indemnizaciones, gratificaciones y horas extraordinarias. Y van encaminadas a que no haya contradicción con los estudios aislados, las reorganizaciones y los presupuestos de los distintos departamentos ministeriales. Después de alguna discusión, se ha llegado a un acuerdo, que el señor Chapaprieta concretará quizá mañana o pasado, ya que la labor que a los ministros compete la han de dejar terminada dentro de la semana próxima.

Ha sido nombrada—agregó el señor Lucía—una ponencia de ministros para que con toda rapidez presente la solución que estime justa en el asunto de la suspensión de la subasta para las construcciones escolares de Valencia.

LA NOTA OFICIOSA

El señor Lucía entregó a los periodistas la siguiente nota oficiosa de los asuntos despachados en la reunión ministerial:

Guerra.—Decreto ampliando la relación de artículos o productos para los que se admite la concurrencia extranjera en las adquisiciones de armamentos, artificios y materiales de guerra en que, a propuesta de los organismos, se juzgue indispensable aprovechar los adelantos de la industria extranjera.

Obras Públicas.—Decreto constituyendo la Confederación Hidráulica del Pirineo oriental. Otro aprobando el reglamento provisional para la misma.

Idem suspendiendo, por innecesarias, las funciones de la Comisión de obreros ferroviarios readmitidos.

Trabajo.—Decreto dictando normas para la lucha antileprosa.

—El Consejo aprobó un crédito máximo de

300.000 pesetas propuesto por la Junta de Paro para obras complementarias en la Residencia de Santiago de Compostela.

—Asimismo aprobó la distribución de quince millones de pesetas para continuar las obras públicas ya iniciadas con cargo a la ley de 1934, también contra el paro obrero.

—Autorizó el Consejo al ministro de Trabajo para invertir dos millones para incrementar la construcción de ferrocarriles que el ministro de Obras Públicas declara más útiles o necesarios.

NOTAS DE AMPLIACION

En el Consejo de ministros de ayer el señor Rocha dió cuenta de la reunión que el día anterior celebró la S. D. N. y de la incorporación del delegado español señor Madariaga, que mantuvo conferencias interesantes con los señores Eden, Laval y Aloisi. El Gobierno español—agregó—ha estudiado la posición de nuestra delegación, que gana en importancia y responsabilidad al pasar a pertenecer al Comité ponente de las Resoluciones.

Hay noticias extraoficiales que permiten suponer la inclinación de invitar a España a presidir ese Comité. Si llegase la citada invitación, sería aceptada, si bien la gestión española tendría algunas limitaciones impuestas por nuestro peculiar punto de vista en el problema. España llevará a la Comisión el mismo espíritu de paz y conciliación que acreditó en la primera intervención del señor López Oliván; pero si los propósitos derivasen hacia sanciones o hacia determinaciones que pudieran violar los pactos o pudieran proteger una postura agresiva, España se inhibiría y dejará que otro Comité, en su presencia, se encargara de tramitar la cuestión.

Después de exponer la situación del pleito internacional en Ginebra, el señor Rocha habló de otros temas de política exterior. Con ocasión de la intervención arbitral de España en el conflicto del Chaco, Bolivia expresó hace tiempo su gratitud a nuestro Gobierno. Paraguay no lo había hecho todavía. Ya ha llegado el oportuno mensaje, en el que expresa, también, su agradecimiento, que tendrá, probablemente, como demostración el establecimiento de una Legación en España.

El problema del trigo consumió buena parte del Consejo. Siguen apreciándose dificultades, y se ha examinado la posibilidad de aceptar que las garantías prendarias no se hagan solo en trigo, sino también en harina. El Consejo ha aceptado, en principio, la iniciativa, que se traducirá en las oportunas disposiciones. Con motivo de la discusión del tema, el señor Velasco planteó una cuestión de carácter político. Se lamentó de determinadas campañas que entorpecen su labor y quebrantan la confianza que estima necesaria para el desarrollo de los planes que viene ejecutando. El presidente del Consejo exploró el ánimo del ministro de Agricultura para conocer si ese disgusto era solamente personal o respondía a una situación del Partido Agrario. Como el ministro contestase afirmativamente, el señor Lerroux prometió ponerse al habla con el señor Martínez de Velasco con la mejor disposición para resolver la cuestión planteada.

Se habló extensamente de política comercial. Nuestras exportaciones son cada vez más escasas y la situación requiere urgente tratamiento. Francia hace una política de verdadera hostilidad, que rebasa ya los límites de la actuación comercial. Unas veces tiene como instrumento Andorra; otras, la zona de Protectorado de Marruecos, y algunas el mismo Tánger, en donde aumenta excesivamente la hegemonía. Se buscaron algunas fórmulas que puedan poner remedio a esta situación y que incluso lleguen a normalizar las relaciones comerciales, de cuyo estado anormal se derivan todos estos incidentes. También se habló de los Tratados con Alemania y Polonia. De estas últimas negociaciones se halla satisfecho el Gobierno español.

El ministro de la Gobernación llevó al Consejo dos cuestiones de extraordinario interés. Es la primera la que el señor Portela ha calificado de "el problema de la juventud". Lo divide el ministro en tres aspectos: la Escuela, la Penalidad y la Asociación. En cuanto a la Escuela, hizo ver el señor Portela la necesidad de acentuar y hacer más eficaz el control del Estado para evitar que la enseñanza primaria se convierta en vehículo de propagandas políticas. Las escuelas se están utilizando para infiltrar en los niños sentimientos de rencor y para acostumbrarlos a determinadas prácticas. La misión tutelar del Estado debe interponerse para que escuelas subvencionadas por el Estado o por el Municipio sean reductos desde los que se combata

al mismo Estado y a sus instituciones. En cuanto a la Penalidad, es notorio que por las concesiones de nuestra legislación se escapan de las mallas de la Justicia los jóvenes que son ahora preferentemente utilizados para la delincuencia de tipo social. Es necesario reformar los preceptos y apretar las normas de modo que no se puedan perpetrar esos delitos con la impunidad que representa la edad temprana de los autores. Por último, considera el ministro de la Gobernación de absoluta necesidad vigilar la vida y la actuación de determinadas Asociaciones juveniles. Se ha llegado a pensar en la conveniencia de suprimir el derecho de Asociación hasta determinada edad. Hay, además, Sociedades de carácter deportivo, excursionista, teatral, etc., que en realidad son organismos de propaganda política. También es preciso cortar esto. El Gobierno se mostro de acuerdo con las sugerencias del señor Portela, que consideró de gran oportunidad, y le autorizó a proponer aquellos decretos o proyectos de ley que puedan cortar esos males.

El segundo tema planteado por el señor Portela fué el de los Servicios auxiliares o complementarios de Orden Público. Ha redactado un extenso decreto en el que se establecen normas para la coordinación de esas Servicios. Hay una porción de agentes de autoridad que escapan, hasta ahora, a la dirección del Ministerio de la Gobernación, como, por ejemplo, carabineros, miqueletes y milicianos de las Provincias Vascongadas y Navarra, Mozos de Escuadra de Barcelona, guardas forestales, guardas jurados, peones camineros, vigilantes motoristas de carreteras, guardias y agentes municipales, funcionarios de Correos y Telégrafos en su relación con el Orden Público, y otros. Todo el que usa un arma con autoridad y para ejercer una misión de Vigilancia y de Orden, debe depender del Ministerio de la Gobernación, sin perjuicio de que mantengan su enlace con los Ministerios respectivos, han de tener esa dependencia. Por eso se estableció la coordinación. El Gobierno ha aprobado, en principio, la idea; pero como el decreto es muy extenso, se ha convenido en hacer un estudio más detenido y que tras las rectificaciones que la deliberación pueda determinar, se someta a la firma del jefe del Estado.

Quedó pendiente en el Consejo celebrado en Palacio, el problema del paro ferroviario, intensificado por la suspensión de algunas obras. El ministro de Trabajo habló extensamente para dar cuenta del estado de la cuestión. El de Obras Públicas corroboró estos datos, y en vista de ello se entró a fondo en el problema del Paro. Se examinaron algunas obras públicas que pueden ser emprendidas en plazo inmediato. Sólo de abastecimiento de aguas hay setecientos expedientes casi despachados y que pueden terminarse. También hay más de mil peticiones formalizadas con relación a construcción de caminos. El Gobierno estimó conveniente afrontar de lleno el problema. Esos ministros actuarán con absoluta independencia del Consejo y con facultades amplísimas. Sus resoluciones no necesitarán acuerdo del Gobierno y los ministros de la Comisión podrán recabar la ayuda de otros en caso necesario.

El ministro de Hacienda indicó que no tenía inconveniente en facilitar nuevas cantidades consignadas en la ley de Paro para el año 1936. Como es sabido, la consignación de 200 millones se hizo por un plazo de año y medio. Su mayor desarrollo será, pues, en el año venidero. De ese dinero se puede coger gran parte ahora para aliviar el carácter agudo del paro obrero.

La ponencia nombrada para estudiar el expediente de la subasta de construcción de escuelas en Valencia la formarán los ministros de Hacienda, Gobernación e Instrucción Pública, que someterán el oportuno acuerdo al Consejo.

El señor Chapaprieta informó con gran amplitud de la situación de la Hacienda y de la operación que se acaba de realizar. Se han cubierto varias veces en la suscripción las cifras reembolsadas. El éxito ha sido completo. Después habló nuevamente de la ampliación de la ley de Restricciones. Indicó la conveniencia de proceder con arreglo a unas normas fijas que representen una unidad de criterio. A este fin redactará unas cuartillas que someterá a la aprobación de la Ponencia ministerial, que integran los señores Lerroux, Gil Robles y él, para enviarlas después a los demás ministros. Con arreglo a esas normas, se comenzará inmediatamente la labor de dictar los decretos correspondientes.

La conversión de la Deuda

El pequeño ahorro ha proporcionado un considerable contingente a la Deuda sustitutiva de la amortizable de Villaverde

A 278.555.000 pesetas, seis veces más del total de la suscripción propuesta, se ha elevado la suma de suscripciones

MADRID.—Ayer por la mañana se recibió en el Banco de España la suscripción de la nueva Deuda emitida en sustitución de la Amortizable de Villaverde, en la proporción de 46 millones que importaron los reembolsos pedidos.

Para conocer su resultado, los periodistas visitaron al ministro de Hacienda, quien manifestó que las noticias eran altamente satisfactorias, por la gran cantidad de pedidos recibidos en Madrid y provincias, tanto de los Bancos como de particulares, sobre todo lo que representa el pequeño ahorro.

Nada pudo adelantar en cuanto a la cifra total de lo suscrito, por estar realizando a dicha hora el resumen de las peticiones recibidas, pero calcula el ministro que la suscripción quedaría cubierta de tres a cuatro veces.

A las seis de la tarde recibieron a los informadores de Prensa el gobernador del Banco de España, señor Zavala, y el subsecretario señor Pan, facilitando los siguientes datos de la suscripción del Amortizable cuatro por ciento, emitida para recoger los títulos del cinco por ciento de 1900.

El número de suscripciones ha sido de 2.185 por un total de 278.555.000 de pesetas, o sea más de seis veces el total puesto a suscripción que, como se recordará, asciende a la suma de pesetas 46.556.000. La suscripción realizada en Madrid se eleva a 221.504.500 pesetas.

La suscripción por provincias ha sido como sigue:

Zaragoza, 23.258.000 de pesetas; Bilbao, 8.409.000; Barcelona, 7.575.000; Coruña, 5.975.500; San Sebastián, 1.754.500; Granada, 1.027.500, y las restantes en cantidades menores al millón de pesetas.

Las cifras suscritas por Cajas de Ahorros y cantidades menores a las 5.000 pesetas se eleva a 2.188.500 pesetas, las cuales quedan exentas del prorrateo. Por tanto, solo queda para los restantes suscriptores la cantidad de 24.837.500 pesetas.

Las partidas de más importancia que han acudido a la suscripción son:

Banco de Bilbao, 44.500.000 pesetas; Banco Español de Crédito, 44.500.000; Banco Hispano Americano, 40.500.000; Banco Central, 30.000.000; Banco Urquijo, 25.000.000; Banco de Vizcaya, 20.000.000.

También manifestó el señor Pan de Sorluce que los reembolsos que se habían verificado en Madrid de bonos oro, ascendía a la cantidad de 246.424.172 pesetas papel.



El Secreto de mi Belleza procede del Corazón de las Flores

Las mujeres que viven cerca de las regiones del Mediodía de Francia, en donde se elaboran los perfumes, conocen ya las maravillosas propiedades que, para blanquear y embellecer la piel, posee una cera virgen que la Naturaleza ha puesto en el corazón de las flores. Extraída y refinada, esta cremosa y delicada substancia, denominada Cera Aseptina, produce en la tez un sorprendente efecto mágico. Aplicada por la noche, al acostarse, suaviza y ablanda la capa externa, dura y rugosa de la piel, desprendiéndola en finísimas partículas. Por la mañana se revela la belleza natural de la nueva piel blanca y fresca, que se encontraba debajo. Los poros dilatados, las espinillas, las pecas y demás imperfecciones de la piel han desaparecido. Esta Cera Aseptina me ha transformado tan maravillosamente el cutis de la cara, antes obscuro y lleno de manchas, que me la aplico también en los hombros, en los brazos y en las manos. ¡Es tan práctica, tan sencilla y tan poco costosa! Puede proporcionarse esta cera mágica de belleza en cualquier farmacia o perfumería.

CARRERAS DE CABALLOS HIPODROMO DE LASARTE

Sábado, 7 de septiembre

A las cuatro de la tarde

PRECIO DE LAS ENTRADAS:

General...	UNA peseta
Tribunas: Caballeros...	DIEZ "
Señoras y jóvenes menores de 20 años...	GINGO "

EL CONFLICTO ITALO-ETIOPE

El delegado italiano no quiere tener ningún contacto, en el Consejo de Naciones, con el delegado de Etiopía, ante cuya presencia se ausenta del salón

D. Salvador Madariaga, representante de España, presidirá el Comité designado para estudiar las relaciones italo-etíopes

ITALIA SE RETIRA DEL CONSEJO

GINEBRA.—El barón de Aloisi ha notificado oficialmente al presidente del Consejo, señor Ruiz Guinazu, que Italia se niega a asistir al Consejo de la Sociedad de Naciones mientras esté presente el representante de Etiopía.

UNA SESION SECRETA

GINEBRA.—Ayer a mediodía se celebró una sesión secreta en la oficina del secretario general de la Sociedad de Naciones, señor Avenol, a la que han asistido los señores Laval, Eden, Madariaga, López Oliván, Rushdi-Aras y Beck.

Se discutió la nueva proposición patrocinada por Beck, ministro de Relaciones Exteriores de Polonia, para designar un ponente de la Sociedad de Naciones que redacte el informe sometiendo al Consejo proposiciones para la solución del conflicto italo-etíope.

LA SESION PUBLICA

GINEBRA.—A las cinco y media de la tarde se reunió el Consejo de la Sociedad de Naciones en sesión pública.

El primer delegado italiano, barón Aloisi, se sentó ostensiblemente entre los señores Laval y Madariaga mucho antes de comenzar la sesión, pero en cuanto el delegado etíope tomó asiento en la mesa del Consejo, el delegado italiano se levantó y abandonó la sesión.

Con esto queda demostrado que Italia no abandona el Consejo de la Sociedad de Naciones y se limitará a no querer sentarse a la misma mesa que el representante etíope.

En primer término hizo uso de la palabra el delegado de Méjico, que se pronunció en favor de la defensa y aplicación de los principios del pacto al actual conflicto.

Seguidamente, el señor Ruiz Quinazo propuso el nombramiento de un Comité del Consejo que examine en su conjunto las relaciones italo-etíopes y que estaría integrado por representantes de Francia, Gran Bretaña, España, Polonia y Turquía.

La propuesta del presidente fue aprobada con la abstención italiana.

Durante el debate, el delegado mejicano Gómez, indirectamente, advirtió a Italia que las naciones americanas no pueden reconocer la conquista territorial la hacer referencia a la declaración de los países americanos del 3 de agosto de 1932, referente a que los cambios territoriales conseguidos por la fuerza no deberán ser reconocidos.

Después de haber sido unánimemente aprobada la constitución del nuevo Comité, el Consejo comenzó a discutir cuestiones reglamentarias, abandonando entonces la mesa del Consejo los representantes de Etiopía, el profesor Gastón Jeze y Teola Hawariat. Tan pronto como abandonaron el salón, el barón Aloisi volvió a ocupar su puesto en el Consejo, entre Laval y el sitio vacante correspondiente a Alemania.

EL COMITE DE LOS CINCO

GINEBRA.—El reciente formado Comité de los Cinco ha celebrado su primera reunión en la oficina del secretario general de la Sociedad de Naciones, Josef Avenol, a las siete y media de la tarde, y ha elegido a don Salvador Madariaga, el delegado español, presidente del Comité. El Comité ha decidido reunirse nuevamente mañana, sábado.

Se espera que el Comité intente satisfacer las ambiciones de Italia ofreciendo nuevas condiciones, basadas en las proposiciones hechas en la reciente conferencia de París. El Comité funcionará sin hacer referencias a ningún artículo del Convenio de la Sociedad de Naciones, porque Italia ha opuesto fuertes objeciones a la aplicación del artículo 15 del Convenio. Sin embargo, si estos esfuerzos fracasan, el Consejo pudiera autorizar al Comité para que preparase proposiciones para una solución de acuerdo con las cláusulas del artículo 15.

REFUERZOS ITALIANOS

LONDRES.—Comunican de El Cairo a la Agencia Reuter que Mussolini tiene la intención de reforzar los 10.000 hombres de las tropas negras de la Somalia italiana con otros 10.000 procedentes de Tripolitania.

Se añade que el duce tiene también el propósito de emprender el primer ataque contra Abisinia con tropas negras.

NADA CONTRA LA GUERRA

PARIS.—«Le Populaire» y «L'Humanité» anuncian que Mandel, ministro francés, ha dado órdenes a la central telefónica de París para que no transmita los despachos enviados al señor Laval, a la Sociedad de

Naciones o a cualquiera de sus miembros, que se refieran a una protesta contra la guerra.

EGIPTO ESTUDIA LA SITUACION

EL CAIRO.—El Gobierno de Egipto ha encargado a tres juristas que estudien si los tratados concernientes al asunto ofrecen la posibilidad de cerrar el canal de Suez.

Se cree aquí que los estatutos de la Compañía del canal descartan tal cierre, pero que la Sociedad de Naciones tiene derecho a decidir el cierre del canal.

El periódico árabe «Ahram» dice que en los círculos oficiales británicos se desmienten las informaciones relativas a una concentración de las direcciones de los Ejércitos egipcio y británico en el Estado Mayor inglés. También se desmiente en dichos círculos la noticia según la cual la Gran Bretaña había enviado una nota a Egipto pidiéndole que pusiera todas las carreteras, puertos y aeródromos a disposición de las autoridades militares británicas.

LAS COMPRAS DE ITALIA

NUEVA YORK.—Italia ha comprado cerca

de 150.000 toneladas de chatarra durante el primer semestre del corriente año, contra 97.000 toneladas en igual período del año anterior. También ha comprado grandes cantidades de materiales diversos.

Los pedidos de gasolina y aceite son también muy importantes. Ha hecho compras, asimismo, de acero especial para la fabricación de vainas de obuses, cobre, hierro, acero, máquinas, herramientas, algodón, productos alimenticios, conservas, etc.

La mayor parte de las compras han sido hechas contra pago en metálico en Nueva York a la entrega de las mercancías en Italia. Sin embargo, algunas compras se han efectuado a crédito, y los representantes italianos se han comprometido a hacer importantes concesiones, en forma de arreglos especiales en el mercado italiano.

CONTRATA DE TECNICOS MILITARES

LONDRES.—Comunican de Addis Abeba a la Agencia Reuter que el Gobierno abisinio ha contratado para su servicio a diez oficiales suizos, casi todos pertenecientes a la artillería.

También han llegado a Addis Abeba cua-

tro oficiales franceses, pero se ignora cuáles su misión.

AVIONES BRITANICOS

MILAN.—«La Gazzeta del Popolo» publica una información procedente de Alejandría, según la cual han llegado a Egipto, a bordo del vapor inglés «Cecilian Prince», sesenta aviones militares británicos, que han sido enviados inmediatamente al aeropuerto de Abukir.

Parece que el mismo vapor ha llevado gran número de automóviles destinados al transporte de soldados, armas y municiones.

Las autoridades militares británicas y la Administración de Aduanas de Alejandría negocian en la actualidad sobre la cesión de almacenes y la construcción de un depósito de armas y municiones para las tropas inglesas.

INGLATERRA ESTA VIGILANTE

LONDRES.—Circulan rumores según los cuales el Gobierno tiene la intención de hacer un llamamiento, en caso de que las circunstancias lo exijan, a la reserva naval real, integrada por hombres empleados en puertos y arsenales que hacen cada año un período de quince días a bordo de un barco de guerra.

Ha sido imposible afirmar o desmentir oficialmente estos rumores.

UNA DECLARACION DEL «NEGUS»

ADDIS ABEBA.—El emperador de Abisinia facilitó ayer una declaración oficiosa, en la cual demanda que la Sociedad de Naciones lleve a cabo la segunda proposición del 4 de agosto para solucionar el conflicto en su totalidad e interpretar el tratado de 1908 y otras cuestiones legales.

Dicha declaración recuerda que Etiopía dio su consentimiento a la restricción de la jurisdicción de árbitros y reconoció la decisión de la Comisión. Se añade que en vista de que Italia se niega categóricamente a someter a arbitraje el Tratado de 1908, es el deber del Consejo de la Sociedad de Naciones aplicar la segunda proposición del 4 de agosto.

Esta garantía solemne motivó el sacrificio por parte de Etiopía a favor del mantenimiento de la paz el consentir restringir la misión de la Comisión de arbitraje. El deber de la Sociedad de Naciones es decidir con justicia: las cuestiones de orden público no deben predominar sobre las de orden jurídico. El mantenimiento de la paz, que es el fin del Convenio de la Sociedad de Naciones, no será logrado por medios que constituyan una violación de los principios fundamentales de la comunidad internacional, sino con el reconocimiento de la soberanía, independencia e integridad territorial de sus miembros.

EL INCIDENTE DE UAL-UAL

ADDIS ABEBA.—Un comunicado oficial anuncia que por la sentencia dictada por la Comisión de arbitraje absolviendo a Etiopía de toda responsabilidad, ha quedado liquidado el incidente de Ual-Ual.

El comunicado añade que ahora incumbe a la Sociedad de Naciones la misión de estudiar todos los aspectos del conflicto y, especialmente, en lo que se refiere a la delimitación de la frontera.

En su comunicado Etiopía pide al Consejo que decida acerca de la interpretación del tratado italo-etíope de mayo de 1918 y demás cuestiones en litigio.

La referencia a la violación de la soberanía con relación a negociaciones de paz se interpretará como una reiteración de la advertencia que hizo antes el emperador, según la cual Etiopía rechazará todos los proyectos para un mandato en su país o cualquier otra proposición para disminuir su independencia.

LOS PROLETARIOS INTERNACIONALES

GINEBRA.—El proletariado internacional pide que se adopten todas las medidas del Convenio de la Sociedad de Naciones, incluyendo la imposición de sanciones contra el agresor, en el conflicto italo-etíope.

Una resolución a este efecto ha sido aprobada en una reunión conjunta del Comité ejecutivo del Trabajo, la Internacional socialista y la Federación internacional de Trade Union.

La resolución ha sido enviada al Consejo de la Sociedad de Naciones en nombre de los Partidos Socialistas y Sindicatos de doce países. En ella se asegura al Consejo de la Sociedad de Naciones el apoyo efectivo de los trabajadores de ambos sexos para poner en vigor las sanciones contra un país agresor. También se condena en la resolución la actitud agresiva de la Italia fascista.

UNA DENUNCIA DE «L'HUMANITE»

PARIS.—El órgano comunista «L'Humanité» denuncia hoy el hecho de que a pesar del embargo que pesa sobre el envío de armamentos a Italia y Etiopía, la fábrica de municiones Brandt ha enviado dos expediciones a Italia.

Añade la información que han salido de la fábrica Brandt, de Vernon, municiones y morteros de trinchera, que se depositaron en 48 vagones de ferrocarril, los que al siguiente día, sellados y precintados, fueron enganchados en dos trenes.

Pulsaciones de Madrid

Veintiuna preguntas

¿Elecciones municipales en noviembre? ¿Quién las hará? ¿Se cumplirá el deber constitucional de levantar, con el tiempo preciso, la suspensión de garantías? Y, si se levantan, ¿podrán las derechas seguir con su política? ¿Qué Ayuntamientos presidirán, en todo caso, las elecciones?, ¿los actuales?, ¿los del 12 de abril?

Si no se aprueba la ley Electoral, ¿iremos a unas elecciones legislativas con la vieja? ¿Quién hará esas elecciones? ¿Aspirarán los monárquicos a la unión con la Ceda? ¿Es verdad que los Agrarios están buscando un mejor acomodo en el centro? ¿Tienen razón los que aseguran que las izquierdas están divididas? ¿O la tienen los que replican que la unión electoral de izquierdas es ya, a estas horas, un hecho innegable? ¿Qué fundamento existe en la afirmación de que los socialistas presentarán pocos candidatos para votar con mayor independencia a los candidatos republicanos que figurarán en el bloque de izquierdas?

¿Será la declaración de neutralidad de España en la Sociedad de Naciones un alegato liberal, como corresponde a nuestra República democrática? ¿Se allanarán las derechas antiliberales a esa actitud o se opondrán a ella, como hacen ya en Madrid los diarios «El Debate» y «Ya»?

¿Se habrán convencido los monárquicos de que toda esa propaganda para asistir a la boda de un ex infante, es una especie de sainete de Arniches? ¿Les ocurrirá a los que asistan al espectáculo, lo que les ocurrió a los que fueron a la otra boda, para quienes ni Mussolini ni el Papa tuvieron la menor atención, sino todo lo contrario?

¿Irán los diputados de la mayoría al Congreso el día 24 ó preferirán veranear hasta que el cuerpo les diga «basta»? Y, si van, ¿se pondrán de acuerdo en la ley Electoral y en la reforma de la Constitución?

En fin, ¿se puede tomar en serio lo de la reforma constitucional o habrá que achacarla a una ilusión, más o menos vaga, del tradicionalismo?

Una copa de plata para quien acierte cualquiera de estas preguntas que el cronista hace a sus lectores, con la seguridad de que serán leídas todas con agrado cordial, aunque sean muy pocos los que se atrevan a arriesgar una sola respuesta.

ARTURO MORI.

González Marín

González Marín

se despedirá del público donostirra con el recital de esta noche a las 10'45 en el

SALON MIRAMAR

TEATRO PRINCIPAL

Hoy a las 7 tarde y 10'45 noche
PRESENTACION del formidable
espectáculo de grandes
atracciones

CARMEN MAYER, cancionista excéntrica.

ARAFEL, el humorista de la caricatura.

PALACIOS OLITE, los colosos de la danza internacional.

LOS ALPINOS famosos concertistas de mandolina y guitarra española

CARMEN STRAUBAUX, formidable estrella coreográfica del ROXI de New York.

TITO, excéntrico.

MERCEDES SEROS

La «estrella» cumbre de la canción



VICHY HOPITAL Aficciones del estómago.
VICHY CELESTINS Vías urinarias. Artrismo.
VICHY GRANDE-GRILLE Hígado.



Enseñanza

EL MAESTRO Y LA ESCUELA

Ayer dieron comienzo los cursillos del ingreso al Magisterio.

Los actantes, que son 55, se reunieron en el salón de actos de la Escuela Normal, a las tres y media de la tarde.

El tema y los problemas que se propusieron fueron los siguientes:

Tema: "La expedición del "Artabro" al Amazonas y sus diversas significaciones".

Y los problemas, éstos:

1.º Se quiere cercar un terreno de forma exagonal regular con una valla constituida por 4 líneas de alambre espino. La menor distancia del centro del terreno a la valla es de 12 metros. Dígame cuántos metros de alambre se necesitarán.

2.º Luis fué a ver a su padre y como le dobló el dinero que llevaba, aquél (Luis) le dió 5 pesetas para que las ahorrase. Luego fué a ver a su madre y ésta le dobló el dinero que llevaba, por lo que Luis entregó a su madre otras 5 pesetas para que se las ahorrase. Por último, Luis fué a ver a su hermano y como también le dobló el dinero que llevaba, al darle otras 5 pesetas para que se las guardase, se quedó sin nada. ¿Cuánto dinero llevaba Luis cuando se acercó a su padre?

El Tribunal, desde hoy mismo, empezará la calificación de los ejercicios, a fin de dar la mayor rapidez al examen de las pruebas de que se compone este cursillo.

Los señores cursillistas aprobados en este ejercicio (que es eliminatorio) serán convocados con 48 horas de anticipación por medio del tablón de anuncios de esta Escuela Normal, para realizar la segunda parte.

En su día publicaremos la lista de los aprobados y el aviso de la convocatoria de la citada segunda parte.

El río Amarillo vuelve a su viejo cauce y esto supone un peligro enorme para una provincia china

PEIPING.—Informes llegados de la provincia de Chantung dicen que se cree estar en vísperas de una catástrofe.

Todo un conjunto de signos precursores anuncian que el río Amarillo va a volver a su antiguo cauce, de mediados del siglo pasado. La desembocadura de este antiguo cauce se encuentra entre Tsing-Tan y Shanghai.

Esta catástrofe, caso de llegar a ocurrir, tendría como consecuencia la ruina de territorios extraordinariamente fértiles en el Norte de la provincia de Kiangsu.

Los ingenieros estiman que la corriente principal del Río se dirige ya hacia el Sureste.



Santoral

Sábado 7 de septiembre.—Santos Juan, Euxiquio, Sozonte, Anastasio y Regina.

Viajes

Llegaron de Betelu los ex condes de la Torre.

—De Zarauz a Pamplona, las señoritas Dominica Oficialdegui y Camino López; de nuestra ciudad, las señoritas Elisa Mayo y Jovita y Prudencia Gárriz; de Zarauz, don Antonio Ruerte; de Guetaria, las señoritas Guibert.

—Llegaron de la capital de Navarra, a Cestona, doña Isabel Legaz de Unzu; a nuestra ciudad y Fuenterrabía, las señoritas Ricarda y María Milagros Ibarrola, con su sobrina Margarita Ezquieta; a nuestra ciudad la señorita Clementina Ariz.

—De Deva regresó a Vitoria la señorita María Iniguez de Ciriano; de nuestra ciudad la maestra nacional señorita Teresita Prado, y don Gregorio Esquide y señora.

—De Vitoria llegaron don Vicente Pesa, con su esposa e hijo Luisito, y la señorita Pilar Bustamante.

—Marchó a Bilbao don Santiago Ferrero.

—Ha marchado a Cintruénigo, donde pasará una temporada, el industrial de esta plaza don Salvador Fernández, con su bella hija Milagros.

—Han regresado a Madrid los ex marqueses del Llano de San Javier.

—A Cehegrin ha marchado el ex conde de la Real Piedad.

—A Madrid y desde nuestra ciudad, don Agustín Patón, doña Mercedes Candenilla y doña María Salas.

Hotel María Cristina

Domingo, 8 de septiembre

THE DANCANT después de la corrida, amenizado por la Orquesta "Okay"

Club de tennis

PARTIDOS INTERNACIONALES

Hoy, semifinales individual caballeros y señoras

Letras de luto

Falleció ayer en nuestra ciudad, a los 29 años, el comerciante don José Castillo Guevara, persona muy conocida en la ciudad, por cuyo descanso se celebrarán funerales a las diez de la mañana de hoy en la iglesia parroquial del Buen Pastor.

A las doce y media, se verificará la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

A sus apenados padres, don Manuel y doña Irene, abuela doña María Umérez, hermanos y demás deudos, así como a la Federación Patronal y al Gremio de Carpinteros, expresamos nuestra condolencia por pérdida tan sensible.

—A las nueve de la mañana de ayer se celebraron en la parroquia de San Sebastián (Antiguo), los funerales por el alma de don Pedro Fuentes Basoa, de Clases Pasivas, que falleció a los 82 años. A continuación del acto religioso, y con numeroso acompañamiento, fué conducido el cadáver a su última morada en el cementerio de Polloe.

Don Alfredo Laffitte

Causó ayer general condolencia en la ciudad la noticia del repentino fallecimiento del señor don Alfredo de Laffitte.

Con don Alfredo Laffitte desaparece una de las figuras de más neto donostiarismo. Sus actividades en la vida local, su constante colaboración periodística en diarios de la localidad, fueron siempre una demostración inequívoca de su amor y entusiasmo por San Sebastián, donde desempeñó cargos que le ligaron aún más a la ciudad, desde el Ayuntamiento, como teniente de alcalde, y desde la Diputación, como diputado que fué.

Ostentaba don Alfredo de Laffitte títulos y condecoraciones varias y desempeñó múltiples cargos en los que mantuvo siempre un destacado relieve. Las distinciones de que fué objeto significaban siempre una gratitud, un premio a sus desvelos y actividades.

Fuó también don Alfredo de Laffitte presidente de la Asociación de la Prensa durante su más intensa vida periodística, ostentando hoy el cargo de presidente honorario, en premio a su celosa y entusiasta labor en pro de esta entidad.

Hoy, a las once de la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial de San Sebastián (barrio del Antiguo), solemnes honras fúnebres por el descanso de su alma. Seguidamente, se verificará el traslado del cadáver a su última morada en el cementerio de Polloe. Ambos actos han de constituir sentidas manifestaciones de duelo, a las que se asociarán numerosas clases sociales de la ciudad.

A sus apenados hijos, hermanos y demás deudos, expresamos nuestra condolencia, haciéndonos partícipes del pesar que les aflige.

Astronomía

LAS GRANDES CATASTROFES

Cuatro astrónomos franceses que trabajan en el Observatorio de Niza, están coleccionando datos con los cuales se podrá probar posiblemente que las mayores catástrofes que sufre la tierra están determinadas por las manchas solares.

Esta enorme tarea que requiere una recolección muy detenida de datos que permitan relacionar las manchas solares con las catástrofes mundiales, incluyendo entre ellas la guerra, es realizada bajo la dirección del doctor Maurice Faure, uno de los científicos franceses más destacados en el estudio del sol. Estos trabajos se iniciaron hace algunos meses y no se terminarán hasta dentro de una veintena de años, con el fin de eliminar toda posible casualidad o coincidencia.

El doctor Faure, interrogado sobre la labor ya realizada, ha declarado que, desde luego, parece existir una relación entre las manchas solares y las perturbaciones terrestres; pero será preciso que pasen muchos años antes de que se pueda reunir los datos que permitan hacer afirmaciones más concretas.

"Estamos todavía en la era preliminar de estos trabajos—ha dicho el doctor Faure—; pero hemos obtenido resultados muy convincentes, si bien aún no hemos logrado establecer la ley natural que regula este fenómeno. Sin embargo, nadie puede negar que cada vez que el Observatorio de Mont Gros ha registrado manchas solares, este anuncio ha correspondido con una serie de desastres en el mundo, que algunas veces toman el carácter de accidentes ferroviarios, incendios, muertes repentinas y epidemias."

El doctor Faure ha dicho que estas manchas aparecen espasmódicamente y permanecen visibles por períodos que varían de varios días a dos o tres meses. Según las observaciones realizadas, estas manchas consisten por lo general en un núcleo central aparentemente negro, rodeado de un círculo menos oscuro.

En realidad, estas manchas son extraordinariamente brillantes, y sólo parecen oscuras en relación con el intenso brillo solar. (United Press.)

El ministro de Marina, a Santander

A las nueve y media de la mañana de ayer salió de nuestra ciudad, con dirección a Santander, el ministro de Marina, señor Ruy Villanova.

El ministro, que acude a la capital montañesa para inspeccionar el buque de guerra "Jaime I", tenía el propósito de detenerse en Bilbao para almorzar.



El Excmo. e Ilmo. señor

Don Alfredo de Laffitte y Obineta Serres y Remon de Segura

EXDIPUTADO PROVINCIAL DE GUIPUZCOA; EXTENIENTE ALCALDE DEL AYUNTAMIENTO DE S. S.; PRESIDENTE DE LA COMISION DE MONUMENTOS DE GUIPUZCOA; GENTILHOMBRE DE ALFONSO XIII; GRAN CRUZ DE ISABEL LA CATOLICA; PRESIDENTE HONORARIO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA; EXCONSUL DE CHILE, CONDECORADO CON LA MEDALLA DE ORO DEL MERITO DE DIGNA NACION; PALMAS ACADEMICAS DE FRANCIA; CORRESPONDIENTE DE LA R. A. DE LA HISTORIA; MEDALLA DE ORO DEL CENTENARIO DE S. S. ETC., ETC.

Falleció el día de ayer, después de haber recibido los auxilios espirituales

R. I. P.

Su director espiritual, P. don Agustín Elizondo; sus hijos, hermanos, hijos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás parientes tienen el dolor de comunicar esta triste noticia a sus amigos, participándoles que los funerales por el eterno descanso de su alma tendrán lugar hoy, SABADO, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial del Antiguo y acto seguido la conducción del cadáver desde la casa mortuoria VILLA ONDAR-GAIN al cementerio de Polloe.

San Sebastián, 7 de septiembre de 1935.

LA POLITICA NACIONAL

Ayer por la tarde se recluyó el jefe del Gobierno en su casa, donde trabajó sin celebrar conferencias ni recibir visita alguna

Los decretos-leyes del ministerio de Hacienda y dictados por el señor Chapaprieta, se publicarán antes de la reapertura de las Cortes

EL SEÑOR ROCHA RECTIFICA ALGUNAS NOTICIAS

MADRID.—Terminado el Consejo de ministros celebrado ayer por la mañana en la Presidencia, el ministro de Estado, señor Rocha, se detuvo unos momentos con los periodistas, a los que dijo:

—Deseo hacer a ustedes unas manifestaciones en relación con diversas noticias aparecidas en las "notas de ampliación" del Consejo de ayer. En primer término, no es cierto que en la reunión ministerial de ayer se hablara de mi posible viaje a la Argentina. Como ustedes comprenderán, no son los momentos a propósito para fijar la fecha de un viaje del ministro de Estado. Es cierto que en tiempo oportuno se aceptó la invitación del Gobierno argentino, que estamos deseosos de atenderla, y que este viaje se realizará. Pero nada más.

—En segundo lugar, tampoco es cierto que en el Consejo de ministros de ayer se hablara del viaje que realiza el aviador Pombó en el sentido que expresan los periódicos.

Un informador preguntó al señor Rocha qué impresión tenía de las deliberaciones de Ginebra, y contestó que es optimista, y que España, por fortuna, realiza un papel brillante, habiendo sido invitada a figurar en el Comité de ponentes con el beneplácito y la aquiescencia de todas las naciones interesadas en el pleito.

—Y ahora—añadió—una rectificación en nombre del presidente del Consejo. En "El Sol" y en otros periódicos se recogen unas declaraciones del presidente del Consejo hechas a un periodista extranjero sobre el conflicto italo-etíope. Quiero hacer constar que esas declaraciones, sobre todo en el último párrafo, no recogen exactamente el pensamiento y el criterio del señor Lerroux.

LA LEY DE RESTRICCIONES

Interrogado al mediodía el ministro de Hacienda sobre el desarrollo de la ley de Restricciones, dijo que la semana que viene recibirá, seguramente, los datos concretos de todos los Ministerios y que inmediatamente procederá al acoplamiento general para la publicación de los correspondientes decretos-leyes.

—Yo soy partidario—añadió—de que los decretos se publiquen antes de abrirse las Cortes, pues si no pierde su virtualidad la ley de Restricciones, ley que yo impuse como condición para formar parte del Gobierno, pues en aquellos momentos no podía yo suponer que las Cortes pudiesen estar abiertas los meses de octubre, noviembre y diciembre, porque de haber tenido esa seguridad, hubiese preferido discutir un presupuesto con tranquilidad a poner en vigor la ley de Restricciones. Claro está que todo esto se ha de tratar mañana ampliamente en la reunión de la Ponencia, y yo, como siempre, cederé en todo lo que no sea substancial; pero insisto en que me parece conveniente y necesario que los decretos se publiquen el 22 del corriente.

LA REORGANIZACION DE LOS MINISTERIOS

Interrogado un ministro si la supresión o fusión de Ministerios se produciría a través de los decretos-leyes, o si se dejará para la discusión de los presupuestos por las Cortes, dijo que, aunque no hay un criterio definido sobre el procedimiento, creía que la tendencia es la de dejar esa reforma de Ministerios para el momento de la discusión presupuestaria.

EL TRASPASO DE SERVICIOS A LA GENERALIDAD

Como de costumbre, se reunió en la Presidencia del Consejo la Comisión mixta encargada de la revisión de los traspasos de servicios a la Generalidad de Cataluña.

Se prolongó la reunión hasta cerca de las diez de la noche, y después el subsecretario de la Presidencia, señor Moreno Calvo, recibió a los periodistas, a quienes manifestó que habían estado tratando principalmente de cuestiones referentes a la ratificación de las valoraciones de los servicios afectos a Beneficencia.

Se discutió esta materia, hasta llegar a un acuerdo.

También se debatió sobre los servicios de puertos, y la transmisión de poderes se hará con algunas aclaraciones, en el sentido de que cuando haya duda respecto al traspaso de estos servicios se consulte con el Ministerio de Marina.

—Mañana—agregó el señor Moreno Calvo—continuaremos nuestros trabajos, y seguramente los dejaremos ultimados, pues el domingo, a las siete de la mañana, marchará el señor Lerroux, en avión, a Barcelona, y yo he de acompañarle.

LA TARDE DEL JEFE DEL GOBIERNO

Ayer por la tarde se recluyó el jefe del Gobierno en su casa, donde trabajó sin celebrar conferencias ni recibir visita alguna.

—Podría usted decirnos dónde estuvo el señor Lerroux esta tarde, que no acudió a su despacho, y en su casa sólo nos han dicho que salió a las seis de la tarde, sin saber a dónde?

—Efectivamente, sé que en casa del señor Lerroux se ha dicho a todo el mundo que el señor presidente había salido de paseo al campo; pero la realidad es que ha pasado

toda la tarde en su domicilio trabajando. Había que evitar visitas, y el mejor medio de no tenerlas era declarar la ausencia. Así es que pueden ustedes estar tranquilos, ya que el señor Lerroux no ha celebrado esta tarde ninguna entrevista en las afueras de Madrid con personalidad política alguna, como por alguien había llegado a creerse.

EL "DÍA DEL SEÑOR LERROUX" EN BARCELONA

Dicen de Barcelona que van perfilándose los trabajos de organización del "Día de Lerroux en Barcelona".

El señor Lerroux llegará a Barcelona el próximo domingo en avión. Se le rendirán los honores de ordenanza en la Generalidad, donde tendrá lugar la recepción de autoridades.

Con el señor Lerroux irán casi todos los ministros, que se turnarán para acompañar al señor Lerroux en los actos.

Al banquete que se celebrará en la Lonja asistirán todos los ministros que estén en Barcelona.

Se ha acordado dar el nombre de Lerroux a una de las plazas de la Avenida del 14 de Abril.

CENTROS OFICIALES

Ha sido aplazada la asamblea que hoy debían celebrar los conserveros de pescado de las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya

El embajador de Bélgica ha expresado su agradecimiento por la participación de los donostiarras en el duelo por la muerte de la reina Astrid

AYUNTAMIENTO

Un donativo

En la Alcaldía se recibió ayer un donativo de 113 pesetas, con destino a la Beneficencia, envío de una persona que oculta su nombre.

DIPUTACION

Varias noticias

El presidente de la Comisión Gestora provincial, señor Bellido, nos manifestó al recibirnos a mediodía de ayer en su despacho que se había reunido la Comisión Provincial, bajo la presidencia del señor Andonagui, despachando varios asuntos.

—El señor Bellido recibió la visita del gobernador civil de la provincia de Guadalajara, don Pompeyo Jimeno Alfonso.

También le visitó el ingeniero vocal de la Junta de Defensa contra las inundaciones, don Federico Keller.

—Nos manifestó el señor Bellido que habiéndose recibido información ofensiva sobre la marcha de las negociaciones comerciales con Italia, relacionadas con la industria salazonera, ha creído conveniente esta Diputación aplazar la asamblea de salazones anunciada para hoy, sábado, con objeto de no poner el más ligero entorpecimiento a estas negociaciones.

A este propósito se enviaron los oportunos telegramas a las entidades y personas convocadas a dicha asamblea, anunciándoles el aplazamiento.

En cuanto las circunstancias lo aconsejen se anunciará nuevamente la fecha de celebración de la asamblea.

A mediodía de ayer se reunieron en la Casa de la Provincia los técnicos de las tres provincias de régimen concertado, con objeto de estudiar la aplicación de la Reforma Agraria.

Por Vizcaya asistieron los señores Montellano, letrado; Arzadun, jefe de servicios agrícolas, y Elorrieta, ingeniero de Montes.

Por Alava, el señor Echave Susaeta, el secretario de la Corporación; el señor Hériz, ingeniero de Montes; el señor Gallastegui, ingeniero de la Granja Fraisoro, y el señor Irazu, ayudante del ingeniero de Montes.

GOBIERNO CIVIL

Por la mañana

El gobernador, señor Muga, salió ayer por la mañana en automóvil para recorrer la provincia, con el propósito de detenerse en Mondragón, para tratar de la construcción del cuartel de la Guardia civil.

—El secretario del Gobierno civil, señor Ponzoa, nos manifestó que había estado a saludar al señor Muga el gobernador de Guadalajara, que dejó tarjeta.

Por la noche

El gobernador nos manifestó que el presidente de la Cámara, don Santiago Alba, regresará a Madrid hacia el día 20.

—Ayer pasó por nuestra ciudad, con dirección a Francia, el director de Trabajo, señor Pavón.

—Terminada su excursión por el extranjero, regresó ayer a España el ex presidente del Consejo, don Ricardo Samper.

—El embajador de Bélgica ha remitido al

INFORMACION GENERAL

Se intervendrán los fondos de varios Ayuntamientos de la provincia de Ciudad Real, para que las clases sanitarias cobren sus haberes

Los concejales cedistas de Antequera han logrado, como en otros Ayuntamientos, restablecer costumbres de carácter religioso

EL ENTIERRO DEL CHOFER AGUSTIN PLAZA

MADRID.—A las cuatro de la tarde se verificó el entierro del chofer Manuel Agustín Plaza, que días pasado fué herido por unos atracadores en la calle de O'Donnell, al negarse a facilitarles la huida.

Antes de la hora señalada para el entierro se encontraban los familiares del muerto en el depósito judicial. La madre, por su estado de excitación, tuvo que ser sacada del lugar donde se hallaba el cadáver.

A hombres de varios compañeros y familiares fué sacado el féretro y colocado en la carroza fúnebre. Inmediatamente se formó la presidencia del duelo en el que figuraban: el alcalde, señor Salazar Alonso; el director general de seguridad interior, señor Fernández Matos, en representación del ministro; el gobernador señor Morata; el presidente de la Diputación, señor Nogueira; teniente coronel del Cuerpo de Seguridad y Asalto señor Fernández López y los dos hermanos del muerto, Jesús y Antonio Plaza.

En la comitiva figuraban el delegado del tráfico, señor Rueda; los concejales señores

Serrano, Coruña Ortega, Baseras y Botero; el primer jefe de tráfico señor González Bravo y los inspectores y guardias municipales francos de servicio. También figuraban una numerosa representación de guardias de Asalto un grupo de agentes de vigilancia con el jefe de la primera brigada de investigación criminal señor Lino; el señor Aparicio y don Pedro Herraiz y las directivas de la Sociedad Madrileña de Autotaxis de Madrid.

El Ayuntamiento envió una corona y otra el periódico "Informaciones", y otra los hermanos de la víctima.

Cuando todavía se hallaba en el depósito judicial el cadáver, una mujer puso sobre él un papel en el que se leía: «Tus hijos Jesús y María Plaza no te olvidarán».

Abrió marcha una escuadra de batidores de la Guardia Municipal y a ambos lados de la carroza fúnebre marchaban guardias de Asalto.

La comitiva recorrió las calles de Santa Isabel, Puerta de Atocha y Claudio Moyano, y se despidió el duelo en la puerta de coches del Retiro denominada del Ángel Caído.

A las cinco y media de la tarde el cadáver recibió sepultura en el cementerio municipal de Madrid.

La conducción constituyó una imponente manifestación de duelo y de protesta.

AYUNTAMIENTOS QUE NO PAGAN

CIUDAD REAL.—El delegado de Hacienda ha nombrado varios delegados suyos para que intervengan en distintos pueblos los fondos municipales, ya que esos Ayuntamientos se resisten a pagar a las clases sanitarias sus haberes con arreglo a lo estipulado en la ley de coordinación sanitaria.

Por su parte, la Diputación provincial ha nombrado también varios agentes ejecutivos para que por la vía de apremio cobren de los Ayuntamientos de la provincia las cantidades que éstos adeudan por impuestos provinciales.

LOS PERIODISTAS DE BARCELONA Y EL Sr. LERROUX

BARCELONA.—La Asociación de periodistas en su última reunión ha tomado el acuerdo de que una Comisión de la Junta visite al jefe del Gobierno durante su estancia en Barcelona para entregarle un documento en el que se habla de la forma en que se ejerce la censura en Barcelona. Igualmente se entregará al señor Lerroux un documento en el que se le recuerda el proyecto que fué presentado a las Cortes Constituyentes sobre la jubilación de los periodistas, a base de las leyes que en este mismo sentido rigen en otros países.

LOS CEDISTAS DE ANTEQUERA

ANTEQUERA.—En sesión municipal de ayer fué leída una moción de la minoría de Acción Popular, proponiendo restablecer la costumbre tradicional de asistir el día 8 a la función religiosa dedicada a la Virgen de los Remedios, patrona Mariana de esta ciudad, y el día 16, aniversario de la reconquista, a la función de Santa Eufemia, patrona ganadora. Se acordó la asistencia oficial de una Comisión integrada por el alcalde y concejales que voluntariamente quieran asistir.

Antonio Linazasoro

Del Hospital Civil y de la Casa de Socorro
MEDICINA INTERNA
Paseo de Ategorrieta, núm. 3
Teléfono 14.179

VEGA Y GIL
CARMEN 26
MADRID
PATENTES
Y MARCAS
GESTIONES
EN MINISTERIOS
CERTIFICADOS PENALES
DIAQUEZ 12-TEF 14046
SAN SEBASTIAN

†
El joven
Don José Castillo Guevara
(DEL COMERCIO DE ESTA PLAZA)

Falleció en el día de ayer, a los 29 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.
R. I. P.

La Federación Patronal de Guipúzcoa y el Gremio de Carpinteros; sus desconsolados padres don Manuel y doña Irene; abuela, doña Daría Umérez; hermanos, doña Virginia, don Julio y doña Felisa; hermana política, doña María Golmayo; sobrinos, tíos, primos y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomiendan su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, SABADO, a las DIEZ, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que se celebrará a las DOCE Y MEDIA del mediodía, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: PRIM, 38.

San Sebastián, 7 de septiembre de 1935.

También en el Pacífico...

Holanda ante la amenaza japonesa

Nuevamente se cierne sobre el mundo la trágica amenaza de un conflicto armado. Y son muchos, entre los observadores de la crítica situación internacional, los que temen no sea posible aislar al foco bélico, suprema aspiración de ciertos estadistas un tanto cínicos. Tales temores se hallan ampliamente justificados si consideramos que no solamente en Abisinia los apetitos de expansión de un país hacen peligrar la paz. También en Extremo Oriente y en el Pacífico existe una situación amenazadora, por motivos parecidos.

El vasto Imperio colonial que poseen en el Archipiélago Malayo ha hecho de los Países Bajos una potencia a la vez europea y asiática; pero con temores y ansiedad crecientes, causados por otra potencia asiática mayor: el Japón. ¿Qué pueden hacer los holandeses para conservar sus posesiones en las Indias orientales, siendo como es su protección militar tan insignificante comparada con su enorme valor? He aquí la cuestión que se les plantea al observar la expansión japonesa en Extremo Oriente.

Ya antes de la guerra mundial había surgido este problema, y durante la contienda corrió persistentemente el rumor de que el Japón codiciaba las Indias orientales holandesas. Se llegó a decir más tarde que, a cambio de la ayuda japonesa contra Rusia Soviética en Siberia, los Estados Unidos habían dado su aprobación a la anexión de aquellas colonias por el Japón. Tras los tratados de paz, empero, se alivió la tensión, y Holanda vió en la Sociedad de Naciones un instrumento para el mantenimiento de la paz y del "statu quo".

Sin embargo, la inquietud neerlandesa reapareció pronto. Los Estados Unidos se negaron a entrar a formar parte de la Sociedad de Naciones; las relaciones empeoraron entre Washington y Tokio; y comenzó una carrera de armamentos entre la Gran Bretaña, los Estados Unidos y el Japón. Además era imposible que la S. D. N. mantuviera el "statu quo" en el Pacífico sin la ayuda norteamericana. En caso de estallar una guerra, ¿se apoderarían, o tratarían de apoderarse, los japoneses de los centros de producción petrolífera en Borneo? Esto es lo que temía y sigue temiendo Holanda.

Desempeñaron los Países Bajos un papel muy secundario en la Conferencia de Washington de 1921, y no se les pidió que firmaran el Tratado de las cuatro potencias. Sin embargo las Indias Orientales holandesas figuran entre las más importantes islas del Pacífico. En consecuencia, el Gobierno holandés, sin dejar de acoger favorablemente el Tratado, no se limitó a esa aprobación platónica. Preguntó discretamente a los firmantes—Gran Bretaña, Francia, Japón y Estados Unidos—si las garantías territoriales del Tratado no podrían extenderse a las Indias Orientales holandesas. Cada una de aquellas cuatro potencias prometió, en una respuesta idéntica, "que estaba firmemente resuelta a respetar los derechos de los Países Bajos en relación con sus posesiones insulares en la región del Océano Pacífico".

Con todo, los resultados de la Conferencia de Washington no fueron cabalmente satisfactorios para Holanda. Puesto que ni la Gran Bretaña ni los Estados Unidos habían de incrementar la fuerza de sus fortificaciones en el Pacífico Oriental, en una época en que la proporción respectiva de 5-5-3, acordada en Washington para las fuerzas navales británicas, norteamericanas y niponas, alejaba en la práctica la amenaza de una ofensiva de las tres grandes potencias navales entre sí, la flota japonesa se hacía prepotente en los mares asiáticos. Era menos probable la guerra en el Pacífico entre las grandes potencias, pero menguaba la seguridad holandesa contra una agresión japonesa.

Si como consecuencia del conflicto italo-etíope o por cualquier otro motivo fuera a estallar la guerra entre las potencias navales del Pacífico, se multiplicarían las causas de inquietud para los holandeses en las

Indias Orientales. En caso de no poder librar un combate decisivo las flotas hostiles a los de sus respectivas bases, lo más probable es que concentraran su acción en barrer de los mares al comercio enemigo. El Archipiélago de las Indias Orientales se vería fatalmente envuelto en la contienda, porque la convergencia de tráfico marítimo, en los Estrechos de Malaca y en los Estrechos de la Sonda, así como el gran número de bahías y radas protegidas en las Indias Orientales, convertirían a aquellos mares en un centro de guerra de corso contra los barcos mercantes. Además las Indias Orientales habrían de ser, inevitablemente, una fuente importantísima para el suministro de productos, especialmente de petróleo para los barcos. Aun en tiempo de paz el Japón importa más de la mitad de su petróleo de las Indias holandesas.

Los acontecimientos que se han producido en el curso de los tres años últimos en Manchuria y China del Norte, de un lado, y de otro la penetración comercial japonesa en las Indias Orientales—simultánea con la penetración comercial en otros muchos mercados de Asia y de África, en una ola estratégica que abarca este último continente desde Abisinia a Canarias—han vuelto a despertar los temores de Holanda.

Cuando la Sociedad de Naciones, por culpa de algunos de sus principales componentes, dejó de cumplir sus deberes más esenciales y de atajar la agresión japonesa en Manchuria; y cuando, tras una acción platónica y tardía, el Japón se retiró del organismo de Ginebra, Holanda sintió menguar la confianza que había puesto en la S. D. N. Luego vino la decisión norteamericana de conceder la independencia a las Filipinas, con lo que se corría el peligro de ver desaparecer otra barrera contra la expansión japonesa en dirección al Sur. Otro día veremos por qué métodos ha ido extendiéndose la penetración nipona en las Indias Orientales. Pero con lo expuesto ya se echa de ver la gravedad del problema y las complicaciones que han de surgir en el Pacífico—entre otras no menos serias—si nuevamente, ante la amenaza de una guerra de conquista de Abisinia, la Sociedad de Naciones dejare de oponer a la proyectada agresión todos los medios que el Pacto pone en sus manos.

Profesor Amry VANDENBOSCH.

(Prohibida la reproducción.)

MAN OBRAS MILITARES



En Reims se llevan a cabo interesantes maniobras militares—más interesantes en estos momentos—y la foto muestra uno de sus aspectos: un puestro de ametralladoras (Foto Gil del Espinar.)

POLITICA AGRARIA

En México se solucionará mediante la parcelación de las grandes propiedades particulares y públicas que se agruparán en ejidos

MEJICO.—La creciente intranquilidad reinante entre la población campesina de Méjico, que en varias ocasiones se ha traducido en acción directa, ha motivado el que la Administración concentre su atención en los problemas de la tierra. Los técnicos enlazan los prolongados viajes recientes del presidente Lázaro Cárdenas y del ministro de Agricultura, Saturnino Cedillo, «dos dos hombres fuertes» del actual Gobierno, con la campaña de la Administración para solucionar el problema agrario de la nación.

El programa agrario es establecer la agricultura de la nación bajo un sistema de economía planeada.

El camino para esto consiste en dividir las grandes propiedades de tierra tanto particulares como públicas y distribuir las en parcelas agrupadas en terrenos comunales conocidas con el nombre de «ejidos».

Aunque al parecer algunos de los recientes disturbios han sido motivados por otras causas, un estudio de las condiciones actuales han revelado que la intranquilidad

existente está íntimamente relacionada con el deseo de tierra que tiene el campesino mejicano que durante años ha sido prácticamente un esclavo de los grandes propietarios feudales.

Fué el grito de «tierra y libertad», el que hizo que los enormes contingentes rurales apoyaran los movimientos armados contra el presidente Porfirio Díaz. Madero y todos sus sucesores de la «revolución», reconocieron esta importante fase de la reorganización nacional e hicieron de la distribución de la tierra una de las promesas fundamentales de todos los programas.

Des de 1926 el Gobierno Federal ha estado haciendo esfuerzos para la necesaria distribución de tierras y en 1933 se creó un departamento agrario autónomo en el seno del Gabinete, pero factores políticos contradictorios han obstaculizado a la realización del programa de la tierra. Entre las mayores dificultades ha figurado siempre la posición de muchos hacendados que según se quejan los campesinos han mantenido fuerzas armadas, conocidas por los «guardias blancos» para impedir la parcelación de la tierra.

Los propietarios de tierras, por otra parte, se quejan de excesos cometidos por los campesinos.

Desde que Cárdenas se posesionó de la presidencia de la República ha estado materialmente asediado por delegaciones de campesinos que piden la realización del programa agrícola.

Hace algunas semanas los campesinos de 35 localidades de Puebla se posesionaron de las tierras que han estado pidiendo desde hace mucho tiempo, teniendo que intervenir las tropas federales. La misma acción empezó a registrarse por todos los sitios, en los Estados de Méjico, Guerrero, Jalisco, etc.

En la mayoría de los casos existía un convenio entre las autoridades locales y los propietarios de las tierras. En otros, como en Tabasco, las autoridades eran los principales terratenientes, no habiéndose distribuido ni una sola parcela de tierra y continuando los campesinos como siervos de los políticos terratenientes.

A medida que crecía el descontento rural el Presidente Cárdenas determinó hacer un viaje por los Estados del Centro y del Oeste, mientras que el ministro Cedillo anunciaba otro viaje por los Estados del Norte,

coincidiendo con estos viajes el presidente hizo dos declaraciones, anuncios que revelaron su preocupación por la cuestión de las tierras. Primero se dieron instrucciones al Partido Nacional Revolucionario para estimular las organizaciones de campesinos y su unificación en una organización nacional; segundo, formación de los campesinos en brigadas para construir reservas militares del Ejército regular, lo que supone el armamento de los campesinos. (United Press.)

El lenguaje que se habla en Río Janeiro es ahora brasileño, no portugués

RIO DE JANEIRO.—El Consejo municipal ha aprobado una resolución por la que se designa como «brasileño» el idioma hablado aquí y por la que es prohibido que se haga referencia al «idioma portugués» en todos los documentos oficiales y libros de escuelas del distrito federal.

TEATRO VICTORIA EUGENIA

COMPANIA DE COMEDIAS DE
Carmen Díaz

HOY, SABADO

Tarde, a las 6,45. Noche, a las 10,45

"Morena Clara"

genial creación de
Carmen Díaz



BLENORRAGIA

(PURGACIONES)

en todas sus manifestaciones: URETRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTA MILITAR, etc., en el hombre, y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUJOS, etc., en la mujer, por crónicas y rebeldes que sean. Se combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz, con los

CACHETS del Dr. SOIVRE

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas; sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas, la mejoría prosigue hasta el completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato genito-urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías, etc., tan peligroso siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se entera de su enfermedad.

Basta tomar una caja para convencerse de ello

Exigid siempre los legítimos CACHETS DEL Dr. SOIVRE y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Venta a 6'60 ptas. caja en las farmacias de España Portugal y América.

La vida en Vizcaya

Se ha llegado a un acuerdo para lanzar el empréstito provincial de 35 millones

(POR TELEFONO)

Bilbao, 7.

PROCESO CONTRA UN PERIODISTA

El Tribunal de Urgencia, de Bilbao, ordenó al juez de instrucción que tomase declaración a don Teodosio Medive, director interino de "El Liberal" de Bilbao, con motivo de la publicación, el 11 de abril del presente año, de un artículo titulado "El caso Hitler", firmado por Antonio Espina.

A pesar de lo que dice un diario de la tarde, al señor Medive no se le indicó por el juez que le tomó declaración que nombrase abogado defensor.

Parece que el proceso ha sido incoado por orden del fiscal general de la República, que estimó que en el citado artículo se vertían conceptos injuriosos para el jefe de Estado alemán.

Se afirma que existe una orden de detención contra el señor Espina.

UN EMPRESTITO PROVINCIAL

En la Diputación se reunieron ayer nuevamente los gestores y los representantes de la Banca de Bilbao para tratar del proyectado empréstito provincial de 35 millones de pesetas.

Según una nota facilitada a los periódicos, en la citada reunión se llegó a un acuerdo.

El empréstito será lanzado al tipo de 99 por ciento y con interés de cuatro y medio por ciento. Estará exceptuado de impuestos por timbre, negociación y utilidades y será amortizable en treinta años.

DIPUTACION

El presidente de la Comisión Gestora provincial dijo ayer a los periodistas que había conferenciado telefónicamente con el presidente de la Gestora guipuzcoana y que este señor le había comunicado que se había aplazado la celebración de la asamblea de conservadores de pescado.

Añadió el señor Gallano que habían hablado de la disposición aparecida en la "Gaceta", relativa a la centralización de los servicios antituberculosos, tanto técnicos como administrativos, para tratar de lo cual se celebrará una reunión en San Sebastián de representantes de las Diputaciones vascongadas.

El señor Gallano creía que la citada disposición contiene un portillo por el cual puedan quedar exceptuadas de la centralización las provincias vascongadas.

EL MINISTRO DE MARINA

El ministro de Marina, señor Royo Villanova, llegó ayer a mediodía a Portugalete, procedente de San Sebastián. Fue cumplimentado por el gobernador de Vizcaya y después de comer siguió el viaje a Santander.

ASALTO A MANO ARMADA

Ayer, a las ocho y media de la noche, se cometió un robo, a mano armada, en un establecimiento de Bilbao. A pesar de la reserva de las autoridades se ha podido averiguar acerca de ello lo siguiente:

Cuando el dependiente Ignacio Arrillaga se disponía a cerrar el establecimiento de material eléctrico donde presta sus servicios, situado en la calle de Ayala, se vio sorprendido por dos individuos que, pistola en mano, irrumpieron en la tienda. Fue atado y amenazado de muerte si profería el menor grito y vio como los ladrones se llevaban cuanto dinero había en la caja, que sumaba 420 pesetas.

Los ladrones se dieron a la fuga una vez cometido el robo y el dependiente pudo librarse de sus ataduras y salió a la calle pidiendo auxilio.

LA PELOTA

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna dieron los resultados siguientes:

Teodoro y Aramburu vencieron por dos tantos a Ramos y Allende.
Ondarrés y Gandía derrotaron a Ortuondo y Aguinaga por cinco tantos.

J. M. Muñoz Especialista enfermedades de la piel, venéreas y sífilis. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9. Teléf. 15.173. San Francisco. 18. 1.ª derecha

EMIL JANNINGS

en su mejor creación

"EL REY SOLDADO"

hoy, de 5 y cuarto a 9, en el

SALON MIRAMAR

MAÑANA, DOMINGO

a las cuatro de la tarde, en el

SALON MIRAMAR

Gran programa infantil

con cómicas y dibujos

Butaca, 1 peseta :: Anfiteatro, 0'40

Sucesos en España

En San Vicente de la Barquera hay un duende que molesta al que los mozos del pueblo quieren obsequiar con una paliza

La provincia de Cuenca es pobre: los ladrones asaltaron las casas consistoriales de dos pueblos y nada encontraron

UN DUENDE QUE LO VA A PASAR MAL

SANTANDER.—En el pueblo de Castillo, de San Vicente de la Barquera, ha hecho su aparición un duende que desde hace días tiene aterrorizado a aquel vecindario. Por las noches se dedica a producir ruidos en diversos lugares y a gritar con voz lastimera: "Ya veréis, ya veréis! ¡Ya me las pagaréis!"

Algunos jóvenes del pueblo han decidido dar una batida para descubrir al duende y propinarle una buena paliza.

CRIMEN O SUICIDIO?

VIGO.—Comunican del inmediato pueblo de Sardoma, que en el barrio de Laje apareció el cadáver del vecino del mismo Maximino Pino Domínguez, de 55 años. El cadáver tenía una cuerda al cuello y pendía de una viga en el interior de un cuarto que se dedicaba a bodega y cuadra.

La primera en descubrir el cadáver fue una niña de ocho años, hija del suicida, llamada Carmen, que avisó en seguida a sus familiares.

El muerto era de carácter irascible y frecuentemente pegaba a sus hijos y a su mujer. No hace mucho tiempo quiso matarlos a todos mientras dormían. El jueves propinó tan formidable paliza a su mujer, que se encuentra en cama. Sus convecinos le odiaban por su mal carácter.

Se ignora si se trata de un crimen o un suicidio.

SUICIDIO DE UN NIÑO

VIGO.—En el lugar conocido por Conto Piñeiro, en un campo público, apareció ayer por la mañana, colgado de un árbol, el cadáver del niño de doce años de edad, Alejandro Avendaño Correa, natural de Sebolleira.

Se ignoran los motivos que indujeron a suicidarse al infortunado muchacho, aunque se cree que fue por la contrariedad que le produjo la negativa de una niña de su edad al no darle un periódico infantil que le había pedido.

El robo del tesoro

Cuando un labrador trabajaba en el campo, cerca de Pamplona, encontró, casualmente, la arqueta famosa que robaron en la catedral

La joya estaba envuelta en un periódico y debió de ser enterrada hace muy pocos días

Pamplona, 7.

Ayer, a primera hora de la mañana comenzó a circular por Pamplona el rumor de que había sido hallada la arqueta arábigo-persa que fue robada de la catedral. El rumor tuvo confirmación y ello produjo la natural alegría en el vecindario, pues quedaba rescatada la joya de mayor valor del tesoro artístico sustraído.

A mediodía recibió el gobernador civil don Emilio de Sola a los informadores de Prensa y les manifestó lo siguiente en relación con el descubrimiento de la arqueta:

A las cinco y media de la mañana recibió un aviso telefónico de la Guardia civil del pueblo de Berrioplano, situado a unos cinco kilómetros de Pamplona, según el cual, había sido encontrada en dicho término municipal la célebre arqueta y que ello se había producido en la siguiente forma: Un joven labrador del citado pueblo, llamado Angel Insausti, encontró el jueves último, cuando estaba dedicado a las faenas del campo, un hierro que tenía la forma de una palanqueta. Al llegar a su casa, dió cuenta a su padre, Vicente Insausti, del hallazgo y el padre pensó que esa palanqueta pudiera ser la empleada por los autores del robo de la catedral.

Ayer, apenas amaneció, se trasladaron padre e hijo al lugar donde había sido encontrada la palanqueta por Angel y registraron detenidamente los matorrales por si en ellos estuviese oculto algún otro objeto de los robados. A los pocos minutos de trabajo, encontraron en unos zarzales un paquete, atado con una cuerda y cuya cubierta era una gabardina. Abrieron dicho paquete y encontraron la arqueta arábigo-persa, que reconocieron por haber visto su fotografía publicada en muchos diarios ilustrados.

Los labradores se apresuraron a poner en conocimiento de las autoridades del pueblo su descubrimiento y éstas a su vez, dieron cuenta al gobernador.

La arqueta estaba envuelta en un "Heraldo de Madrid", fecha 9 de agosto último.

En cuanto recibió el aviso, se trasladó en su automóvil al citado pueblo en compañía del comisario de Policía señor Meléndez, recogió la arqueta y con ella regresó a Pamplona. En este viaje de regreso le acompañaron los dos labradores que hallaron la arqueta.

Apenas llegado a Pamplona, puso el hecho en conocimiento del ministro de la Gobernación, presidente y fiscal de la Audiencia de Pamplona y avisó al juez especial, que por cierto se encontraba en aquellos momentos en Alsasua, practicando una diligencia.

Al confirmarse en Pamplona el descubrimiento de la arqueta, fueron muchas las personas que acudieron al Gobierno civil para felicitar al gobernador.

Como podría tratarse de una suplantación de objeto hecha para despistar a la Policía, fué llamado al Gobierno civil el archivero de la Diputación de Navarra don José María Huarte, persona competentísima en cuestiones de arte y pudo comprobar que se trataba de la auténtica arqueta del tesoro de la catedral. Idéntica comprobación fué hecha por el obispo de la diócesis cuando acudió al Gobierno civil para felicitar a las autoridades por el descubrimiento.

PAMPLONA.—En relación con el descubri-

Entre estos dos pequeños parece existía cierta simpatía, la cual se enfrió hace unos días, y tal vez ello sea la causa por lo que ha atentado contra su vida.

Primeramente, el niño quiso ahorcarse con una corbata, pero como se rompió, desató a dos carneros que pastaban por allí y con las cuerdas puso fin a su vida.

ASALTAN DOS AYUNTAMIENTOS

CUENCA.—En la madrugada del jueves al viernes fueron asaltados los Ayuntamientos de Boniche y Canada del Hoyo. Los ladrones deserrajaron las arcas municipales, de las cuales no pudieron llevarse nada porque estaban vacías. La Policía de Cuenca detuvo a los autores del robo frustrado, que se llaman Saturnino Sanz, Eugenio Fabián y Victorio Rodríguez. Los tres detenidos fueron puestos en libertad recientemente después de haber de cumplido condena por robo en el penal de San Miguel de los Reyes.

UN GUARDIA SALVA A 8 OBREROS

CORDOBA.—En Bernabé, cuando trabajaban dos obreros (padre e hijo) en la reparación de un pozo negro, a causa de los gases falleció uno de ellos y el otro se encuentra en grave estado.

Ocho vecinos, uno tras otro, trataron de socorrerlos, pero todos fueron quedando en el fondo, privados de conocimiento.

La Guardia civil organizó el salvamento y el sargento retirado de dicho Cuerpo, Bernardo Cruz Vázquez, bajó por ocho veces al fondo del pozo, con exposición de su vida, consiguiendo salvar a los que se encontraban dentro. Fué asistido, el sargento, de intoxicación de carácter leve.

El gobernador ha elogiado su comportamiento y ha ordenado se instruya el oportuno expediente para la concesión de una recompensa por su benemérita actuación.

miento de la arqueta arábigo-persa, se dice que no debió estar mucho tiempo en el lugar en que fué encontrada, puesto que el periódico que la envolvía se encontraba en perfecto estado de conservación, sin la menor muestra de humedad y por este detalle se dice por algunos que bien pudiera ser que la arqueta estuviese en poder de alguien de Alsasua y que esta persona, al ver que el Juzgado especial practicaba allí diligencias se apresuró a desprenderse del comprometedor objeto.

PAMPLONA.—Ayer, a la una de la tarde, se reunieron en el despacho del gobernador civil, éste, el fiscal de la Audiencia y el juez instructor del sumario. El gobernador hizo entrega de la arqueta al juez instructor.

El juez instructor tomó declaración a los dos labradores que encontraron la arqueta y al regresar de Alsasua a Pamplona, realizó una inspección ocular en el lugar del hallazgo.

PARIS.—A petición de las autoridades de Pamplona, la Policía francesa ha detenido ayer por la mañana, en París, por el robo del tesoro de la catedral de Pamplona, a José Oviado de la Mota y a Fernando Papaelo, ambos de profesión anticuarios.

Los dos detenidos han sido puestos a disposición del Juzgado del Sena y han quedado encarcelados.

DICE EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID.—Al mediodía, los periodistas interrogaron al ministro de la Gobernación acerca del hallazgo de la famosa arqueta que fué robada de la catedral de Pamplona, y el señor Portela, dijo:

—Las noticias que me han sido comunicadas de la Dirección de Seguridad, confirman el hallazgo. Nosotros sabíamos que la arqueta no había salido de España. Creíamos que se encontraba enterrada en un lugar cercano a Alsasua, pero parece ser que ha sido encontrada por un labrador de Berrioplano, en las cercanías de la misma capital de Navarra.

EN LA DIRECCION DE SEGURIDAD

MADRID.—A las dos de la tarde recibió a los periodistas el director general de Seguridad, que manifestó que tenía noticias de Pamplona dándole cuenta de que había aparecido la célebre arqueta hispano-árabe robada en la catedral de Pamplona.

Añadió que el labrador que la descubrió en un zarzal, la reconoció como perteneciente al tesoro de la catedral e inmediatamente envió a un hijo suyo al Gobierno civil de Pamplona para que diera cuenta del hallazgo al gobernador.

Se personaron las autoridades en el lugar del hallazgo y se hicieron cargo de la arqueta para entregarla al Juzgado que instruye el sumario con motivo del robo.

El señor Fernández Matos expresó su complacencia por las gestiones que había llevado a cabo la Policía que estaban bien orientadas, puesto que los agentes habían practicado ya algún registro en una finca próxima al lugar donde ha sido hallada la arqueta.

También se congratuló de la medida de cierre de fronteras adoptada en los primeros momentos, pues ello ha impedido que la arqueta en cuestión saliera de España.

Información de Navarra

En Lacunza robaron de la iglesia parroquial quince duros y una cadena de oro

(POR TELEFONO)

Pamplona, 7

SALVAJADAS

En Cirauqui unos desconocidos asaltaron la ermita de San Cristóbal y arrojaron al suelo imágenes de talla y cuadros, y objetos del culto.

En Tafalla han sido detenidos Agustín Cemborain y Dionisio Muñoz por haber apedreado la casa del cura párroco de Solchaga.

ROBO EN UNA IGLESIA

En Lacunza penetraron ladrones en la iglesia parroquial y se llevaron 75 pesetas que había en los cepillos y una cadena de oro de la llave del Sagrario.

GRAVES ACCIDENTES DE LA CIRCULACION

Ayer se supo en Pamplona que el jueves último y en la carretera a Irún voló un automóvil que guiaba José Guinaldez, de 20 años, y en el que iba como pasajero Salvador Saez, ambos de Irún. José Guinaldez resultó muerto y su compañero herido.

En el kilómetro 48 de la carretera de Aoz a Burguete, cerca de Espinal, chocaron un automóvil de la matrícula de San Sebastián conducido por don Rafael Echave, jefe del depósito de máquinas de Irún, y un camión de matrícula francesa, cargado de madera, que guiaba Cesáreo Paramonette.

Resultaron heridos don Rafael Echave, don Francisco Cormesa, auditor de Guerra con destino en Madrid y doña Amparo Suárez. Todos ellos eran ocupantes del automóvil y una vez curados de primera intención en Espinal, pudieron continuar su viaje por ser leves las lesiones que padecían.

En la carretera de Astrain se incendió ayer un automóvil perteneciente al médico don Carlos Juaristi. El coche quedó destruido pero no hubo que lamentar desgracias personales.

Crónica alavesa

Durante dos horas, por la noche no podrán circular carruajes por la calle de Dato en Vitoria

(POR TELEFONO)

Vitoria, 7.

LA VERBENA DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

El próximo día 14 se celebrará en Vitoria la verbena organizada por la Asociación de la Prensa. El acto tendrá lugar en el Club Náutico y en él será elegida "Miss Prensa". Se quemará una vistosa colección de fuegos artificiales.

AYUNTAMIENTO

La Alcaldía ha acordado que de ocho a diez de la noche, y hasta nueva orden, se suspenda la circulación de carruajes por la calle de Dato, en el trozo comprendido entre los cruces de dicha calle con las de San Prudencio y Postas.

ACCIDENTE MORTAL

En unas obras que se realizan en un monte cercano a Refes de Llanteno, una gruesa piedra lanzada por la explosión de un barreno de dinamita alcanzó al obrero Juan Bilbao, de 23 años, y le produjo la muerte.

Ha sido detenido el encargado de las obras por no haber dado los toques reglamentarios de corneta para avisar a los trabajadores de que iba a ser disparado el barreno.

LOS AMIGOS DE LO AJENO

En Araya, el médico don Pedro García denunció a la Guardia civil que había desaparecido de su despacho una cartera que contenía un billete de 25 pesetas, añadiendo que sospechaba fuese autor de la sustracción un individuo que estuvo a curarse una pequeña herida que sufría en la nariz. Detenido el individuo en cuestión, negó terminantemente ser autor del delito que se le imputaba; pero, a pesar de la negativa, quedó a disposición de la autoridad judicial.

DIPUTACION

El presidente de la Comisión Gestora provincial, señor Dorao, dijo ayer a los periodistas que hoy se trasladará a San Sebastián para tratar, en unión de los presidentes de Guipúzcoa y Vizcaya, del reciente decreto relativo a la centralización de los servicios antituberculosos.

PROVISION DE UNA PLAZA

En la Academia Municipal de Música, de Vitoria, se celebraron exámenes para la provisión de una plaza de clarinete tercero de la Banda. Fué aprobado el único aspirante, señor Cereceda.

En el Casino de la Playa

La gran verbena de esta noche será un acontecimiento

El Casino de la Playa tendrá esta noche uno de sus mayores triunfos de la temporada. La gran verbena preparada para hoy en colaboración con el Círculo Mercantil-Easonense, promete ser un acontecimiento mundano a la vista de las peticiones de mesas que ayer había por la tarde en La Perla.

Todo se ha preparado con el mayor entusiasmo. Tomarán parte una banda de música, tres orquestas y un organillo. Este animará la terraza para dar el ambiente adecuado a la verbena. La terraza estará engalanada e iluminada artísticamente, y en ella se instalarán puestos de churros, de helados y dulces, con el fin de que nada falte para dar a la fiesta su clásico sabor.

Será, además, la verbena concurso de mantones y se repartirán importantes premios entre las poseedoras de los más artísticos mantones que concurren.

Se habilitarán dos taquillas y dos entradas para evitar aglomeraciones.

En previsión de la gran afluencia de público que se espera, se ha habilitado también el salón blanco artísticamente decorado para que pueda extenderse la fiesta a todos los recintos disponibles de La Perla.

Actuarán todas las atracciones y Carmen Amaya se propone ofrecer al público su mejor programa. El éxito está descontado. La verbena de esta noche será un acontecimiento.

Además de todos los alicientes enumerados, frente a la terraza en la que se celebrará la verbena, se quemará una bonita colección de fuegos de artificio del notable pirotécnico señor Rodríguez.

MIRE LA VIDA CARA A CARA

Todos sabemos que los optimistas son las personas que más disfrutan de la vida, pero, lo que muchos ignoran, es que las enfermedades del estómago son la causa principal del pesimismo, mal humor, tristeza, etcétera.

Haga usted mismo la prueba, y tan pronto se haya curado del estómago, se sentirá no sólo más alegre y optimista, sino incluso más joven.

¡Que lo difícil consiste en curarse nos dirá usted. Pues, no lo crea. Por fortuna existe hoy un remedio excelente, el ESTOMACAL BOLGA, que en pocas semanas le quitará el exceso de ácido del estómago, el cual es la causa de los dolores, ardor y acidez que usted padece. El ESTOMACAL BOLGA en forma de comprimidos, es un producto español, que se vende en todas partes del mundo, pues es lo mejor que existe para curar las enfermedades del estómago y los intestinos.

SE VENDE

sierra cinta, cepillos planeadora y grueso, tupí, piedras afilar cuchillas y sierras, tablados horizontal y vertical, transmisiones poleas y correas, dos motores eléctricos, carros ligeros y caballo aparejado.

Se alquila o vende, locales planta baja, dos pisos y tres terrazas, todo cemento armado, superficie planta 1.200 metros cuadrados.

Para informes, dirigirse a don Antonio Gotor, de Beasain.

A ZUMAYA

Para pasar un rato agradable, vayan al GRAN HOTEL AMAYA, punto de concurrencia de la gente bien durante Thes y Meriendas.

PROFESOR FRANCES

Garantizo francés en tres meses. Legazpi, 5, 2.º izquierda.

Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer.—Rayos X.—Diatermia PRIM, 47.—Consulta: de 3 a 5.—Teléf. 12-7-61

Garganta, nariz y oído

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5. Especialista en la Clínica de San Antonio Peñalorda, 40.—Dr. MOLANO.—Tel. 14-1-63

ESTREÑIDOS

"Píldoras ZEGNAS vegetales" son laxante de efecto sin igual. Estomacales, Antibiliosas. Caja, 0'50 y 2'15 en Farmacias. Remite correo reembolso, envía prospectos gratis. Farmacia Ref. Infantes, 9. Madrid. Depósito en San Sebastián: Unión Farmacéutica Guipúzcoana.

NOTICIAS

CIRCULO WALLISOLETANO.—La Junta Directiva de esta Sociedad no descansa procurando toda clase de distracciones a sus asociados.

Después del formidable éxito logrado con el baile del pasado domingo, ha preparado para hoy, sábado, día 7, a las diez y media de la noche, un nuevo festival, en el que actuarán una pareja de afamados artistas, contratados exclusivamente para esta fiesta.

Con el fin de evitar las aglomeraciones, esta Directiva advierte que no se permitirá la entrada más que a los socios y sus familias, así como a las personas que vayan provistas de la correspondiente invitación, a cuyo fin se distribuirán invitaciones a los asociados y veraneantes que las soliciten en nuestro domicilio social, calle 31 de Agosto, número 20, primero, todos los días de siete de la noche en adelante.—La Directiva.

DUX

Mondadiente fino redondo
— Fabricación nacional —
El palillo más barato

CORAL "LA CLEMENCE ISAURE".—A las diez y media de la noche de hoy llegará a Donostia, con objeto de dar varias audiciones, la gran masa coral de Tolouse La Clemence Isaure, que tan acertadamente dirige M. Fonvielle. Esta notable agrupación orfeónica visitará el Consulado de Francia y las Redacciones de los periódicos, y seguramente mañana, domingo, dará una audición en el Bulevar.

SOCIEDAD RECREATIVA "JAI-ALAI".—Se convoca a junta general ordinaria para hoy, sábado, a las diez de la noche. Caso de no reunirse número suficiente de socios, dicha asamblea tendrá lugar media hora más tarde con el número que asista, siendo válidos todos los acuerdos que en la misma se tomen.—El secretario, LARRAMENDI.

REGISTRO CIVIL.—Ayer se efectuaron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Manso de Zúñiga y Guirior, María Atienza Urra, José Gurruchaga Mas y Ecequiel Eliceigui Artola. Defunciones: Ninguna.

El gran concierto popular de esta noche en obsequio de la colonia forastera

Como anunciamos ayer, esta noche, a las once menos cuarto se celebrará el primero de los festejos populares que organiza el Ayuntamiento de San Sebastián, en este mes de septiembre.

Intervendrán en dicho festival popular, que tendrá lugar en el paseo del Boulevard, la Banda municipal, la de txistularis y el Orfeón Donostiarra, con arreglo al siguiente programa:

Primera parte

1. "Eguberri abestia", canción de Navidad.—Gevaert.
2. "La Sardana de las Monjas.—Morera.
3. "Bi euzko abesti", dos canciones vascas.—Sagastizabal.
4. "Baserritarra", aldeanerías, coro humorístico.—Sorozábal.
5. "Gabiltzan kalez kale", de Ronda, coro humorístico.—Sorozábal.

Por el Orfeón Donostiarra y la Banda de txistularis, bajo la dirección del maestro Gorostidi

Segunda parte

1. "Eusko Irudiak", cuadros vascos (a petición).—Guridi.
2. "Madrid", canción de la Maja (a petición).—Villa.
3. Gran "Jota de La Dolores" (a petición).—Bretón.

Solistas: José Lujambio (tenor). Víctor Aguirre (barítono).

COOPERATIVA DE CASAS BARATAS "PABLO IGLESIAS".—(Sección de San Sebastián).—Recordamos a los socios de esta Cooperativa, que los días de secretaría para poder retirar los cupones, son los viernes, sábados y lunes de cada semana.

El día 30 de este mes, termina el plazo para abonar los cupones de periódicos y Congreso; desde el mes de octubre se cobrarán con el cien por cien de recargo.

Para los efectos de sorteo, pasada dicha fecha, se entenderá que no están al corriente los que no hayan pagado.—El secretario.

CASA DE LA MONTAÑA.—Habiéndose manifestado en la última asamblea celebrada en esta Sociedad, por mayoría de socios, el deseo de que se procediera al cierre de la misma, se convoca por la presente a junta general extraordinaria para el próximo domingo, día 8 del actual, a las nueve de la mañana en primera convocatoria, y a las nueve y cuarto en segunda.

Dada la importancia del asunto a tratar, y teniendo en cuenta cuanto previene el artículo 53 del reglamento, se ruega a los socios la puntual asistencia, y se hace constar que queda terminantemente prohibido el acceso al local a los no socios.—El vicepresidente.

CIRCULO MERCANTIL EASONENSE.—La venta de billetes de socio para la gran verbena de gala que organiza el Casino de la Playa, en colaboración con el Círculo Mercantil Easonense, se efectuará durante todo el día de hoy en las oficinas de dicha entidad, hasta las nueve de la noche. El precio especial para los billetes de socio del Círculo es de 250 pesetas, lo mismo que los de señora familiar de asociado de la mencionada entidad. Se espera un éxito grande para esta verbena, de la que nos ocupamos en otro lugar de este diario.

SOLAR NAVARRO.—Se pone en conocimiento de los socios, que el próximo domingo, día 8 del actual, se celebrará en esta Sociedad un gran festival de baile, en honor de los mismos y de los veraneantes navarros.

Dará comienzo a las diez y media de la noche, advirtiéndose que para la entrada se exigirán a los socios los requisitos reglamentarios, y los veraneantes navarros deberán proveerse con anticipación de una tarjeta especial, que se facilitará en la Sociedad.

La corrida de Beneficencia

Distinguidas señoritas en la presidencia de la fiesta

Caro Pradera, Carmen Urruti, Corito Gascue, Inés Fernández Odriozola, Isabel Sánchez de León y Carmen Vidaur serán las bellísimas presidentas.

La corrida de Beneficencia de mañana domingo, el espectáculo taurino de más importancia de esta temporada, por los alicientes que lo rodean, tiene desde ayer uno más: la presencia en el palco de honor de bellas y distinguidas señoritas de la sociedad de San Sebastián que han aceptado gentilmente la invitación que se les hizo de presidir la corrida a beneficio de los pobres de la población. Y entre las bellas muchachas donostiarras, ocupará un puesto una encantadora forastera, la señorita Sánchez de León, sobrina del gobernador civil.

El palco de la presidencia constituirá mañana el mayor atractivo y el más destacado de todos los adornos que prestarán a la plaza un aspecto fantástico.

Continuó ayer el entusiasmo por la corrida. Todos se disponen a ir a la plaza, contribuyendo al fin benéfico de la fiesta. Gunde el ejemplo y la animación en San Sebastián como desde hace años no se conocía por una corrida de toros. Falta el golpe de gente de mañana, pues sabido es que con motivo de las regatas la provincia entera se presentará en la capital. Y a la tarde a los toros.

De Francia, como siempre, y más, un gentiazo.

Mañana será un día memorable para San Sebastián y para la Beneficencia donostiarras.

El cartel de mañana interesa a la afición. Reaparece don Antonio Cañero, que rejoinará dos toros, muertos por "Zurito", si no doblan por los rejones. Después se las entenderán con seis Coquillas los matadores Marcial Lañada, Manolo Bienvenida y Lorenzo Garza. Un buen cartel, un cartel que promete dar juego y dejar al público entusiasmado de la corrida.

SUCEOS

UN NIÑO MUERTO EN AZCOITIA

De esta villa comunicaron ayer al Gobierno civil que verificándose la descarga de un carro de leña, frente al caserío "Baldacho", fué arrollado por el vehículo el niño de doce años Dionisio Azpiroz Salegui, que a consecuencia de las graves lesiones sufridas murió momentos después.

MUCHACHO ARROLLADO POR UN AUTOMOVIL

Ayer por la mañana, en la bifurcación de la Avenida de la Libertad y la calle Fuente-rabia, un automóvil taxímetro, matrícula Bilbao, 8.345, arrolló al muchacho de trece años Jacinto Castañeda Esteve, que resultó con contusiones y erosiones de carácter leve, de las que fué asistido en la Casa de Socorro.

SE LLEVAN UNA CESTA CON GENEROS

Domingo Gabilondo Olañeta, de cuarenta y dos años, recadista de Elgoibar, donde tiene su domicilio, denunció ayer en la Comisaría de Vigilancia que había dejado en la portería de la casa número 8 de la calle de Urbietta una cesta conteniendo varios encargos que le habían dado en Elgoibar para entregarlos en nuestra ciudad, cesta que desapareció cuando fué a recogerla, después de hacer unos encargos en la estación de Amara.

HERIDO POR UNA PIRAGUA

En la Casa de Socorro recibió asistencia de lesiones, cuyo pronóstico fué reservado, el joven de quince años Joaquín Pradera Machimbarrena, estudiante, con domicilio en una villa de Alza.

Las lesiones le fueron causadas en la playa de la Concha por una piragua que tripulaban tres jóvenes, al atracar en la orilla.

UN MUERTO Y UN HERIDO EN UN VUELCO DE AUTOMOVIL

En el Gobierno civil se recibió ayer el siguiente telegrama enviado por la Comisaría de Irún:

"Según me acaba de comunicar agente nuestro fronterizo de Vera del Bidasoa, ayer, a las 20'30, en el kilómetro 73 de la carretera Pamplona-Irún volcó un automóvil de la matrícula de Navarra, número 2106, resultando muerto José Aguinagalde Larrañaga, de veinte años de edad, natural y residente en Irún, el cual conducía el coche volcado, y herido de alguna consideración Salvador Sáez, también residente en Irún. El Juzgado instruye diligencias."

Traje calidad

a medida, 125 pesetas; gabán, forros de seda, 115. Haga prueba y se hará cliente.

SASTRERIA PRIETO

Prim, 36 — Teléfono 1-36-71

VENDO

Conducción cuatro puertas, doce caballos, seis cilindros, baratísimo. Garaje Londres. Frente al Kursaal.

De interés para los universitarios

Gestión en todo Centro docente de Matriculas, obtención de Títulos, traslados de expedientes, Certificados de Estudios, etc., etc.

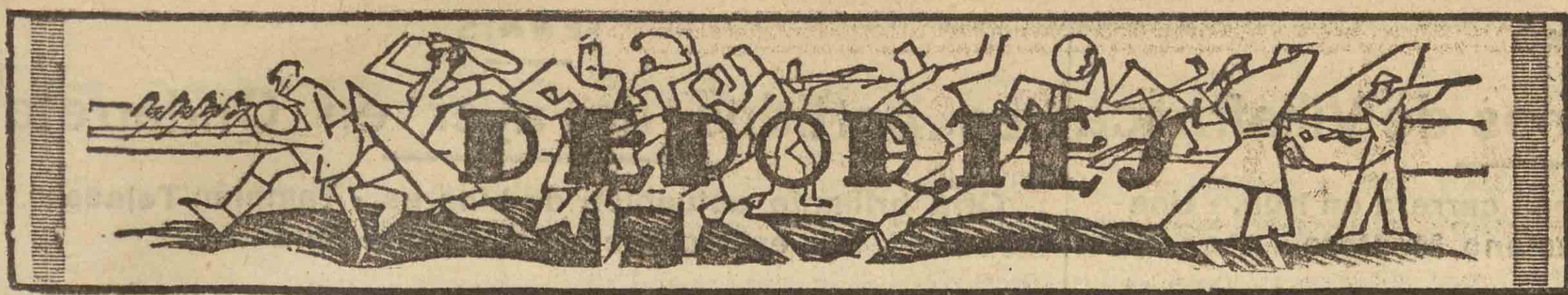
"Agencia Airebi"

Sanz y Compañía, S. L.

(GESTORES ADMINISTRATIVOS)

APARTADO DE CORREOS, N.º 45

VALLADOLID



MOLINO DEL TURF

Esta tarde se clausura la temporada de carreras con una interesante prueba: "Criterium final"

La carrera será de gran interés por participar en ella los mejores caballos que actúan en Lasarte. - También ha de gustar el "handicap" final

Esta tarde se corren las últimas carreras de caballos. La temporada ha sido larga y de éxito sin precedentes. El público gusta de esta clase de reuniones y ahí está bien clara la prueba que lo dice. Todas las tardes de carreras presentaba Lasarte el aspecto soberbio que solo se ve en los hipódromos internacionales. En esos hipódromos es de comprender que eso ocurra, pues allí no necesita el aficionado de estímulos para acudir a ver el espectáculo turfístico; pero en San Sebastián, una ciudad que puede decirse que nace ahora en ella el deporte hípico, ya es otra cosa.

Como decimos, esta tarde se corren las cinco últimas pruebas de la temporada y contando con que ya hasta el año próximo no habrá más reuniones, los organizadores nos han preparado un sugestivo programa.

Figura en el orden de carreras, la importante carrera "Criterium Final". En esta prueba participará un buen plantel de excelentes caballos, como podrá juzgar el lector si recorre con su vista la relación de los inscriptos.

La carrera será muy competida y muy bien acogida. En ella se verá un duelo magnífico por parte de los preciosos ejemplares "Colandro" y "Aya".

También las demás carreras prometen ser de gran interés, por lo que la tarde de hoy es de esperar que sea una reproducción de las tardes anteriores.

PROBABLES GANADORES

Como hemos tenido por costumbre dar los probables ganadores de las cinco carreras, hoy también lo hacemos, aunque no con mucha seguridad, por ser los caballos que han de participar muy buenos y cualquiera de ellos, en una tarde afortunada, podría llevarse la victoria.

PREMIO TORMENTA

Con el premio Tormenta comienza la primera carrera de la tarde. En dicho premio parece imponerse "Colibrí", que tiene buenas colocaciones en la actual temporada, siendo su más calificado adversario "Chasco", que el domingo último tiene un buen segundo de "Colindres II", en el premio Nora, donde logra batir a caballos de la clase de "Atlántique" y "Malinche".

"Golconde" es no colocado en la temporada, como igualmente "Torote".

"Dark Tale II" es tercero la reunión pasada en el premio Griffin, ganado por "Fuenfria".

Designamos: Colibrí y Chasco.

PREMIO URGULL (venta-handicap)

A pesar de llevar "Mornas" el peso máximo, creemos tenga la primera probabilidad en el premio Urgull (venta-handicap), puesto que no tiene gran clase que batir.

De los que se disputarán el triunfo tenemos a "Pedredo" y "Aliva", que son ganadores, prefiriendo al primero por serle más conveniente la distancia.

Designamos: Mornas y Pedredo.

PREMIO POLONAISE

En el premio Polonaise, "Sirimiri", que es buen tercero detrás de "Colandro" y "Más Más" en el premio del Presidente de la República, es el más indicado en esta carrera, donde sólo debe encontrar al enemigo en "Belascón", que tiene buenas performances en los primeros días de la temporada. Luego, un inoportuno catarro le impidió el participar en las pruebas importantes, en las cuales se encontraba matriculado.

"Buscador de Oro", "Guernica" y "Luyando", tienen algunas colocaciones.

Designamos: Sirimiri y Belascón.

CRITERIUM FINAL

"Aya" y "Colandro" son los que tienen sobrados títulos para adjudicarse el Criterium Final.

Ambos se han batido mutuamente en las dos pruebas importantes reservadas a los dos años y la tercera, que es hoy, deberán de ventilar la supremacía de la joven generación.

Por ser más reciente la victoria de "Aya" sobre su rival, la preferimos al hijo de "Colindres".

De los demás, "Tabú" es un buen caballo que apunta grandes condiciones para el fondo y el que debe ser el más directo enemigo de los antes citados.

Designamos: Aya y Colandro.

PREMIO NOUVEL AN (handicap)

El handicap que clausura la temporada, parece estar a merced de los dos representantes de la Yeguada de Marquina: "Denia" y "Fuenfria", ambos ganadores de la reunión y que poseen actualmente buena condición.

Para la colocación vemos a "Titere", que es el eterno colocado en los handicap.

Designamos: Cuadra de la Yeguada de Marquina, y Titere.

PARTANTS Y MONTAS PROBABLES

Premio Tormenta

"Dark Tale II" (A. Díez).

"Torote" (J. Méndez).

"Colibrí" (J. Perelli).

"Golconde" (E. Romera).

"Chasco" (C. Díez).

Premio Urgull (venta-handicap)

"Mornas" (V. Jiménez).

"Aliva" (J. Perelli).

"Pedredo" (M. Leforestier).

"Santurce" (V. Chavarrías).

"Black" (C. Díez).

"La Bombilla" (Arcos).

Premio Polonaise

"Rex" (V. Chavarrías).

"Belascón" (A. Díez).

"Hitler" (M. Leforestier).

"Buscador de Oro" (A. Boston).

"Sirimiri" (J. Méndez).

"Luyando" (E. Romera).

"Guernica" (C. Díez).

"Alskling" (N. Fernández).

Criterium Final

"Colandro" (M. Leforestier).

"Aya" (J. Perelli).

"Tabú" (E. Romera).

"Botafogo" (M. García).

"Más Más" (V. Jiménez).

"Chavalín" (N. Fernández).

"Sylvan" (C. Díez).

"Clarissima" (X.).

"Bruma" (A. Boston).

"Quejana" (X.).

Premio Nouvel An (handicap)

"Sweepy" (dudoso).

"Cotillo" (M. Leforestier).

"Titere" (M. García).

"Khédive" (X.).

"Arcona" (V. Chavarrías).

"Atlántique" (V. Jiménez).

"Denia" (C. Díez).

"Daghestan" (J. Perelli).

"Fuenfria" (N. Fernández).

NATACION

¡Hace falta una piscina!

San Sebastián, una de las ciudades españolas en donde más afición hay por la natación, carece del elemento más indispensable para practicarla: una piscina.

Que hay afición nadie lo puede dudar; porque este año lo acabamos de comprobar. En los recientes campeonatos de Guipúzcoa que tuvieron lugar en la dársena del muelle, participaron gran cantidad de nadadores. Si fué grande el número de tritones que concurrieron a esos campeonatos, tan admirablemente organizados por el Club Deportivo Fortuna, así como a la Travesía del Urumea, figurámonos lo que hubiera sido si en lugar de celebrarse en un lugar tan poco a propósito para desarrollar marcas notables, como es la dársena del puerto, poseyéramos una piscina en donde los muchachos pulieran su clase y realizaran sus entrenamientos con método. Pues en las condiciones que participan los aficionados a la natación, entrenándose de mala manera en la bahía, sin poder ejercitar entrenamientos de velocidad, que solo en una piscina se pueden llevar a cabo; sin adiestrarse en los saltos de trampolín y palanca si no es como lo hacen, recurriendo a los que por fortuna encuentran en los gabarrones emplazados en la playa para solaz de los bañistas, de esa manera no podemos exigir más que lo que hacen a los muchachos que nos representan en pruebas oficiales.

En San Sebastián hay un buen plantel de muchachos que pueden brillar en el bonito deporte de la natación. Todos los que participan en las variadas pruebas son muchachos entusiastas que si tuvieran una piscina desarrollarían mejores "performances" que las que han obtenido en los campeonatos. Jesús Mejías, Iruretagoyena, José San Sebastián, Manuel de la Iglesia, Juan José Montoya, García, Jesús González, todos, sin excepción, en sus especialidades han sido la revelación de los campeonatos.

Estos días se celebran en Valencia los campeonatos de España de natación. A estos campeonatos concurren representaciones de Castilla, Barcelona, Valencia, Andalucía, Baleares, Canarias... pero no de Guipúzcoa.

Desde luego, San Sebastián nunca participó en estas competiciones, y no participó precisamente por la carencia de piscina. Porque no vamos a ser tan pasionistas que por el hecho de haber visto lucirse a unos cuantos nadadores nuestros pretendamos que concurran a esos campeonatos.

San Sebastián, como decimos, no tomará parte en dichas pruebas; y esa es la pena. Porque si en nuestra ciudad tuviéramos esa tan deseada piscina, no tendríamos que ver con pena que a tan importante competición dejaban de concurrir nadadores guipuzcoanos.

Es poco menos que ridículo, que una ciudad de la categoría de la nuestra carezca de ese elemento tan necesario. La capital de Guipúzcoa, que ha sido la acaparadora del lucimiento, ha dejado pasar los días sin detenerse a observar que esto que pedimos lo pide toda la juventud—es necesario y debe acordarse.

No es que precisamente pidamos una piscina para los que aman el deporte. Los que gustan de practicar la natación, sin miras a participar en unos campeonatos, también gustarían de nadar en la piscina. Esa piscina podría construirse en algunos sitios propiedad del Ayuntamiento, y el acceso a ella podría acordarse de muchas maneras que facilitarían rápidamente el reintegro del capital invertido en la construcción de la piscina.

Sería un éxito que se acordara la implantación de este deseo. Porque si en Valencia, Madrid, Barcelona, Zaragoza y tantos puntos más tienen sus piscinas, ¿por qué San Sebastián, puerto de mar y con una numerosa cantidad de aficionados, no ha de tenerla?

F. TURRILLAS.

Atletismo

FEDERACION CULTURAL DEPORTIVA OBRERA DE EUZKADI (COMISION DE GUIPUZCOA)

Con el fin de seleccionar a los atletas que han de participar en las pruebas deportivas de Eibar, se celebrarán mañana, domingo, a las ocho de la mañana, en la playa de Gros, las siguientes pruebas:

Lanzamiento de peso.

Salto de altura.

Salto de longitud.

Invitamos a todos los Clubs modestos y atletas que sepan algo de atletismo a que participen en la comisión.

COMPRE USTED

Calzados MERINO

LOS MEJORES

Narrica. 7

San Marcial. 24

LEANDRO NAVARRO y ADOLFO TORRADO

los aplaudidos autores de "LA PAPIRUSA" y "SIETE MUJERES", presentarán HOY, a las 6'45 de la tarde y 10'45 de la noche, en el

TEATRO DEL PRINCIPE

una preciosa comedia titulada

"LA MUJER QUE SE VENDIO"

Maravillosamente interpretada por la Compañía LOPEZ HEREDIA - ASQUERINO

Unión Club - Donostia

Jugarán mañana por la tarde en el Stadium Gal de Irún

Primeramente vamos a dar una buena noticia a los aficionados iruneses y guipuzcoanos: el excelente defensa del Unión Club, Jaime Mancisidor, jugará este partido, pues ha firmado ya su licencia en favor del club irunés, con lo que quedan desmentidas las informaciones que se venían dando sobre su traslado al Osasuna. Con la participación de Mancisidor en el equipo irunés, tenemos la convicción de que Irún va a contar esta temporada con un "once" capaz de ir muy lejos y hasta de reverdecer laureles que nos recuerden al Irún de sus buenos tiempos. Mañana los aficionados podrán comprobarlo. Nuestras esperanzas descansan sobre buena base.

El partido de mañana entre el Donostia y el Unión, en el Stadium Gal, dará principio a las cinco de la tarde, teniendo en cuenta diversas circunstancias referentes a fiestas. Así les será dable a los aficionados presenciarlas y trasladarse después al hermoso campo de la avenida de Francia para ver actuar a los nuevos defensores del club donostiarra, en su mayoría jóvenes seleccionados entre los más destacados de los participantes en los torneos futbolísticos habidos en la provincia durante la temporada anterior. Nuestras noticias son de que están poseídos de un entusiasmo grande y ponen enorme empeño en sus entrenamientos para ir perfeccionándose en el juego, adquiriendo dominio y toque de balón, colocación y acierto.

Como decíamos antes, el equipo irunés se presenta mejorado en relación al año anterior, aun cuando sus elementos vengán a ser los mismos, porque han ido ganando en acoplamiento, si bien todavía están faltos del debido entrenamiento.

El partido de mañana ha de servir, como dejamos entrever, para que la acción se dé cuenta de lo que el fútbol guipuzcoano puede dar de sí todavía. Que estimamos sea mucho. Y si no al tiempo. Con estas líneas no tratamos de ajustarnos a un motivo de atracción, sino que responden a una convicción firmísima.

Los precios establecidos para este partido son de los considerados como populares, sumamente módicos, asequibles para todo el mundo.

Y confirmamos en ver mañana el Stadium Gal muy concurrido. Tampoco ha de faltar la concurrencia de la colonia veraniega, donde hay muchísimos aficionados partidarios de los equipos de más renombre en la Península. Querrán, sin duda, saber cómo se presentan los guipuzcoanos para la presente temporada, a cuyos comienzos asistimos.

No olviden nuestros lectores: el partido dará comienzo a las cinco de la tarde.

PARTIDOS INTERNACIONALES

Para el mes de septiembre están señalados en Europa los siguientes partidos internacionales:

Día 6, Checoslovaquia-Yugoeslavia, en Praga.

Día 8, Checoslovaquia-Bélgica, en Praga, y Finlandia-Noruega, en Helsingfors.

Día 16, Alemania-Polonia, en Breslau.

Día 22, Alemania-Estonia, en Koenigsberg; Noruega-Suecia, en Oslo, y Hungría-Checoslovaquia, en Budapest.

LOS BELGAS DESIGNAN UN SELECCIONADOR UNICO

Los altos organismos del fútbol belga han adoptado para el nombramiento de su equipo nacional la fórmula de seleccionador único. Después de los traspiés de la temporada pasada y del mal debut en la presente con la derrota de los Diablos Rojos ante el equipo de Colonia, el seleccionador único parece la panacea que ha de curar todos sus males al fútbol belga.

BEBA USTED

Anís Echevarría

PISO

se traspasa amueblado, seis habitaciones, mucho sol, ascensor, cuarto de baño, preciosa terraza, renta 125 pesetas.

Razón: Miracruz, 47-A, 6.º centro.

Botellas para conservar tomate

a 8 pesetas ciento. Para sidra, Vichy (boca estrecha), a 21 pesetas ciento (de litro). HERNANI, 8 TELEFONO 1-36-68

Bombas "VERTA"

Domésticos e Industriales

ARCOS :: PRIM, 59 :: Teléfono 41-6-42

ESTEBAN SAN EMETERIO

MEDICO DE ANDAZARRATE

Enfermedades del pulmón

Martes, jueves y sábados, de 3 a 6

Prim, 29.—Teléfono 14.167

CICLISMO

La prueba de veteranos de Villafranca

El 29 del actual se correrá una carrera en Irún. - Una medalla de oro a Luciano Montero

LA CARRERA DE VETERANOS

Como hemos venido anunciando, mañana se celebrará en Villafranca el I Campeonato de Guipúzcoa para Veteranos Ciclistas. La prueba, por su simpático carácter y originalidad ha despertado general interés, al que no son ajenos los futuros participantes que estos días se han entrenado «a todo plan» poseídos de un entusiasmo admirable.

A las inscripciones publicadas anteayer, hay que agregar las dos siguientes recibidas posteriormente:

Alejandro Secante y Celestino Múgica, de Gabilra.

Faltan aun muchos por inscribirse. De Atáun, de Cegama, de Beasain y hasta de Bilbao nos anuncian el desplazamiento de un grupo de veteranos con el gran Juanito Zumalde al frente. Puede asegurarse que se alinearán a la salida más de 25 corredores. La carrera va a resultar con todos estos alicientes, sencillamente formidable. También siguen recibiendo aportaciones y premios de los «clántropos» que en esta ocasión no podían faltar. A la lista publicada ya, hay que agregar los siguientes donativos recibidos por la Comisión organizadora:

Don Joaquín de Rezola, 5 pesetas; don Gumersindo Ibañeta, 2; señores Jáuregui hermanos, 5; don Alejandro Cajal, 5; señores Mendiburu y Arizcorreta, 5; don Juan J. Aldasoro, 5; don Martín Garmendia, 5; don Martín Vicendoa, una botella de licor; Bar Urdaneta, 5 pesetas; don José Aldasoro, 10; don Eugenio Arana, una botella de licor; don Fermín Gómez, 5 pesetas; don Anastasio Ayerdi, 5; don Felipe Bueno, 5; don Vicente González, 5; don Pedro Múgica, 2; don Lucas Aladasoro, 2; don Antonio Aguirre, 10; don Gregorio Barandiarán, 5; don Juan Echezarreta, 2; F. A. 5; don Juan B. Insausti, de Legorreta, 12 botellines de inf; Ayuntamiento de Villafranca, 30 pesetas; don Antonio Uanue, 10.

Jornada de alto espíritu deportivo la de mañana, queridos lectores. No cabe duda que el paso de estos entusiastas y... ¡ay! ya añejos routiers, será presenciado por numerosos aficionados. Será el mejor homenaje a su tesón y entusiasmo por la causa deportiva.

La salida se dará a las once de la mañana frente al garaje de Ricardo Montero. Publicaremos mañana los últimos detalles concernientes a esta original competición que ya el año pasado, en su primera edición alcanzó un éxito rotundo.

INTERESANTE CARRERA EN IRÚN

El día 29 de septiembre, con motivo de las fiestas de San Miguel, se celebrará en Irún una interesante carrera ciclista, cuyo reglamento es el siguiente:

1.º Organizada por la Comisión de festejos de San Miguel, y patrocinada por el Unión Club de Irún, se celebrará una carrera ciclista para corredores de tercera, cuarta y principiantes, con el itinerario siguiente:

Salida, Mártires de Jaca; Zubiaurre, Mendelu, Fuenterrabía, plaza de toros, Avenida de la República, Amute, calle de Fuenterrabía, Aduana, Ventas, Rentería, Oyarzun, Ventas, Avenida del 14 de Abril, prolongación del paseo de Colón, Behobia, prolongación del paseo de Colón, Aduana, Ventas, cruce de Rentería a Oyarzun, Ventas, Avenida del 14 de Abril, paseo de Colón y llegada sobre el puente del ferrocarril (70 kilómetros).

2.º Esta carrera se regirá por los reglamentos de la U. V. E.

3.º En esta carrera se adjudicarán premios en metálico de 75, 50, 30, 20 y 15 pesetas y otros valiosos objetos de arte.

4.º La carrera se disputará sin entrenadores ni auxilios de ningún género, quedando totalmente prohibido que a los corredores sigan vehículos y personas ajenas a la carrera, con el fin de evitar incidentes.

5.º La hora de salida será a las nueve de la mañana, debiendo presentarse los corredores en el local de las Escuelas para recoger los dorsales y recibir instrucciones.

6.º Las inscripciones se harán, como todos los años, en el Bar Felipe (Mártires de Jaca, 5), una vez publicado el presente reglamento, mediante el pago de dos pesetas, no reembolsables. La inscripción quedará abierta para los que no lo pudieran hacer hasta ese mismo día.

7.º Los organizadores declinan toda responsabilidad de los accidentes ocurridos durante la carrera, siendo los causantes los únicos responsables.

8.º El Jurado se retirará media hora después de la llegada del primer corredor.

9.º El mero hecho de inscribirse implica para los corredores la aceptación del presente reglamento.

10. Todo cuanto no esté previsto en el presente reglamento se resolverá por el árbitro oficial de la U. V. E.

Irún, 19 de agosto de 1935.-La Comisión de festejos.

BLENORRAGIA

crónicas y recientes, cura radicalmente, tratándose uno mismo, tratamiento moderno.

SECRETOL

Venta: Farmacias y Unión Farmacéutica Guipuzcoana.

CORREDOR FALLECIDO

El corredor suizo Aller Frey ha fallecido del tétanos. Este corredor se cayó en la Vuelta de Suiza, sufriendo una herida en una rodilla. A pesar de ello continuó la carrera. Fue hospitalizado y se ha ido agravando, hasta este triste desenlace.

EL AUSTRALIANO OPPERMAN BATE DOS RECORDS BRITANICOS

El corredor australiano Opperman continúa rebajando los récords británicos en ruta. La distancia Lands End-Londres la cubrió en 13 h. 58 m. Continuó su marcha por Newmarket hasta completar las 466 millas, que cubrió en 24 horas, batiendo dos récords.

LA U. V. E. HA CONCEDIDO UNA MEDALLA DE ORO A LUCIANO MONTERO

El Comité directivo de la Unión Velocipédica Española ha tomado el acuerdo de entregar a Luciano Montero la medalla de oro, como prueba de admiración por su actuación meritoria en los campeonatos del mundo.

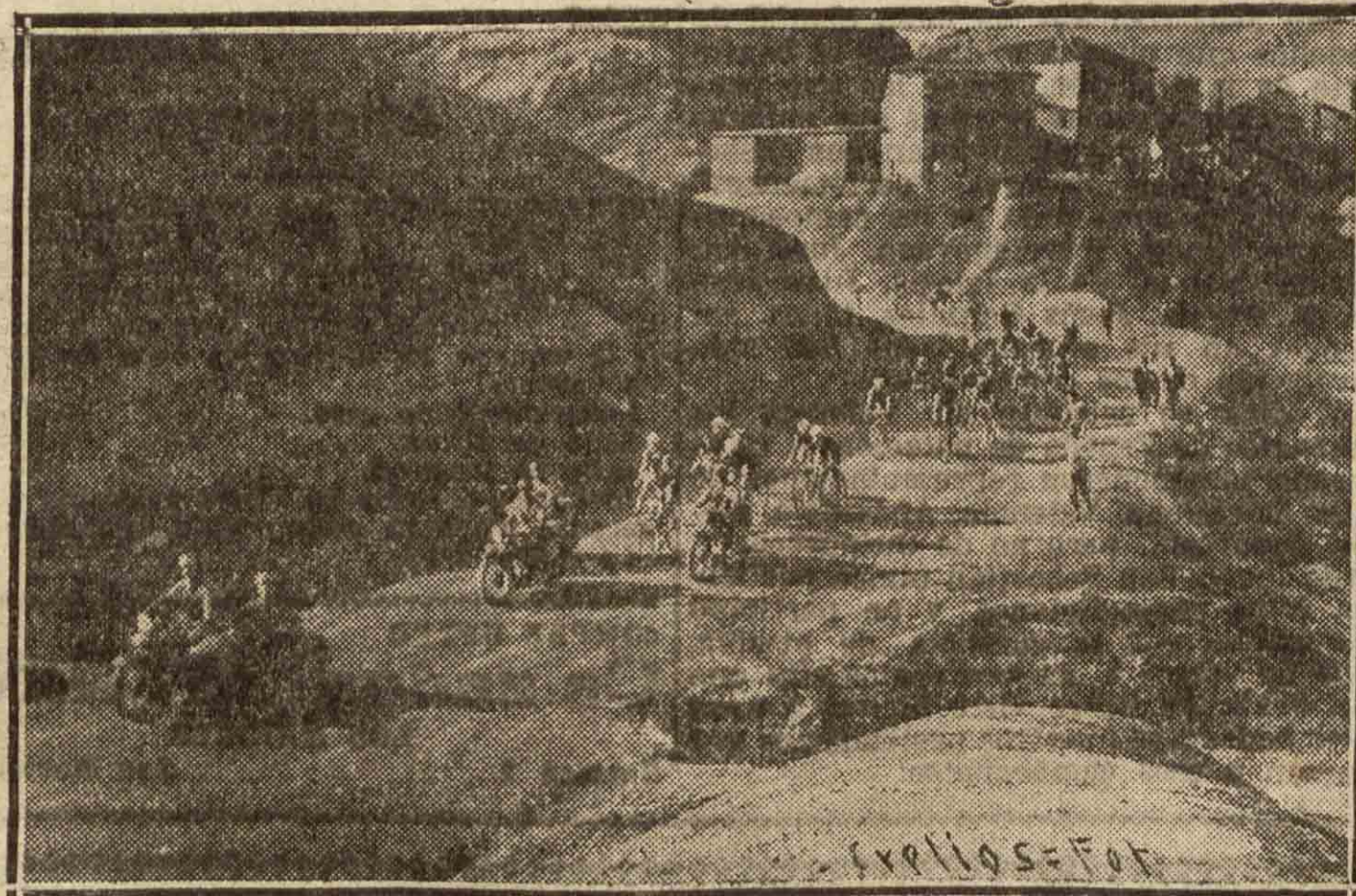
El día 11 del actual, momentos antes de iniciarse la carrera internacional que la Unión Sportiva de Sans ha organizado para disputar en el Parque de la Ciudadela, hará entrega de la medalla el presidente de la Unión Velocipédica Española, señor Jau-mandreu.

Ezquerria, operado



El "as" ciclista Federico Ezquerria, que se ha sometido a una delicada intervención quirúrgica en una clínica eibarresa (Foto Ojanguren.)

La Vuelta a la Mancha



El pelotón de corredores a la salida de Alcaraz, camino de Ciudad Real (Foto Contreras y Vilaseca.)

VERANEANTES

Comprad caramelos y bombones en La Suiza Española Pastelería (Salón para meriendas) Moraza, 3 - Teléf. 10.635 Precios sin competencia Miracruz 13 - Tel. 15.663

Fotografados CRELIO Cliches en línea y directo - IZTUETA - 1. Tel. 16473

TENNIS

Los partidos de ayer en Ondarreta

Otra brillante actuación de Linares. - También Tejada estuvo acertado frente a Solá

El buen tiempo y el interés de los partidos hicieron ayer congregarse a una numerosa concurrencia alrededor de los "courts" de tenis de Ondarreta.

Se jugaron los cuartos de final del individual caballeros. Linares, que jugó superiormente, venció a Jones, el favorito del torneo, que no tuvo la actuación que de él se esperaba, por 6-3 y 6-1.

Tejada, en plena recuperación de forma, venció a Solá con el score de 6-3 y 6-1.

Blanc y Carles vencieron a Alonso y Elósegui, respectivamente, en el tercer set decisivo. En dobles de caballeros, Blanca y Alonso vencieron a Rodel y Blanchy, la mejor pareja francesa, lo que acredita la valía del tandem vasco-catalán.

Jones-Shaffy, favoritos de esta prueba, vencieron a los ingleses Babbington-Chiaski.

En mixtos, Mlle. S. Iribarne-Alonso obtuvieron una victoria sobre P. Iribarne-Domínguez.

Hoy se jugarán las semifinales del individual de caballeros e individual de señoras, partidos todos de la máxima emoción.

Los jugadores clasificados para las semifinales del campeonato individual son mademoiselle S. Iribarne, P. Iribarne, señorita Chavarri y Mlle. Adamson.

Partidos para hoy, día 7.

A las diez de la mañana

Srta. A. Satrustegui y Srta. T. Churrua, contra Srta. M. Donadio y Srta. P. Plasencia.

Srta. C. Sans Agero, contra Srta. M. Lizasoain.

Srta. C. Garrido, contra Srta. C. Urquijo.

J. Espinosa de los Monteros, contra R. Aguilar.

Srta. C. de la Huerta-Urrieste, contra miss Dixon-Dixon.

A las once

Srta. C. Marín y Srta. M. Satrustegui, contra Srta. B. Nohernando y Srta. A. Urquijo.

Srta. C. Satrustegui, contra Srta. Coudor.

Sra. Molero y miss Dixon, contra señorita E. Manzanos y S. Urquijo.

Molero contra Coudor.

E. Nagol contra M. Rosos.

Elizalde y Moreno, contra Calderón y Suárez.

Vencedora de Srta. Sanz Agero-señorita M. Lizasoain, contra Srta. J. Satrustegui.

A las doce

Vencedoras de los encuentros señorita C. Marín-Srta. M. Satrustegui y Srta. B. Nohernando-Srta. C. Urquijo, contra Srta. M. L. y A. M. Satrustegui.

Vencedor de Srta. C. Satrustegui y señora Coudor, contra Srta. J. Adamson.

Coudor-Masariagos, contra Nagel-Marín.

Sra. Molero-Molero, contra Srta. M. F. Mendaro-C. Martínez Irujo.

Srta. Garrido-J. Elizalde, contra señorita M. Lizasoain-M. López Robert.

A las tres

J. Linares contra J. M. Tejada.

J. M. Blanco contra L. Carles.

Srta. J. Chavarri contra Mlle. M. Adamson.

N. Speranse contra Srta. M. Churrua.

Mlle. Louppe y Mme. Moulin, contra miss Wadford y Mlle. J. Adamson.

Mlle. O'Neill y Mme. Palluat du Beset, contra vencedores de Sra. Molero-miss Dixon y Srta. B. Bansanes-Srta. C. Urquijo.

J. Herreros contra R. Bescos.

Aguilar-Aguilar contra Urioste y Varcia.

A las cuatro

Mlle. S. Iribarne contra Mlle. P. Iribarne.

Srta. I. Maier y Srta. J. Chavarri, contra Mlle. O'Neill y Mme. Palluat de Besset.

Soer Cabot y Luque, contra Linares y Lecointre.

Blanc y Alonso, contra Jones y Shaffy.

J. Maestra contra J. M. Tejada.

Srta. T. Churrua-N etaoin shrdlu shrdlui

Vencedores de Srta. Satrustegui-Srta. T. Churrua y Srta. Donadio-Srta. Plasencia, contra vencedores Mlle. Louppe-Mme. Moulin y miss Wadford-Mlle. Adamson.

Vencedores de J. Herreros-Bescos, contra López Roberts.

J. Satrustegui y E. Aguinaga, contra M. Soto y C. Martínez Irujo.

A las cinco

Mlle. Adamson y D. Jones, contra señorita C. Satrustegui y J. Soler Cabot.

Mme. Culbert-Rodel, contra Srta. Chavarri y L. Linares.

Srta. Maier-Blanc, contra Mlle. Julien y Lecointre.

Srta. C. Marín y A. Marín, contra madame Moulin y P. Moulin.

I. Londaiz y J. M. Tejada, contra H. Gutiérrez y Lamb.

Srta. Donadio y P. Martínez Irujo, contra Mlle. I. Loupe y Gilly.

Srta. J. Satrustegui y J. Satrustegui, contra Srta. B. Muir y R. Varela.

Sra. Coudor-Coudor, contra M. C. Manzano y J. Espinosa de los Monteros.

CONTINUA LLOVIENDO EN FOREST HILL

Por la lluvia, los "courts" de Forest Hill se han inundado, interrumpiendo los partidos de los campeonatos de América. Ello impedirá que el torneo termine hoy, sábado, como se proyectaba.

Únicamente se jugó el partido de simples Allison-Mako, venciendo el primero por el "score" 6-2 6-0.

Boxeo

GRAN EXPECTACION POR EL ENCUENTRO JOE LUIS-MAX BAER

La pelea Joe Luis-Max Baer parece ser va a constituir un gran acontecimiento, tanto deportivo como financiero. Van vendidos 3.750 francos en entradas y se aspira a conseguir la cifra de diez millones.

TRIUNFO DE BUSSY GRAAN

En Utiqa, el boxeador Bussy Graan ha obtenido un fácil triunfo sobre Tonny Obel. El árbitro detuvo la pelea en el segundo asalto cuando ya Obel había caído al suelo cinco veces.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREAS ALAMEDA, 6, 1.º :: Teléfono 1-29-29

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones Consulta: de 12 a 1 y de 3 a 4 1/2 ALFONSO VIII, 7 :: Teléfono 10-8-73

LOS DEPORTES NAUTICOS

Seis embarcaciones participarán en las regatas de traineras de mañana

Se inscribieron tres tripulaciones de Fuenterrabía, pero por votación quedó excluida una de ellas. - ¿No habría manera de indemnizarles? - Continúa firme el papel-favorito por Orio y San Pedro. - Aumenta el entusiasmo

Ayer, a las doce, se reunió en la Casa Consistorial el Jurado de Regatas bajo la presidencia del delegado marítimo.

Abierta la reunión por la presidencia se procedió a la lectura de las embarcaciones inscriptas para el regateo. Eran siete; entre ellas, tres del puerto de Fuenterrabía.

El delegado marítimo hizo constar a los presentes que el reglamento de regatas expresa taxativamente que no podrán concurrir a las regatas de este año más que dos embarcaciones por cada puerto. Y como se daba el caso de que Fuenterrabía presentaba tres, expuso el caso e insistió a que dieran su opinión sobre lo que más conviniera a proceder.

Hablaron los tres representantes de Fuenterrabía alegando opiniones de preferencia para tomar parte en las regatas. Hubo quien expuso que debían tener preferencia los inscriptos con anterioridad, y otros, en cambio, optaron porque fueran preferidas las embarcaciones que en otras ocasiones tomaron parte en regatas anteriores.

Como no se ponían de acuerdo los representantes de Fuenterrabía, el delegado les instó a que amistosamente facilitaran la labor del Jurado en caso tan importante.

Al no ponerse de acuerdo los delegados de las tres indicadas tripulaciones, se acordó que, en primer lugar, se cumpliera lo que dispone el reglamento: que no correrán nada más que dos traineras por cada puerto.

Se hizo una proposición a Fuenterrabía en el sentido de que sortearan cuál de las tres tripulaciones había de quedar eliminada. Tampoco fué bien acogida esta proposición.

Acto seguido, el señor Fachado, representante de Pasajes de San Pedro, propuso lo siguiente: que puesto que los más interesados en concurrir a las regatas eran las embarcaciones de Fuenterrabía, que fueran los delegados de cada tripulación los que en votación eligieran las dos embarcaciones de Fuenterrabía que habían de concurrir.

Como la solución dada por el representante de Pasajes fué bien acogida se votó, dando, con anticipación, su asentimiento todos los representantes.

Se procedió a la votación y salió favorecida la propuesta del señor Fachado por seis votos contra uno (el de Fuenterrabía, tierra).

En votación eliminatoria de una de las tres embarcaciones los representantes de cada embarcación eligieron para que concurren en las próximas regatas a las embarcaciones: «Ama Guadalupekoa», de los marinos del Bidasoa y «Santo Tomás», de los pescadores de Fuenterrabía.

Quedaron, pues, seis embarcaciones para participar en las regatas de San Sebastián y eliminada la embarcación «San Antonio», de Fuenterrabía.

Se hizo el sorteo de tandas y colores de las camisetas que han de portar los remeros y dieron el siguiente resultado:

Primera tanda

«Santo Tomás», de Fuenterrabía, (mar), patrón Tomás Lecuona, distintivo azul.

«Kaikutarra», de Sestao, representante, Zacarías Pérez, rojo.

«Pedro Berriya», de Pasajes San Pedro, patrón, Manuel Arrillaga, amarillo.

Segunda tanda

«San Nicolás», de Orio, patrón Domingo Michelena, verde.

«Ama Guadalupekoa», de Fuenterrabía, patrón Román Aguirre, distintivo blanco.

«Donostiarra II» de San Sebastián, patrón Eustaquio Iraola, rosa.

Como no había nada más que tratar se levantó la reunión, quedando el Jurado y los remeros todos en reunirse a las diez y media de mañana, domingo, en punto, en el Club Náutico.

UNA ACLARACION POR PARTE DEL REPRESENTANTE DE FUENTERRABIA (TIERRA)

Una vez verificada la votación, el representante de Fuenterrabía (tierra) manifestó que era para él un deber de lealtad hacer constar que la tripulación de la trainera «Ama Guadalupekoa» contaba con un remero irunés, aunque en realidad, este remero ejerce la industria del mar en aguas del Bidasoa.

Se admitió la aclaración y se acordó que dicho remero disfruta de las condiciones reglamentarias para formar parte de la cuadrilla ondarrabitarra.

QUEREMOS UNA INDEMNIZACION

El representante de la tripulación eliminada hizo uso de la palabra para manifestar que es para ellos muy perjudicial su eliminación de la lucha. Que el entrenamiento de la tripulación por él representada ha tenido muchos gastos en la preparación de los muchachos, construcción de trainera, remos. Lamentó la decisión adoptada y más si nadie les indemniza de los perjuicios que esta eliminación les ocasiona.

Los otros dos representantes le contestaron que si ellos hubieran sido los desafortunados se hubieran visto en la misma situación, pero que ante lo ocurrido nada se podía hacer, puesto que el mal estaba en el reglamento.

UNA IDEA

Son siete los premios acordados. Puesto que no son más que seis las embarcaciones que han de tomar parte en la regata ¿por qué no se concede ese séptimo premio a guisa de indemnización a la tripulación eliminada?

Los miembros de la Comisión de Regatas han de comprender que la preparación de unos hombres para una regata de la categoría de la que se corre en nuestra ciudad es muy costosa. No nos vamos a detener a fijar cifras que a ciencia cierta no sabemos a cuánto alcanzan, pero a nada que hayan gastado los remeros eliminados, siempre ha de ser perjudicial para ellos todos esos gastos y sinsabores que requieren una preparación de esta categoría.

Si no se le concede ese séptimo premio que no se lo ha de ganar ninguna embarcación participante, puesto que no son más que seis las concursantes, bien podría acordarse otra solución que ayudara a estos hombres que, con altas miras deportivas, se inscribieron en estas regatas, que tanto realzan el espíritu de esa gente apasionada, pero noble...

ENTUSIASMO

Va en aumento el entusiasmo. La parte vieja es el lugar en donde, como siempre, se forjan todos los comentarios. Los más aseguran que será Orio la segura vencedora; pero son muchos también, los que dicen que debe de tenerse cuidado en la tripulación de Pasajes de San Pedro.

Desde luego, estas dos tripulaciones son las que acaparan el entusiasmo popular. Las apuestas se hacen en favor de ellas; y por cierto en grandes proporciones.

Sin embargo creemos oportuno decir que debe tenerse cuidado con las otras tripulaciones, pues los de Fuenterrabía aseguran que se hallan en excelente condición y que no debe de olvidarseles.

San Sebastián es la más modesta. Y sin embargo no es tan mala la situación de nuestros remeros como en un principio se dijo. Estos últimos días han dado la impresión de haber recobrado su forma y han realizado marcas notables.

Podría ocurrir que los postergados fueran los que dieran la sorpresa.

¡Tantas cosas más difíciles hemos visto!

SOBRE UN ARTICULO DEL REGLAMENTO

Con motivo de haber intentado que corriese en la regata de traineras del domingo tres embarcaciones de Fuenterrabía, pueblo que viene prestando su apoyo entusiasta a estas lizas y que es digno de agradecer, sin desmerecimiento para nadie, se ha hablado y se hablará respecto al artículo del reglamento que prohíbe taxativamente que puedan tomar parte en dichas pruebas más de dos embarcaciones de cada puerto o pueblo.

A más de una persona he oído hablar que dicho artículo está mal. No voy a entrar ahora a polemizar sobre la cuestión. El reglamento está en pie y a él hay que atenerse. Como la mayoría de las cosas, ésta también es susceptible de variación. Siem-

pre debe intentarse superación para el bien, en todos los órdenes de la vida humana, y en su día se tratará del artículo de referencia y de los restantes que componen el cuerpo del reglamento de regatas. Ahora no voy nada más que a explicar las razones de dicho artículo y por qué figura con el texto actual en el reglamento.

Hace ya bastantes años, estas pruebas se corrían separadamente: había una regata exclusiva para los marinos de San Sebastián y otra para las embarcaciones del resto de la costa. Verificada la primera prueba, llamémosla de eliminación, la lancha clasificada en primer lugar, dentro de las del mismo pueblo, dentro de Donostia, corría la regata de honor (la de la bandera) con la que había obtenido el primer puesto en las pruebas de embarcaciones de la costa. La que triunfaba de ambas se llevaba la bandera.

Este modo de efectuar las regatas daba primacía y ventaja a Donostia, pues podían tomar parte en las regatas destinadas al mismo pueblo cuatro o cinco embarcaciones, y además entraba forzosamente en la regata de honor.

No sentaba bien a los pescadores de la costa el que hubiese una prueba exclusiva para Donostia, aun teniendo en cuenta que el Municipio donostiarra corría con todos los gastos de este espectáculo, que podía hacer lo que considerase oportuno a sus fines. Y lo que más comentarios desfavorables reunía era que la tripulación donostiarra tuviese derecho único también a entrar en la regata de honor, pudiendo haber otra tripulación mejor entre las que venían de toda la costa.

Después de algunos años se cambió la estructura del reglamento de regatas, y en él se hacía constar que no podría tomar parte en la lucha más que una sola tripulación de cada puerto o pueblo. Ya no había ningún privilegio para nadie.

Siguieron corriéndose así las regatas bastantes años, aspirando solamente dos, al final (habiéndose corrido antes la eliminatoria), al galardón de la regata de honor y la obtención de la bandera.

En esta forma tuvieron lugar varios años las tan renombradas pruebas de traineras.

En esto, primeramente Ondárroa, el último año que acudió a nuestras lizas, y con mucha anterioridad a la publicación del reglamento, interesó que para acudir a las regatas querían venir con dos traineras, pues tenían que seleccionar mucha gente, y una vez metida ésta en danza, escogerían la mejor y aun haciendo esto así les quedaba personal para dos traineras. Se discutió mucho este punto, y solamente decidió el que pudiesen tomar parte dos tripulaciones de cada puerto o pueblo, el que se daba entrada también a los terrestres para estas luchas.

La petición previa de Ondárroa (la efectuó en mayo del año en que acudió a la pugna) y el que pudiesen entrar los terrestres en la liza, no dejándola solamente para los pescadores, decidieron el que se ampliase a dos las lanchas de cada pueblo.

El artículo de que estoy tratando ha sido muchas veces origen de discusión, y aunque a simple vista parece que debía dejarse la inscripción libre, cosa al parecer muy natural, en la práctica ha dado y daría—es mi opinión—efectos negativos. Por el mo-

desto puesto que ocupo, a personas muy versadas en asuntos de regatas, ya desaparecidas desgraciadamente algunas de ellas, y la última (valga la memoria) la de Ramón Arámburu, práctico del puerto, he oído decir y sostener en el seno del Jurado de regatas que lo que hace falta para que haya buenas pruebas de traineras es calidad y no cantidad. Buena unión en los pueblos de la costa y una sola embarcación, y en ésta los mejores remeros. Así lo ha entendido como buena divisa el Jurado de regatas, haya estado compuesto de distintas tendencias políticas, de diferentes técnicos y diversas autoridades.

Si precisamente, todos los años, los resultados que se van viendo en la práctica son recogidos y llevados al articulado del reglamento... Fotografías de los marinos, certificados de Ayudantías de Marina, Ayuntamientos, medidas de las lanchas, remos de repuesto, etc., etc. Ahora mismo, el señor Andonaegui (don Pedro) piensa presentar una reforma para el año próximo, en el sentido de que a la regata de honor entren todas las embarcaciones que corran la primera prueba; es decir, que no haya eliminación en la primera vuelta, sino que con sus tiempos respectivos, todas las embarcaciones corran la prueba de honor, y la que en menos tiempo haga el recorrido de los dos días se coloque en el puesto, para los premios, que les corresponda.

Esta modificación la estudiará el Jurado. Se repasará nuevamente el articulado; pero hoy el reglamento tiene que valer tal como está confeccionado. Si se transige con todas las ideas y propuestas que lleve cada uno, nos haremos un lío y terminaremos con la fiesta.

El artículo referente a las dos embarcaciones es de efecto restrictivo. Se ha querido evitar con su implantación las diferencias y rivalidades entre personas de un mismo pueblo. Se ha querido no dar facilidades a pueblos de mayor número de habitantes, para que por este hecho puedan formar varias cuadrillas en perjuicio del resto de los regateadores. Y, asimismo, se evitan entorpecimientos y estorbos. En unas luchas que se miden las diferencias por segundos, a pesar de entrar tanta gente en liza, no puede haber, no debe haber cantidad, sino calidad; ahora bien, de ésta mucha. ¡Venga en buena hora!

No quiero, ni mucho menos, hacer ninguna alusión a los tripulantes del «San Antonio» de Fuenterrabía. No vean en esto nada más que una exposición general del asunto que se debate. Todos los respetos que se merecen los dejo a salvo. No va para ellos cuanto queda escrito. Al contrario, debe agradecerseles su buena voluntad por querer acudir este año a las regatas.

Y nada más.

Sebastián Incógnito.

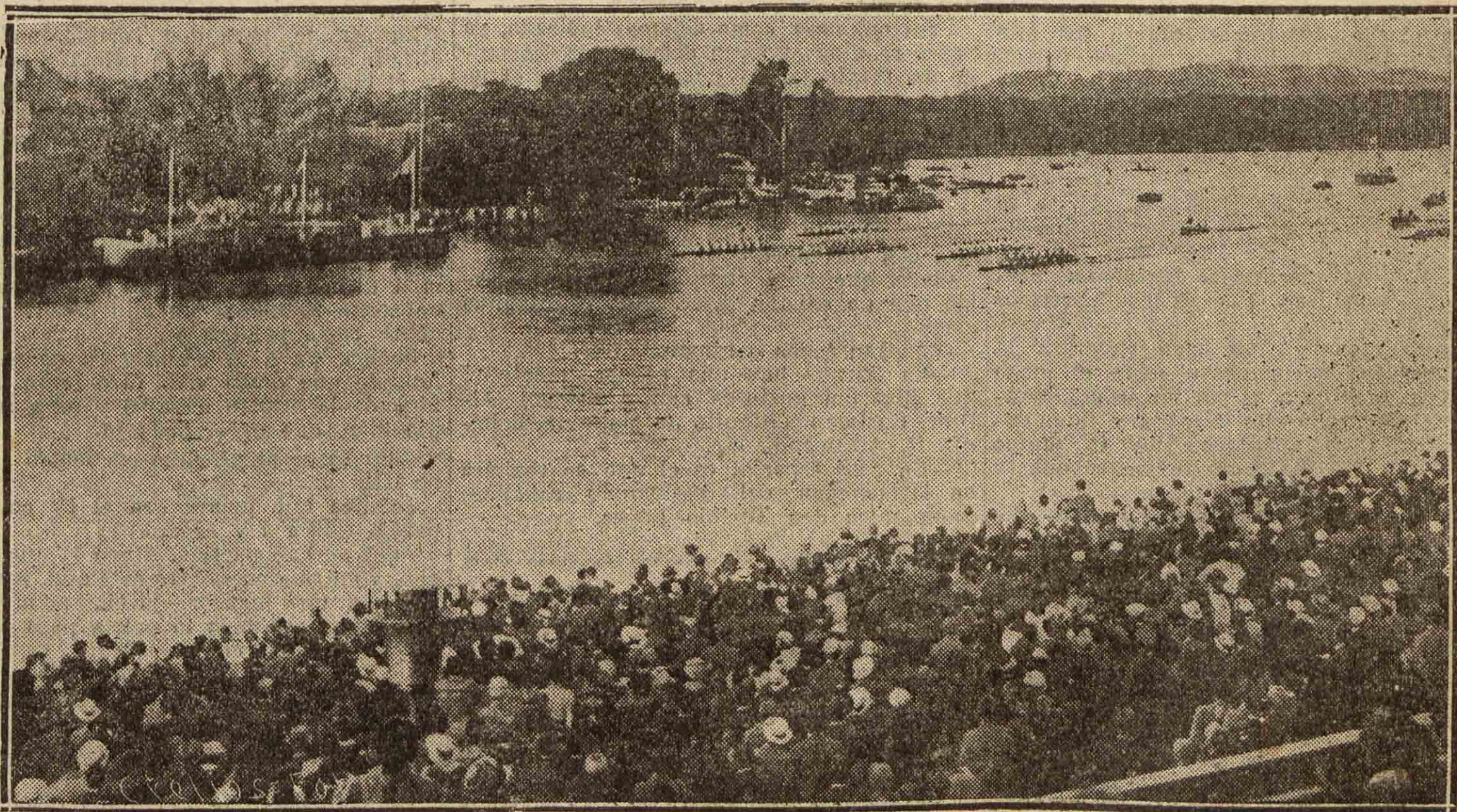
✱

"CIABOGA"

Como en años anteriores, coincidiendo con nuestras regatas de traineras ha visto la luz la revista «Ciaboga», que como en otras ocasiones ha sido muy bien presentada y lleva trabajos de conocidas firmas.

Lujosamente presentada, le auguramos una feliz aceptación entre los elementos náutico-deportivos.

REGATAS



No son de traineras, porque éstas, las clásicas, son de San Sebastián. Estas regatas de la foto son de yolas y preparatorias para las de los Juegos Olímpicos que han de celebrarse el próximo año en Berlín. En esta regata, que se ha corrido cerca de Berlín, vencieron los húngaros (Foto Hernando.)



EN EL FRONTON MODERNO

Aún se comentaban los cuatro partidos jugados el día anterior, el triunfo de Bengoechea y otras incidencias de los encuentros. Fueron partidos de sensación... Y salieron a la cancha para jugar el primer partido de la tarde Aramburu II y Arruabarrena, colorados y Larrañaga II y Santamaría, azules, sacando el delantero colorado del cuatro once y medio y el azul del doce.

Dinero a la par; no había predilección. Tras unas pocas igualadas en la primera decena del encuentro, salieron por delante Aramburu y Arruabarrena, y aun cuando sus rivales trataron de arrimarseles nuevamente, no lograron su propósito y fueron vencidos, quedando en el tanto 22 para los 30, estipulados.

En el segundo partido se enfrentaron Chacón e Iturri, rojos, sacando del diez y medio, contra Durangús y Tomás, azules, que sacaban del once y media. Muy igualado y bien jugado fué este segundo partido, registrándose igualadas en los tantos 1, 2, 3, 4, 5, 9, 19, 20, 24, 25, 26 y 28. Los dos tantos restantes que faltaban para finalizar el partido se jugaron en medio de gran ansiedad, ganándolos seguidos Durangús y Tomás.

El tercer partido jugaron Escudero y Lesaca, contra Pablito Izaguirre y Amenabar. Después de una primera mitad bastante reñida se impusieron Escudero y Lesaca, los favoritos de la cátedra, que se apuntaron el 25, final, por 17 que hicieron sus contrarios.

Finalmente, a pala, contendieron Izaguirre y Salamanca, colorados, contra Ricardo y Arrigorriaga, azules, venciendo estos últimos por siete tantos para los 25 a los que estaba concertado el encuentro.

Así terminó la jornada pelotística de la tarde de ayer en el frontón Moderno, sin otra cosa digna de mención. Ahora a esperar a futuros acontecimientos, como son el de Aramburu contra dos, la reaparición del campeón Atano III, el gran partido de la Asociación de la Prensa en el que se prepara un verdadero Vizcaya-Guipúzcoa, el «Homenaje a Belmonte», la reaparición de los ases palistas en el Urumea y otros grandes acontecimientos que preparan los dos frontones de la capital que van a dar que hablar más que el conflicto italo-etíope.

En fin, que los aficionados a la pelota están de enhorabuena, ya que se acerca a pasos agigantados la «Semana Grande» del deporte vasco. ¡Cómo nos vamos a divertir!...

EN EL FRONTON URUMEA

Mucho pudiéramos decir del veterano pelotari que siempre llena un programa, si los aficionados de todos los frontones no supieran quién ha sido y es el bien llamado «Don José», genio y figura respetuosa como imponderada que ayer ha vuelto a triunfar en partido que tan difícil se le consideraba; pues Irigoyen, con Guelbenzu, tuvo que vérselas con la más pujante pareja, integrada por Azpiroz e Iturain, con saques del once y medio.

La lucha no fué tan reñida como se esperaba, pues así como se manifestaron Irigoyen y Guelbenzu confiados y entusiastas, ambos de cumplir con su misión profesional, verdaderamente admirable y digna de todo elogio, Azpiroz no pudo estar más desconcertado e Iturain menos enérgico en el ataque.

Se creyó en un partido fácil para esta última pareja, dándose el dinero por ella con significado momio, y muchos fueron los admiradores de Irigoyen que se aprovecharon de tan señalada tendencia existente durante la primera decena, única en la que se ha visto la más cumplida competencia.

Registradas algunas igualadas, pronto se ha visto el resultado del encuentro, patentizando el «viejo león» de Vera, con sus «zarpazos», las inagotables facultades, únicas que glorifican sus éxitos históricos imponderables.

Y como también en zaga superara la potencialidad de Guelbenzu sobre el juego defensivo de Iturain, el partido se vió prontamente dominado por Irigoyen y Guelbenzu, quienes se apuntaron los 45 tantos cuando Azpiroz e Iturain tenían solamente 37 tantos.

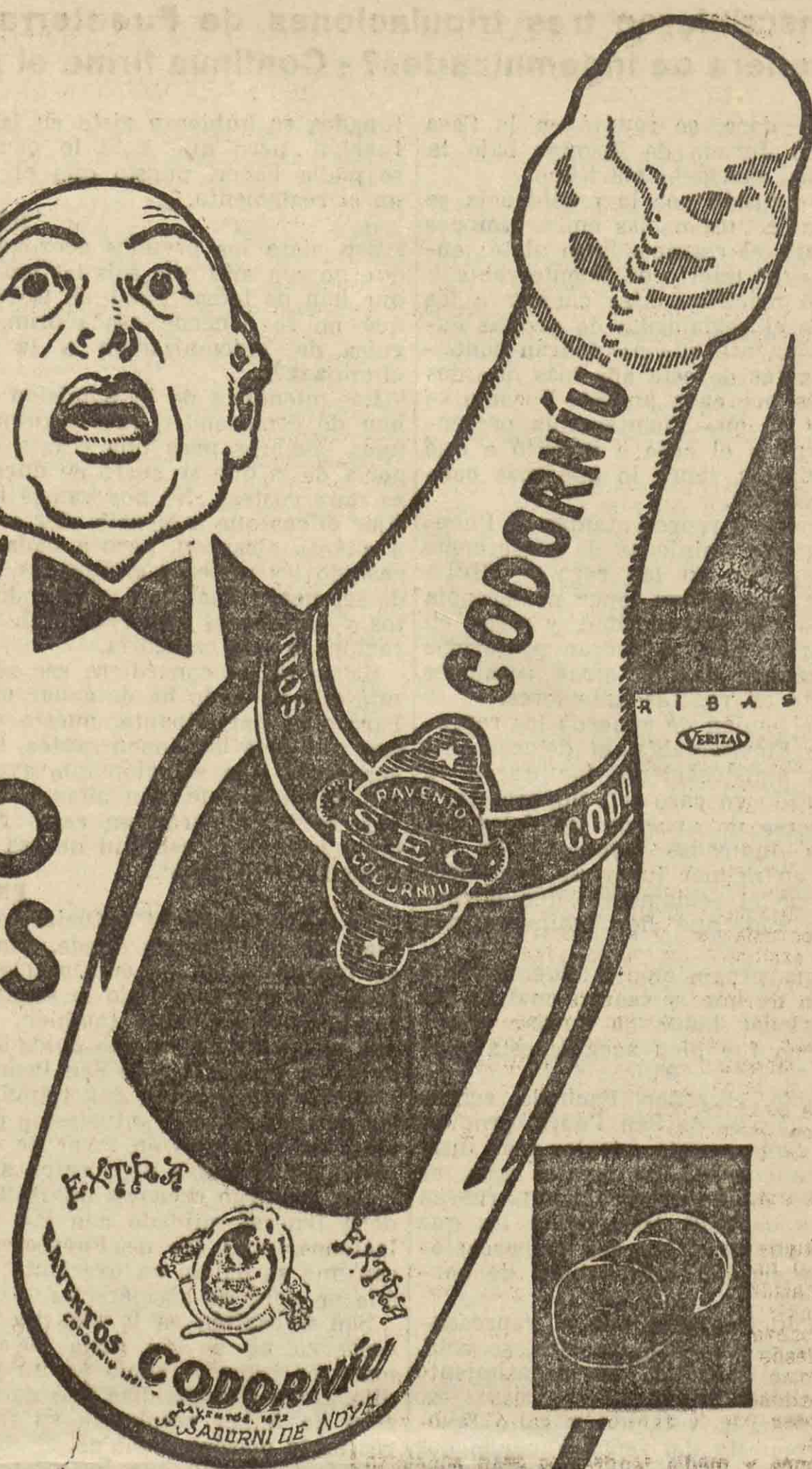
Fué un triunfo manifiesto y merecido,



EL VINO DEL BRINDIS

CODORNÍU

SAN SADURNI DE NOYA



como también fueron justas las ovaciones que el público tributó a la veterana pareja.

El segundo partido, en el que el joven Miguel Salsamendi estaba dando manifestaciones pruebas de sus notorios y respetuosos progresos, dominando netamente con Aguirre a la pareja integrada por Abrego II y Egueras, no llegó a su fin, al retirarse lesionado este último zaguero cuando se hallaban en 29 por 36. Las apuestas se liquidaron al prorrateo proporcional de un 44 por ciento.

Para entonces, como dejamos indicado, ya había rendido el joven delantero Salsamendi un máximo de juego superable al de todos los demás, por lo que la numerosa concurrencia hacía expresivas las más ponderadas manifestaciones de encomio.

ECOS DE PELOTA

Un «amateur» ni puede ni debe jugar jamás con corredores.

Claro, que para cumplir esto es necesario que no existan diferencias de ninguna clase.

O juegan todos o ninguno. —En Zarauz hay una pareja «amateur» que jugarían gustosos contra Salegui, Altuna, Sustarra, Chiquito de Mallavia, Echániz II, Artamendi, etc.

—Un caso especial es el que se registra en la persona del distinguido caballero pamplonés don Toribio López.

A pesar de sus setenta y cinco años, (¿se han enterado, 75 años?), juega como pocos saben hacerlo igual, en la modalidad de pala.

—Y saben ustedes los inconvenientes que encierra el jugar con e leño, un señor de tan avanzada edad? Que si la cancha es de suelo ligero y corre mucho la pelota, que si ésta sale cruzada, que si los contrarios zumban fuerte, que si la bolilla es de pergamino. En fin, para jugar gustoso a pala es necesario salvar una cadena de inconvenientes que ningún joven deja sin señalar.

En cambio, para don Toribio, nada hay difícil. La práctica de la pelota supone para él una expansión; mejor dicho, una necesidad, tanto moral como material.

—En Pamplona, este gran «hacedor de afición» ha construido un soberbio frontón cerrado, que será inaugurado a mediados del próximo mes.

—Si la Federación Guipuzcoana hubiese creado la Medalla de la Afición, concederla a don Toribio no hubiera sido—además de serlo—solamente un alto honor, sino un deber como pelotazales.

Reciba, pues, la admiración de este pelotazale que desea viva otro tanto para el bien de la afición navarra y para su propio bien, que es el primero.

—En torno al próximo encuentro de Atano III.

Se dice que jugará con el IV contra la pareja Ubilla I y Artazo.

Aquí no hay partido. Atano IV juega mucho, y en este encuentro más aún. Atano III necesita un jugador joven, principiante, que saque con brío la pelota para que intervenga en el remate.

—No se dijo primeramente que el ex «amateur» Lazcano guardaría las espaldas al campeón Atano III.

Así, el partido, sería nivelado e interesante.

—Suponemos que Lazcano no vencería a Artazo en la zaga, ni Ubilla I en el dentro a Atano. Por lo tanto, hay mejor partido que con Atano IV, porque éste no solo sujeta a Artazo, sino que, dado su juego vistoso, trataría de marear a Ubilla.

Y de contener a hacer tanto o preparar jugada, hay un abismo.

—Un bonito y difícil partido para el «fenómeno» sería enfrentándole con Salegui y Lazcano.

Nos parece no exista ningún solitario que haga doce tantos con esta pareja.

De todas maneras, el día 15 acudirá al frontón Moderno media provincia. Lo dicho.

—Este año los campeonatos «amateurs» nos parece tendrán gran éxito.

Porque a todas las modalidades se están preparando muchas y buenas parejas.

¡Que ganas tenemos que empiecen los partidos mañaneros en el frontón Moderno.—V. E.

FRONTON BEOTIBAR-(Tolosa)

Hoy, sábado A las diez de la noche
Dos sensacionales partidos de pelota a mano

Primer partido:

Ubilla II y Cortabitarte
contra

Onaindia y Artazo

Segundo partido:

ARREGUI y MUGICA
contra

LEGUINENA y SOROA

Forasteros!!

La playa y los caramelos «Gayerre» son la mejor de San Sebastián.

Cuando dejéis la playa llevaros estos caramelos a vuestra provincia; son deliciosos y económicos.

Lusarreta, fabricante: Easo, 47. Tel. 14.993

Frontón Moderno

Mañana, domingo, día, 8, a las cuatro menos cuarto de la tarde,
el grandioso acontecimiento manista:

**ARAMBURU(solo) contra la formidable pareja ECHAVE III
y CHAPASTA, con tres grandes encuentros
de remonte y pala**



CESTONA

DE SOCIEDAD

Se halla muy mejorado de su enfermedad enfermado, el hijo de nuestro entrañable amigo Jesús Bastarrica, digno miquelete del barrio de Arrona de esta villa.

Nos alegra poder trasladar a nuestros lectores esta grata noticia.

Son esperados en esta villa con el fin de pasar las próximas fiestas, nuestros conocidos y respetables don Bernardo Carrascosa y su esposa doña Amalia Gómez, padres del secretario de este Juzgado municipal don Carlos Carrascosa, los que vienen acompañados de la simpática hermana de este Pacita y del primogénito de don Carlos llamado Manolito, así como también al padre político de éste don Martín Merino, con otro hijo del señor Carrascosa llamado Bernadito.

Que la estancia en ésta les sea agradable y grata es lo que les deseamos vivamente.

LLEGARON LOS TOROS

Con una animación inusitada, se celebró el desalojamiento de los magníficos toros que procedentes de Salamanca y de la acreditada ganadería de Villarreal, llegaron a ésta el jueves por la tarde.

Son unos toros de magnífica estampa, y esperamos ver en ellos la sangre salmantina que les hizo poseer la fama mundial que poseen.

Como ya saben nuestros lectores, de la lidia y muerte de los expresados toros los días domingo y lunes, se encargará el valiente novillero baturro Bartolomé Guinda, al cual le deseamos que confirme en esta plaza su reciente éxito de Tudela y esperamos que así sea porque tiene material principal para ello: toros.

Pero lo que no saben los lectores es que la Comisión municipal organizadora, dotada de su peculiar entusiasmo, y sin reparar en gastos, y con el exclusivo fin de agradar a la afición, ha contratado para sobresaliente para ambas corridas al conocido y valiente novillero Manuel Callejo, popular y conocido por sus éxitos por estas plazas, al cual y debido a tener ya apalabrado y contratado al no menos valiente Guinda no se le pudo contratar para matador este año y que como espera lo sea el año que viene, Callejo nos demostrará sus acreditadas aptitudes y se de buena tinta que ha prometido realizarlo.

Que así sea.

DE FIESTAS

Ya estamos en plenas fiestas, como lo demuestra el hecho de que circula por las calles una animación extraordinaria y que este año va a rebasar la de otros.

Como sabrán los lectores, el domingo tendremos desde la madrugada correcales por las notabilísimas bandas de música y chistularis de la localidad. A las diez misa mayor cantada a tres voces por el extraordinario coro de esta parroquia.

A las once y media tendremos gran concierto por la Banda Municipal y después del concierto sacarán un embolado para los aficionados.

A las cuatro de la tarde, en punto, la primera novillada a cargo de los ya expresados toros y toreros y seguidamente se jugará el interesantísimo partido de pelota a mano entre nada menos que Alano VII y Achulocho contra Echave y Irureta I.

Luego desde las seis y media hasta las doce tendremos música a todo pasto a cargo de la Banda Municipal y chistularis y el notable y acreditado "jazz-band" de Zumaya.

Para el lunes 9, tendremos al igual que el anterior, correcales por las bandas de música y chistularis.

A las diez, misa cantada.

A continuación, gran concurso de bailes regionales por parejas ataviadas al estilo del país con importantes premios.

Seguidamente concierto por la notable Banda Municipal y después de terminado éste, se sacará otro embolado.

A las cuatro en punto de la tarde, segunda novillada por los mismos matadores que el día anterior.

Seguidamente segundo y sensacional partido de pelota a mano entre los afamados pelotaris Chiquito de Iraeta e Irureta I contra Chicuri y Arteché I.

A continuación, música a todo pasto a cargo de la banda municipal de chistularis y de música y "jazz-band" de Zumaya.

De modo que a divertirse todo el mundo.—El corresponsal.

FUENTERRABIA

NO ESTA RESUELTO LO DEL CONCURSO DE GANADOS

Hoy, sábado, dan comienzo las fiestas patronales de la ciudad y aún no se sabe si el alcalde ha decidido o no que se celebre el concurso de ganados acordados por el Ayuntamiento al revocar recientemente su acuerdo contrario a la celebración.

Sólo conocemos las andanzas de los casheros que han acudido en comisión al señor Canoura para ver lo que había del asunto y han recibido de éste la contestación de que la Diputación provincial es la causante de lo que pasa por no querer destinar para ese concurso la cantidad que pretende el Ayuntamiento.

Nos consta que la Diputación tiene un reglamento para la cuestión de subvenciones a los concursos de ganadería, al cual tiene que atenerse, y lo que pretende ahora el Ayuntamiento de Fuenterrabía es que se haga una excepción en su favor concediéndole una cantidad superior a la otorgada a otros Municipios, alegando para ello que el Ayuntamiento no tiene cantidad alguna disponible para la celebración.

Sabemos que algunos particulares se han ofrecido a cooperar en los gastos que origine la celebración del concurso para que no se suprima lo que siempre ha constituido para Fuenterrabía un legítimo orgullo, la exposición del mejor ganado de la provincia.

Que no se celebre al concurso de ganados sería denigrante y mucho más cuanto que están anunciados, bajo la máscara de fiestas taurinas, novillos embolados de Laster, que se correrán a pesar de estar ello prohibido, si la primera autoridad civil de la provincia no lo impide, y que costarán al Ayuntamiento muchos cientos de pesetas.—CORRESPONSAL.

HERNANI

ANTE LAS REGATAS DE TRAINERAS

Entrado ya en la fase más interesante el período veraniego donostiarra, son las tradicionales "estropadak" las que absorben anualmente por esta época la opinión de la mayoría de los pueblos vecinos.

Y nosotros por la distancia que nos separa de la sin par Donostia, a esta inquietud jamás nos podemos sustraer. Por eso registramos hoy el ambiente de apuestas, juicios, y cábalas, pronósticos y profecías que sugieren en nuestro rincón la proximidad de festejo tan atrayente para el alma deportista de nuestro país y que, a juzgar por las noticias que de los participantes existen, revestirá este año extraordinaria importancia.

Después de escritas las líneas precedentes hemos recordado que todos los años el desplazamiento en los trenes del Norte constituye notorio peligro por la afluencia de público.

Al mismo tiempo, tenemos a la vista unas advertencias interesantes de un diario de la capital con respecto a la vulneración de las disposiciones vigentes sobre ferrocarriles y transporte de viajeros por carretera. Advertencias que suscribimos en su integridad. Y ante todo esto, sólo nos cabe recomendar que culden los dirigentes del Norte de poner para el domingo material suficiente o de lo contrario eviten el expendir más billetes de los reglamentarios.

Todo antes de tener que lamentar algo desagradable.

LOS QUE VIAJAN

Llegó de Pamplona don Jenaro Bermejo.

—A Madrid regresaron don Tomás Larriba y su sobrina Juli.

TEATRALERIAS

Todos estos días y ante una buena entrada, actúa en el salón "Zintzotasuna" la notable compañía de comedias, dramas y atracciones "Renacimiento" (antes "Iberia") dirigida por el primer actor Antonio Molinos y procedente del Teatro Iris, de Zaragoza.

ROMERIA EN ZIKUNAGA

Mañana, domingo, se celebrará en las inmediaciones de esta ermita, la romería anual que como siempre, se espera ha de estar concurrida. Siendo tradicional ya la costumbre, música

ELGOIBAR

EL PELIGRO DE LOS PASOS A NIVEL

A raíz de la supresión de las guarderías en la mayoría de los pasos a nivel de los ferrocarriles, tal como les ampara una ley, se colocaron unos rótulos en los mismos, advirtiendo el peligro, para que sirviera de precaución al tiempo de atravesar la vía. No obstante dicha medida, se suceden—tal como la Prensa nos da cuenta—con suma frecuencia, atropellos con consecuencias en la mayoría de las veces mortales. Aquí mismo sin ir más lejos, desde dicha supresión ha habido que lamentar varios. Últimamente el pasado domingo, el tren correo descendente núm. 11, estuvo a punto de atropellar a un muchacho que con varias cabezas de ganado vacuno atravesaba la vía en el preciso momento en que dicho tren pasaba. Por fortuna, el muchacho pudo librarse de ser atropellado, no así una de las vacas que quedó mal herida, habiendo necesidad de apuntillarla. Esto de los pasos a nivel es para nosotros asunto de tantísima importancia que creemos se tenía que haberse estudiado con más detenimiento antes que llevarse a cabo la supresión en la mayoría de ellos. Las consecuencias que ello ha acarreado en toda España lo estamos leyendo casi a diario en la Prensa.

NOTAS DIVERSAS

Falleció en esta villa, a la edad de 75 años, don Andrés Arriaga, más conocido por "Erratacho".

A su familia enviamos nuestro pésame. —Dio a luz un niño la esposa del conocido acordeonista José Legaristi "Garagarza".

Enhorabuena a los padres.

Marchó a pasar unos días a Logroño, la hermana del activo jefe de esta estación, don Luis Gonzalo, con sus sobrinas Luisa y Carmen Gonzalo.

A Tolosa marcharon don José Mateo con su hijo don José y don Victorino Echavarrí.—C.

y txistu no han de faltar para mover la gente joven en la verde pradera.

LA VERBENA DEL FRONTO

No habiéndose fijado definitivamente el día de la verbena, no se celebra esta semana. Esperamos saber si la próxima puede ser y se lleve a la realidad el deseo de los discípulos del sobado Terpsicore.—CORRESPONSAL.

PASAJES

UNA ACLARACION

En una de nuestras últimas crónicas apareció el nombre de doña Paulina Sánchez, que solicitaba un socorro del Ayuntamiento y esta señora pertenece al barrio de San Pedro y no al de Ancho.

Con esto complacemos a otra señora del mismo nombre y apellido y que habita en Ancho, que no tiene que ver nada en absoluto con este asunto.

UN VECINO MAS EN PASAJES

Decimos vecino, porque se encuentra nuevamente en ésta, representando a la Casa Luzuriaga, nuestro buen amigo José Carlos Zanochi.

Sea bienvenido tanto el como su familia.

NUEVO VASTAGO

Dió a luz con toda felicidad un hermoso niño, doña María Arrieta, esposa de don Calixto Arca. Felicitamos desde estas columnas a los venturosos padres.

NUEVO MAESTRO

Ha tomado posesión del cargo de maestro en las nuevas escuelas, don Policarpo Soravilla.

Muchos aciertos le deseamos en su cometido.

A BARCELONA

Después de pasar una temporada al lado de su familia, han salido para Barcelona, don Arturo Tapia, acompañado de su esposa doña Ursula Unanue y sus dos hijas.

EN FRANCA MEJORIA

Después de haber sufrido una grave caída de bicicleta, un hijo de trece años de don Felipe Maya, según nos informan ha experimentado alguna mejoría dentro de su estado, de lo que nos alegramos.

Lo mismo podemos decir de la esposa del cartero don Eleuterio Zaballos, que también ha experimentado una pequeña mejoría dentro de la grave enfermedad que le aqueja.

DE OBRAS

Se están llevando a cabo las obras de saneamiento de alcantarillado junto a la casa Ramoneda, en el barrio de Molino, por lo que el estancamiento que antes se producía con motivo de las lluvias, quedará totalmente arreglado en forma que sin temer a nada, el público podrá pasar por aquellos lugares.

UN DECOMISO

Por los agentes municipales fué denunciada una partida de jamones y chorizos pertenecientes al vendedor ambulante don Celestino Parra, que los introdujo en el pueblo sin pagar los correspondientes derechos.

En el juicio administrativo celebrado, se le multó con 344'40 pesetas, correspondiente al décuplo del valor de los derechos a pagar.—Corresponsal.

IRUN

LA SESION MUNICIPAL

Bajo la presidencia del alcalde, señor Aguirreche y con asistencia de la minoría, celebró sesión la Corporación, despachando los siguientes asuntos:

—Leída el acta de la sesión anterior, fué aprobada.

—Se dió cuenta de la recaudación por arbitrios en el mes de agosto, que asciende a pesetas 60.048,04.

—Se aprobaron las facturas presentadas durante la semana.

—Se enteró de comunicaciones de la Comisión provincial participando el ingreso de dos enfermos en el Hospital de la capital.

—Se dió cuenta de la orden de 29 de agosto en relación con la aplicación de la ley de Coordinación Sanitaria.

—A propuesta del señor Berroa, y con motivo de la festividad de la Patrona de la ciudad, se acordó que la Banda Municipal amenice el próximo sábado la plaza de Pi y Margall, de 10 a 12 de la noche.

INFORMES APROBADOS

De la Comisión de Obras.—Antestando a un escrito firmado por varios vecinos de Auso-calle, solicitando la reparación de un camino.

—Autorizando a D. N. Labaca a la ejecución de obras de menor cuantía en el caserío "Elordi-chipi".

—Idem a D. P. Colaya, para colocar un panteón en la sepultura número 472 de la calle de Nuestra Señora del Juncal.

—Idem en determinadas condiciones a don Alberto Vázquez, para colocar una vitrina en la planta baja de la casa número 15 de la calle de la Iglesia.

Se dió cuenta de la siguiente relación de asuntos sometidos a informes de las Comisiones:

A la de Obras.—Escrito del padre rector de los Pasionistas pidiendo autorización para higienizar la parte del edificio recientemente construido.

—Idem de don Fermín Eguiguren interesando licencia para dotar de agua potable a la finca que construye en la calle de Santiago, y para higienizar dicha finca.

—Idem del mismo don Fermín Eguiguren solicitando licencia para construir una tejavana en la parte trasera de la calle de Santiago.

—Idem de don Santiago Hoyos, pidiendo autorización para construir un muro de piedra frente a su casa del barrio de Lapio.

—Idem de don Adolfo Colinas y don Ignacio Aguirre, solicitando permiso para colocar panteones en las sepulturas números 88 de la calle de Jesús y 466 de la calle de Nuestra Señora del Juncal, del Cementerio municipal.

Y se levantó la sesión.

AGRADECIMIENTO

La distinguida familia del infortunado joven Blas Echeaguren, recientemente fallecido, nos ruega hagamos público su agradecimiento profundo a las muchas personas que le han testimoniado su pesar por la irreparable pérdida.

Aprovechamos la ocasión para renovar nuestro sentido pésame a la familia doliente.

VIAJES

Ha regresado de La Granja, con su distinguida familia, nuestro buen amigo el oficial de Telégrafos, señor Sánchez Vilchez.

LAVAR CON LUX

EN AGUA FRÍA

es seguro—y sólo necesita 5 minutos
Lo más rápido, fácil y seguro



1 Echar una cucharada de Nuevo Lux en un litro de agua fría. El Lux se disuelve instantáneamente en agua fría. No hay que esperar a que haya agua caliente.



2 Mover y estrujar las prendas dentro de la jabonadura de Lux, que es tan puro, que no puede perjudicar aun a los tejidos más delicados.



3 Aclarar las prendas en agua limpia y dejarlas secar. No hay más que hacer. El lavar con el Nuevo Lux en agua fría es tan rápido y sencillo.



4 Y luego, comparar las prendas delicadas después de lavarlas con el Nuevo Lux. Las sedas aparecen como nuevas y los colores recuperan su viveza.

El Lux no contiene ningún producto químico perjudicial, de manera que es imposible que sufran, aun los tejidos más delicados. Las prendas personales pueden lavarse cuantas veces se quiera con el Nuevo Lux. Y además, tiene la ventaja de conservar las manos blancas y suaves. Pruebe Vd. un paquete hoy.

PRECIOS REBAJADOS:

Paquete grande . . . 1 Pta.

Paquete pequeño . . . 0.50 „

Para lavar en agua fría exigir
LUX con esta etiqueta.



PLX 462-045A 8

"La Voz" en Eibar

MAÑANA, FESTIVIDAD DE ARRATE

En estos días todo es hablar de Arrate, de la sin igual romería que se celebrará mañana, domingo, en dicha campa. Seguramente por la admiración que sentimos por Arrate, o porque tiene recuerdos muy íntimos para todos los eibarreses, este simpático lugar veraniego, que viene a ser un pulmón de Eibar, se nos hace querido a todos. Porque Arrate ha cumplido su misión entera y definitiva, aunque no lo parezca, pues este saludable lugar siempre ha sabido atraer a toda la juventud de los pueblos circunvecinos, amantes de este lindo paraje. Si muchos en este día suben por su fervor religioso a adorar a la Virgen, a hacer rogativas o pedir alguna gracia, otros suben a pasar un gran día de romería y de campo en compactos grupos de familia. Los hay, también, y no pocos, a los que podemos tildar de "timidos", los que esperan este día tan señalado en su calendario particular para subir a Arrate en busca de aquella que ha de ser su compañera de la vida, porque se dice que dando tres vueltas a la cruz se encuentra novio o novia.

Por lo que se observa, este año la afluencia de gente será más nutrida que nunca, por el hecho de caer en domingo el día de la festividad. Además, más concurrida que nunca estuvo la subasta de los puestos de refrescos y mesas que los particulares acostumbran colocar en lugar estratégicos de la campa, cuya subasta se celebró anteayer en la sala de sesiones del Ayuntamiento.

No faltará la tradicional romería de la Imagen, ni el clásico aurreku. Ni tampoco brillarán por su ausencia ese plantel de acordeonistas que viene dando a esta romería un color especial. Tampoco faltará el juego de bolos, que tendrá lugar, según se nos comunica, a las tres de la tarde, con importantes premios.

Y nada, que a los populares Cantabria y Arizmendi, los dos fondistas de Arrate, se les presenta una tarea agradable empezando desde hoy por la noche. Daba gusto ver la cantidad de aprovisionamiento que subieron ayer por la tarde, tanto de comestibles como de bebibles...

PROXIMA BODA

Se anuncia para primeros de octubre la boda del distinguido joven don Román Be-lausteguiotia con la distinguida y linda señorita Emile Retenaga.

Les enviamos a los futuros cónyuges y a sus respectivas familias nuestra sincera enhorabuena.

NATALICIO

Dió a luz una hermosa niña, con la más completa felicidad, la joven y bella esposa de nuestro apreciable amigo don Luis Ormaechea, inteligente profesor de la Escuela de Armería (nacida Marichu Aramberri Villabella), siendo éste el primer fruto del joven y distinguido matrimonio, al que enviamos nuestra efusiva felicitación, extensiva a los abuelos.

EL BAILE DEL ORFEON

Conforme a lo que anunciamos, hoy se inaugura la temporada de bailes en los locales del Orfeón Eibarrés, y estamos seguros de que constituirá este bail eun éxito de organización y de concurrencia, porque hay un enorme interés para asistir al mismo. Actuará una notable orquesta, que interpretará un moderno repertorio de baillables.

HOY, BAILE EN LA PLAZA DE LA REPUBLICA

Por ser hoy un día típico, víspera de la festividad de Arrate, día en que en años anteriores solía haber música en Eibar, los barros y cafeteros de la Plaza de la República han organizado de nuevo de la noche en adelante un baile, costeado por ellos, siendo la encargada de tocar los baillables la popular La Romeral. Estamos seguros de que la iniciativa de esos industriales será muy bien acogida por el elemento joven.—T. Echaluze.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte) Izaguirre (P) y Arruabarrena contra Mondragonés y Vergara; segundo (a pala), Gallarta IV y Tomás contra Izaguirre y Arrigorriaga; tercero (a remonte), Escudero y Lesaca contra Izaguirre (E) y Múgica II; cuarto (a pala), Ibaibarriaga y Salamanca contra Ricardo e Iturri.

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Salaverria hermanos contra Izaguirre (J.) y Abarisqueta; segundo (a remonte), Arano II y Aramburu I contra Iraola y Guruceaga.

VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias de Carmen Díaz. A las siete menos cuarto de la tarde y once menos cuarto noche: la comedia en tres actos y un juicio oral, de Antonio Quintero y Pascual Guillén, "Mo-

TEATRO PRINCEPE.—Actuación de la Compañía Irene López Heredia y Mariano Asquerino. A las siete menos cuarto tarde y once menos cuarto noche: la comedia en tres actos de Torrado y Navarro "La mujer que se vendió".

GRAN AQUARIUM MARINO Y DE AGUA DULCE.—Instalado en el Palacio Cel. Mar. al final del puerto. Se contempla la vida natural de los peces. Espectáculo maravilloso. Instructiva y amena distracción para los niños. Abierto todos los días mañana y tarde de nueve y media a una y de tres a siete y media. Uno de los mayores atractivos del veraneo donostiarra.

CASINO.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "¿Quién paga los platos rotos?", "Revista Paramount núm. 9148" y "El misterio del pijama rojo" por Dorothy Revier y Theodore Von Eltz.

TEATRO PRINCIPAL.—Temporada de variedades. A las siete de la tarde y once menos cuarto de la noche: Compañía de grandes espectáculos Mercedes Serós. Debut.

SALON MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro: de cinco y cuarto tarde a nueve noche: "La gallinita roja" y "El rey soldado" por Emil Jannings; a las once menos cuarto noche, recital de despedida de González Marín, rena Clara.

BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro. de cinco menos cuarto a nueve y las diez y media noche: "De mutuo acuerdo" por Gloria Swanson y "El heredero del Bal Tabarrin" por Duvalles y Charlotte Lyses.

TEATRO PRUEBA.—Sesiones de cine sonoro. de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: "De Stambul a Bagdad" (documental), "Los tres cerditos" (dibujos) y "Dick Turpin" por Victor Ma. Laglen y Jane Larr.

BANDA MUNICIPAL.—Programa que ejecutará en el Paseo del Boulevard.

De ocho a nueve: 1. "Campo Hermoso", pasodoble, F. Wágner; 2. "La princesa persa", fantasía, Jones; 3. "Czardas", Gung'e; 4. "El dúo de la Africana", selección, "Cabalero".

A las once menos cuarto, conjunto con el Orfeón Donostiarra.

NOTAS GRAFICAS DE LA PROVINCIA



EIBAR.—La señorita María Aguirre ha invitado a familiares y amistades para despedirse de su vida de soltera

(Foto Ojanguren.)

Gran Café de la Marina de Zarauz

SITUADO EN LA PLAYA, CON ESPLENDIDA TERRAZA AL MAR. SIEMPRE EL MAS CONCURRIDO DE LA COSTA

Septiembre, 7.

Núm. 308.

MEMORIAS DE UN MEDICO

VERSION CASTELLANA
por ALEJANDRO DUMAS
Editor: RAMON SOPENA

—¡Oh! Dios mío, Dios mío—exclamó Bálamo. —¡Ah! se arroja contra la chimenea, la cual representa dos leones de mármol; va a romperse la cabeza contra la cabeza del león.

—¿Qué más? ¿Qué más?... quiero que veais, Andrea.

—Se detiene.

Bálamo respiró.

—Mira.

—¿Qué es lo que mira?—preguntó Bálamo.

—Sangre en un ojo del león; y esa sangre es vuestra.

—¡Mia—murmuró Bálamo, faltando poco para volverse loco.

—¡Si, vuestra, vuestra. Os cortásteis los dedos con un cuchillo, con un puñal, y apoyasteis el dedo ensangrentado en el ojo del león. Os estoy viendo.

—Efectivamente, es cierto; pero, ¿cómo ha huído?

—Esperad, esperad; la veo examinar esa sangre, meditar, y después apoyar su dedo donde vos apoyasteis el vuestro. Ah! el ojo del león cede, muévase un resorte y la plancha de la chimenea gira.

—Imprudente de mí!—exclamó—; soy un loco; pues me he perdido a mí mismo.

Andrea calló.

—¿Y sale?—continuó Bálamo—, ¿huuye?

—¡Oh! Es necesario perdonar a la pobre mujer, porque era muy desgraciada.

—¿Dónde está, adónde se dirige? Seguidla, Andrea, yo lo mando.

—Esperad; se detiene un momento en el cuarto de las armas y pieles; un armario está abierto; sobre una mesa hay una cajita guardada generalmente en aquel armario; la ve y la coge.

—¿Qué hay en esa cajita?

—Papeles vuestros.

—Si la veis, decidme cómo es.

—Está forrada de terciopelo azul, tachonada con clavos de plata, y tanto los goznes como la cerradura son de plata también.

—¡Oh!—dijo Bálamo furioso—, ¿y ha sido ella quien ha cogido esa cajita?

—¡Oh! Si, ella, ahora toma la escalera que conduce a la antesala, abre la puerta, tira de la cadena con que se abre la puerta de la calle y sale.

—¿Es muy tarde?

—Con seguridad es tarde porque está muy oscuro.

—Tanto mejor, habrá salido poco antes de regresar yo, y acaso tenga tiempo de alcanzarla... Seguidla.

—Así que sale de casa, corre como una loca y llega al baluarte... Y corre... corre, sin detenerse.

—¿Hacia qué lado?

—Hacia la Bastilla.

—¿Seguís viéndola?

—Si, parece una loca, y tropieza con los que pasan por su lado. Al fin se para, desea saber dónde está y pregunta.

—¿Qué dice? Escuchad, Andrea, escuchad y, en nombre del cielo, no perdáis ni una palabra.

—Pregunta a un hombre vestido de negro.

—¿Y qué le pregunta?

—Que dónde vive el comisario de policía.

—Oh!... ¿Se lo dicen?

—¿Qué hace entonces?

—Vuelve atrás, toma una calle oblicuamente y sale a una gran plaza.

—La Plaza Real; ese es el camino. ¿Sabéis su intención?

—Corred tras ella, corred, porque va a delatarnos. Si llega primero que vos y ve a M. de Sartines, sois perdido.

Bálamo lanzó un grito terrible, se arrojó fuera del arbolado, atravesó una puertecilla que abrió y corrió de nuevo, y de un brinco saltó sobre la silla de su caballo "Djerid", que golpeaba con impaciencia el suelo.

El bruto, aguijoneado al mismo tiempo con la voz y la espuela, partió con la rapidez de un rayo con dirección a París.

En cuanto a Andrea, se quedó fría, muda, pálida y de pie; pero como si Bálamo se hubiese llevado su vida, doblóse poco a poco y cayó en tierra.

Bálamo ni siquiera se acordó de despedirla.

LIV

Andrea se encuentra por tercera vez en poder de Gilberto

Andrea fué doblegándose gradualmente y empezó a agitarse como acometida de un accidente epiléptico.

Gilberto continuaba contemplándola intensamente; pero como desconocía los efectos del magnetismo, no acertaba a explicarse aquello.

No había oído lo que con Bálamo había hablado; lo único que sabía era que Andrea, así en Trianon como en Taverny, había obedecido, a juzgar por las apariencias, al llamamiento de aquel hombre que había adquirido sobre ella una influencia tan terrible como extraña. Para Gilberto, en fin, todo se reducía a lo siguiente: la señorita Andrea tiene, sino un amante, a lo menos un hombre a quien ama y con quien celebra entrevistas de noche.

La conversación entre Andrea y Bálamo, aunque pronunciada en voz baja, tenía visos de una reyería amorosa.

Cuando esto pensaba, vió a la joven vacilar, retorcerse los brazos y girar sobre sí misma; después salió dos veces de su pecho un estertor sordo que revelaba lo oprimido que es-

Mar y puertos

MOVIMIENTO DE BUQUES

No se registró en nuestro puerto durante el día de ayer ninguna entrada de buques mercantes.

Salieron el velero "Juanita-Luisa", con cargamento de cemento para Noya, y el vapor "Juanes", en lastre para Santander.

LA PESCA

Los vaporcitos y motoras de la costa entraron ayer en nuestro puerto con sardina. No fué grande la cantidad que se sumó en la jornada, pero tampoco fué despreciable.

Entró algo de atún, y los vapores de arrastre regresaron de sus faenas con regular cantidad de pescado.

En la Pescadería.—Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 4.452 kilos, de 5'90 a 4'10 pesetas el kilo.

Merluza mediana, 2.457, de 4'90 a 3'50 la grande y de 3'70 a 2 la pequeña.

Pescadilla, 27.061, de 2'80 a 1'60 la de bou y de 2 a 0'80 la de pareja.

Gallos, 1.749, de 4 a 1.

Besugo de arrastre, 1.925, de 1'10 a 0'65.

Bacalao fresco, 2.780, de 1'40 a 0'65.

Congrio grande, 667, de 2'55 a 1'45.

Sapo, 2.152, de 1'45 a 0'25.

Chicharro grande, 40, de 0'60 a 0'15.

Panchos, 2.385, de 1'30 a 0'60.

Ordinarios, 10.531, de 0'85 a 0'05.

Marrajo, 148, a 0'80.

Atún, 7.337, de 1'80 a 1'25.

Langosta, 86, a 10.

ORTOS Y OCASOS

Sale el Sol a las 5'47, pasa por el meridiano a las 12'12 y se pone a las 18'39.

La Luna pasa por el meridiano a las 19'19.

Luna llena el día 12.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 9'27 de la mañana; a las 10'15 de la noche.

Bajamar: A las 2'58 de la madrugada; a las 3'39 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igueldo.—Situación atmosférica:

Una depresión se encuentra en el Atlántico, al norte de las Azores, y otra sobre el extremo sur de Suecia.

Un núcleo anticiclónico cubre el norte y nordeste de la Península Ibérica.

En la mar, el viento sopla flojo del sector Oeste. La mar está en calma.

El tiempo, en Guipúzcoa, es bueno, con temperatura suave.

Tiempo probable

En Guipúzcoa: Viento flojo, variable, y brisas. Buen tiempo, casi despejado.

A 100 millas: Viento del sector Oeste, flojo. Mar rizada.

En La Chapelle: Viento del cuarto cuadrante, flojo. Mar rizada.

En el Gran Sol: Viento del tercer cuadrante, flojo a moderado. Marejadilla.

En la Estaca de Vares: Viento del tercer cuadrante, flojo. Mar rizada.

VENEREO — PIEL — VIAS URINARIAS

Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7

Clinico de la profilaxis antivenérea

San Martín, 52, 1.º izquierda. Teléf. 13-2-42

Practicante

del Dispensario Antivenéreo Tratamientos

y lavados uretrales, mediante pres-

crición facultativa. San Francisco, núme-

ro 14, 1.º izquierda. Francisco Gil. Teléfo-

no 1-34-39.

taba aquél, y se esforzó, no ella, sino la Na-

turalaleza, en arrojar esa masa mal calculada

de fluido que durante el sueño magnético le

había dado esa doble vista, cuyos fenómenos

habíamos visto en el capítulo precedente.

En aquella lucha, la Naturaleza quedó ven-

cida. Andrea no pudo sacudir el resto de vo-

luntad que Bálamo dejó por olvido en ella, y

exhalando un gemido cayó sobre la arena, en

el instante que un rayo cruzaba la atmósfera.

Pero apenas había caído, cuando Gilberto, tan

ágil y vigoroso como un tigre, se lanzó hacia

ella, la cogió en brazos, y sin advertir que ne-

cesitaba sostener una carga pesada, la condujo

al aposento que había dejado para obedecer al

llamamiento de Bálamo, y en el que todavía

continuaba ardiendo la bujía junto al lecho des-

baratado.

Gilberto encontró todas las puertas abiertas

como las había dejado Andrea.

Al entrar tropezó con el sofá, y como era

consiguiente, colocó en él a la joven fría e in-

animada.

PRECIO POR INSERCIÓN
— 1,25 PESETAS —

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
— 1,50 PESETAS —

¡AAAAH! Fuenterrabía, 26. Joyería y Relojería económica, taller de construcción y reparación. F. Talavera. Fuenterrabía, 26.

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Joyita». Aldamar, 12. Teléfono 12-9-64.

ACEPTARIA en entresuelo o sitio análogo, habitación independiente, económica. Escribid: P. Ultra, a esta Administración.

A COMPRAR BARATO. Armarios luna, camas, lavabos y objetos de ocasión, precios increíbles. Visitar esta Casa. Iñigo, núm. 12.

ADMITO huéspedes, pensión económica, casa moderna, buen trato. Padre Larroca, 6, primero, derecha.

ADMITO HUESPEDES estables económico, para temporada o todo el año. Informarán: Boulevard, 9, 2.º

ADMITO huéspedes, precio económico; ascensor y baño. Usandizaga, 23, portería.

AGENCIA B. Pastor. Urgen 80 doncellas, bares, 100 chicas todo. Ofrezco nodriza, amas, alemana, inglesa, cocineras, doncellas. 11.306

AGENCIA Donosti. Ofrece pisos, villas, gabinetes, cocineras, doncellas y precisa chicas. Seriedad. Pí y Margall, 46, Tel. 13.606.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen amas frescas y secas, Bilbao, Bélgica; cocineras, primeras doncellas, niñeras mayores; 1.000 plazas

¡AH! Qué camas turcas, cubistas, nuevas, 29 ptas.; tocadores, 43. ptas.; lavabos, 20 pesetas; 2 camas gemelas, 24. Usandizaga, 2.

ALBANIL y pintor. Se hacen toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Casa Martín. Teléfonos números 15-8-93 y 12-6-74.

ALBAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez, Oquendo, 5. Tlf. 16-3-77.

ALQUILO en Zubietta, letra E, ent, izda., 1 ó 2 magníficos salones exteriores, todo año, propios comercio, oficina. Tlf. 14-5-04.

ALQUILO espléndido gabinete exterior en sitio céntrico a caballero, sólo dormir, todo año; hay baño y teléfono. Inf. esta Admón.

ALQUILO habitaciones amplias para familias, pensión completa, desde 9 pesetas; hay baño. San Martín, 42, primero.

ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Secundino Esnaola, número 28, 1.º derecha. (Barrio de Gros).

AUTOMOVILES, liquidamos por verano coches usados; precios asombrarán público y revendedores. Clordia. P. Arenal, 1; 14.683.

BROMAS, pegas, juguetes finos; las últimas novedades han llegado al Bazar X. Elcano, 3. Teléfono 10-3-43. San Sebastián.

CAJA CAUDALES incombustible, mesas escritorio grandes, prensas; gran ocasión. Casa Angel «El Saldista». Oquendo, 9. T. 12819.

CAMIONETA Chevrolet se vende a toda prueba, recién reparada. Razón: Miracruz, número 17-A-6.º centro. Teléfono 14-8-74.

COCHE de niño, en buen uso, se vende, barato. Zabaleta, 35, portería.

COCHES niños. Arreglos económicos; se hacen capotas en el día; se vende coche ocasión y sillitas niños. B. Pastor, 13, carpint.

COMPRO alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de ocasión. Tlf. 13171. Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa

CURIOSIDAD. Vendo cabeza reducida de indio Jívaro, legítima. Puede verse, Alfonso VIII, 6. Bar «La Bandera», de 10 a 12.

DISCOS. Ultimos éxitos. «Mi jaca», «¡Ay, Maricruz!», «Rocío», «María de la O», etc. Casa Díaz. Avenida, 3.

EN VILLABONA, se desea traspasar bar-restaurant, punto céntrico. Informarán: «Eloia Hermanas», mismo bar.

«FORD», coupée, buena ocasión, en perfectas condiciones, se vende en 1.900 pesetas. Agencia Giménez, OPEL-BUICK. Oquendo, 7.

FRANCES. Lecciones particulares por señorita diplomada. Informarán en esta Administración.

FRANCES: pronunciación, lectura, conversación, gramática. M. Bayón, profesor. Fuenterrabía, 14, segundo. No confundirse.

GRAN OCASION. Se vende moto 3-HP, F. N, perfecto estado, a toda prueba. Para informes: Teléfono 12-0-14.

GRATIFICARE a quien me proporcione piso céntrico, vacío, para todo el año, de 100 a 150 ptas. Ofertas al teléfono 14-504.

«HISPANO-OLIVETI», completamente nuevo, se vende con un importante descuento. GIMENEZ HERMANOS. Oquendo, 7.

MARIA BARROETA. Fábrica de aguardientes, licores y jarabes finos. Villafranca de Oria

MUJER formal para cuidar niños hace falta, pocas pretensiones. Razón: Esta Administración.

OCASION. «Singer» modista, ventilador giratorio, radio, coche niño, etc. Plaza Escuelas, número 1. VACIADOR.

OCASION. Mesa escritorio, armario comedor, bicicleta niño, paragueros vascos, armarios luna. Particular Ategorrieta, 1, bajo

OFRECESE matrimonio sin hijos, España o Francia, doncella fina, mozo comedor, etc. Buenos informes. Prim, 30, tienda.

ORO-PLATA, platino, brillantes, papeletas. Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8

«PACKARD», seminuevo, se vende en 6.000 pesetas, por ausencia. Agencia OPEL-BUICK. Oquendo, número 7.

PELUQUERA a domicilio. Corte, 0'50; ondulación agua, 1'50; rizado puntas o depilación cejas, 0'50; manicura, 1'50. Teléfono 16071.

PELUQUERO. Medio oficial adelantado, bien impuesto se ofrece. Razón: Autonomía, 5, 2.º izquierda.

PENSION completa, económica; los fijos, 5 pesetas; hay baño. Trueba, 8, entresuelo.

PENSION económica, hermosas habitaciones, ascensor y baño. Nueva, 2, 3.º derecha. (Esquina Paseo Colón).

PERRO de caza, blanco y negro, ha sido hallado. Puede recogerlo su dueño en San Blas, número 2, primero, letra A.

«REO», coupée, en perfecto estado de marcha, se vende en ptas. 2.900. Agencia OPEL-BUICK. Oquendo, número 7.

SASTRE de Madrid. Las hechuras más finas de traje, 45 ptas.; con forros de primera, 60 pesetas. Pí y Margall, 15, 1.º Tlf. 12-3-81.

SE ALQUILAN 2 gabinetes amueblados, derecho a cocina, gas y teléfono; precio económico. Fermín Calbetón, 45, 2.º, centro.

SE ALQUILAN 2 camas en la calle San Martín, próximo playa; cuarto baño, teléfono número 13-3-30.

SE ALQUILAN habitaciones amuebladas, soleadas, sitio céntrico, 4 ó 5 camas, derecho cocina. Idiáquez, 4, cuarto, derecha.

SE DESEA muchacha para todo. Informarán: Nueva, 2, tercero, derecha. (Esquina Paseo Colón).

SE LIMPIAN trincheras, checos y abrigos a 4 ptas.; trajes caballero, 5; señoras, 3, en 24 horas. A. Miramón, 4, 6.º núm. 1; ascensor.

SE NECESITA chica para recados, presentada por sus padres. Elcano, 8, bajo.

SE OFRECE cocinera sabiendo repostería, para fuera o dentro de la capital. San Marcial, número 31, cuarto, derecha.

SE OFRECE chico 15 años, para comercio u oficina, sabiendo francés, pocas pretensiones. Razón: en esta Administración.

SE SOLICITA señorita para la venta de un aparato muy interesante. Informarán, en esta Administración.

SE TRASPASA bar con existencias, renta 65 pesetas, mucha clientela, por enfermedad, en 2.500 pesetas. Razón en esta Admón.

SE TRASPASA bar por enfermedad, sitio muy céntrico, inmejorables condiciones. Razón: en esta Administración.

SE TRASPASA piso amueblado, económico. Pinares, 1, 2.º izquierda.

SE VENDE villa desahogada en Hernani, en 7.500 ptas. presente; tiene tranvía a la puerta. Más detalles: Ronda, 5, 5.º; ascensor

SE VENDEN todos los muebles y radio de un piso, juntos o por separado. Miracruz, número 17-A-6.º centro.

TRASPASO chatarrería y trapería, con carro y caballo o sin él. Calle Elizacho, 28.—IRUN.

TRASPASO tienda comestibles, con o sin existencias, sitio céntrico, por dejar negocio. Razón en esta Administración.

TRASPASO tienda comestibles con vivienda; buen sitio, precio económico, poca renta. Fuenterrabía, 15, segundo; de 9 a 1.

TRASPASO bar parte vieja; otro en Gros; precios económicos, poca renta. Razón: Calle Fuenterrabía, 15, segundo; de 9 a 1.

TRASPASO peluquería caballeros, mercaderías, locales céntricos, pisos amueblados, etcétera. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º; 9 a 1.

URGENTE. «Renault» 8 caballos, bien calzado, 6 ruedas, ptas. 600. San Martín, 24, bajo. Teléfono 12-3-37.

VENDO camioneta «Ford», de 17-H P. Teléfono 10-2-48.

VENDO COCHE Citroen, 5-HP, buen estado. Aguirre Miramón, 8.

VENDO máqs Remington, Underwood, Royal, Mercedes, Yost y otras, baratas. Doy facilidades pago. Idiáquez, 12, Tel. 14.048.

VENDO pisos Pí y Margall, céntrico, facilidad pago. Agencia Altuna, Fuenterrabía, número 13, primero.

VENDO urgente cocinilla gas, camas, rótulo modas, otros muebles. Miracruz, 28, B, tercero izquierda.

VENDO casita campo, desahogada, tiene 2 viviendas y 1.032 m. t.; dan de renta 200 pesetas mes. Ronda, 5, 5.º; hay ascensor.

VENDO toda la instalación de una tienda de mercería; está nueva. Razón: Teléfono 13-9-24.

Las Bolsas * * registradas * *

Ultimas cotizaciones

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	80,50
Exterior 4 %	99,75
Amort. 4 % viejo	90,25
" 5 % 1920	101,00
" 5 % 1926	101,00
" 5 % 1927 exto	101,50
" 5 % 1927 con imp.	99,75
" 3 % 1928	85,75
" 4 % 1928	99,80
" 4 1/2 % 1928	100,60
" 5 % 1928	99,90
" 5 % 1929	101,10
Deuda Ferroviaria 5 %	101,00
bonos oro 6 %	240,00

VALORES ESP.

Céd. Banco Hipot. 4 %	95,00
" " 5 %	101,00
" " 5 1/2 %	105,0
" " 6 %	110,50

ACCIONES

Banco España	606,00
" Central	89,00
" Hisp. Americano	198,00
" Español Crédito	235,00
" Hipotecario	285,00
" Esp. Río Plata	85,00
Duro Felguera	41,00
Fabacos	252,00
Minas del Rí	257,00
Fer. Norte	206,00
" M. Z. A.	177,0
Metro de Madrid	14,00
Azuocera Española	38,00
Explosivos	65,00
Hisp. Amer. Eléct.	425,00
Mengemor	150,00
Hidr. Española	194,00
Petróleos	151,50
Electra Madrid	174,90
Unión y Fénix	620,00
Telefónicas prof.	115,25

BOLSA DE NUEVA YORK

ACCIONES	
General Motors	45 3/8
J. S. Steel	44 1/2
Canadian Pacific	10 1/8
Royal Dutch	42 1/4
Inacoda Copper	19 1/8
General Electric	51 1/8

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Deuda 3 % perpetua	87,00
" 4 % 1918	85,50
ACCIONES	
Banco de Francia	10000
Crédit Lyonnais	1715,00
Fer. M. Z. A.	575,00
" P. L. M.	380,00
Peñarroya	211,00
Kuhlmann	552,00
Wagons Lits	45 1/4
Riotinto	1300,00
Royal Dutch	1950,0
Tharsis	276,00

BOLSA DE BERLIN

ACCIONES	
Thade	274 1/4
A. E. G.	39 3/8
I. G. Farbenindustrie	153 7/8
Harpener Bergau	109 1/2
Deutsche Bank	91 0/0
Reichsbank	151 3/4
Siemens Schuckert	125 3/8
senkirchener Berg	70 3/8

CAMBIO INTERNACIONAL

MADRID	
Francoes	48,40
Libras	36,35
Dollars	7,36
Liras	60,00
Belgas	123,50
Suizos	239,125
Reichsmark	2,95

PARIS	
Pesetas	207,25
Libras	74,96
Dollars	15,16
Liras	123,90
Belgas	254,87
Suizos	493,50

LONDRES	
Pesetas	36,19
Francoes	74,97
Dollars	4,94
Liras	60,675
Belgas	29,47
Suizos	15,21
Reichsmark	12,31
Florines	7,525
Krs. suacas	19,395
Pesos argentinos	18,45

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Consolidado 2 1/2 %	85 5/8
War Loan 3 1/2 %	105 0/0
Victory Bonds 4 %	113 3/8
Argentina 4 %	99,50

ACCIONES

Barcelona Traction	120/0
Sidra	56/4
Bank of England	365 0/0
Imperial Chemicals	5410 1/2
Shell Transport	51/2
Woolworth	109 0/6

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	79,40
Amortizable 5 %	101,40
Ayunt. Bilbao 5 1/2 %	101,50

ACCIONES

Banco de Bilbao	1215,00
" Vizcaya "A"	1190,00
" " "B"	297,50
" Urquijo Vascong.	150,00
Sota y Aznar	450,00
Naviera Mundaca	25,00
" Guipuzcoana	60,00
" Vascongada	240,00
Maritima Nervion	495,00
Idem Unión	210,00
Euskalduna	250,00
Fer. Norte	209,00
" M. Z. A.	176,00
" Vascongados	70,00
" Santander - Bilbao	200,00
" La Robla	560,00
Altos Hornos	91,00
Basconia	960,00
Acuerquias Medit.	8,00
Hidroeléctrica Ibérica	810,00
" Española	195,00
Electra de Viesgo	571,00
Setolazar	65,00
Minas del Rí	341,00
Explosivos	658,50
Papelera	200,00
Resineras	8,50
Seguros Aurora	430,00

OBLIGACIONES

Norte 3 % 1.º	55,25
" Tudela 5 %	79,90
Hidro. Ibérica 5 %	97,00
Altos Hornos 6 %	59,00

SANIDAD

Guipúzcoa entera está realizando contra la tuberculosis, la más admirable de las campañas. Dos mil recién nacidos se han vacunado este año con B.C.G. Se aspira a que sea la provincia de España más limpia de tuberculosis.

Que no falte la vacuna a vuestro hijo. Solicitadla por medio de vuestro médico, del Instituto Provincial de Higiene.

Servicios gratuitos de higiene social.

NOGAT

PRODUCTO ESPECIAL MATA-RATAS



El mata-ratas «NOGAT», constituye el producto más cómodo, rápido y eficaz para matar toda clase de ratas y ratones. Se vende a 50 céntimos paquete y a 10 pesetas la caja de 25 paquetes en principales farmacias y droguerías de España, Portugal y América.

PRODUCTO DEL LABORATORIO SOKATARG Calle del Ter, 16. Telf. 50.791. Barcelona. NOTA.—Dirigiéndose y mandando al mismo tiempo por Giro postal o sellos de Correos el importe más 50 céntimos para gastos de envío, el Laboratorio, a vuelta de Correo, verifica el envío del pedido.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24

Teléfono Interurbano 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En España: 3 meses, 10'50; 6 meses, 21'00; un año, 42'00
En el extranjero: 3 meses, 21'00; 6 meses, 42'00; un año, 84'00

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCION TELEGRAFICA "VOZ"

POR ESOS MUNDOS

EGOISMO

Por Eduardo ZAMACOIS

Es el egoísmo el sentimiento que con más fuerza y tenacidad se agarra a nuestra ingrata naturaleza. Para disimular las ferocidades de ese impulso, que no retrocede ante ningún crimen, inventamos la "cortesía"; la cortesía es un disimulo hábil, una simulación amena, una dulce mentira, a la que debemos los momentos más tolerables de la vida social. El egoísmo de los niños es una manifestación interesante de ese instinto dominador, absorbente, que luego regirá, con freno de hierro, los actos del hombre.

—¡Yo quiero eso!—dice el niño.—¡Eso es mío.

Sus afirmaciones tienen un acento inquebrantable de convicción; la fe rotunda, la seguridad fanática de que todo debe hallarse sujeto a su antojo, utilidad y servicio.

Las mismas fieras, que solo matan acosadas por el hambre, son menos crueles que nosotros, pues la ambición de lograr un porvenir sereno y ahito inspira a nuestro presente egoísmo ilimitados.

Queriendo trazar la enormidad del egoísmo, decía Schopenhauer que "muchas personas serían capaces de matar un hombre para después, con la grasa del muerto, lustrarse las botas".

El egoísmo es lo que nos mueve a desviar los ojos con asco del mendigo que nos detiene para impetrar de nuestra caridad una limosna; la pasioncilla ruin que nos prohíbe entusiasmarlos lealmente por nadie y defender, como propias, aquellas empresas que en nada se refieren a nuestra hacienda; la repugnante codicia que nos permite asistir impasibles a la agonía de los seres que más amamos, cuando de ellos hemos de heredar algo...

Siempre hubo almas fuertes que, en los dinteles mismos de la muerte, tuvieron la despreocupación heroica de burlarse de la humanidad, lanzando sobre ella la carcajada escéptica, insultante como un salvaje, de su misantropía.

En el cementerio Montparnasse, recuerdo haber leído el siguiente epitafio:

"He comprado este mausoleo para descansar solo, completamente solo, y tener la seguridad de que aquí, por lo menos, nadie vendrá a molestarle."

¿Acaso este raro pensamiento no descubre en su autor un profundo desdén, un odio irreconciliable, hacia sus semejantes?

Los labios de Luisa Michel, aquella gran filántropa cuyo espíritu generoso parecía deshacerse en el sublime amor de una caridad inagotable, tuvieron también, en el momento de la agonía, una mueca irónica. Fue en 1892; Luisa se hallaba gravemente enferma; los médicos dijeron que apenas viviría algunas horas. Entonces, la célebre Virgen Roja, que, como siempre, estaba en la miseria, quiso escribir su testamento. Aquel documento era una carcajada.

"Ordeno—decía—que con mis dos manos se hagan dos platillos y se remitan a Jor-Ohnet, para que pueda ir él mismo a aplaudir Le Maître de Forges, ahora que ya no le aplaude el público.

Ordeno que mis senos se hagan dos globos flotantes para regalárselos al amigo Reinach, a fin de que pueda nadar entre dos aguas en el Canal de Panamá"... etc.

Cierto individuo que hace pocas semanas murió en una ciudad de Holanda, tuvo presente, sin duda, al redactar su testamento, la "última voluntad" de Luisa Michel. Era un aldeano sesentón, viudo y con dos hijos mayores, que había sabido componérselas de modo que sus deudos y amigos le creyesen poseedor de una cuantiosa fortuna. Momentos antes de morir, el viejo estrechó las manos de cuantos le rodeaban, y su ademán era tranquilo, risueño, como el de los viajeros que piensan volver. Sus hijos lloraban desolados, como si nada hubiesen de heredar; él les observaba atentamente, y en el fondo de sus ojos, ya casi dormidos, brillaba la expresión lancinante de una acerba ironía.

—Id al comedor—murmuró—y picad aquel trozo de pared sito detrás del cuadro. Allí está mi tesoro.

Dicho lo cual, expiró plácidamente, entre bendiciones, llantos y jaculatorias.

Inmediatamente, sus dos hijos procedieron a abrir su testamento, que contenía una sola cláusula; cláusula breve, terminante, substancial, donde, en pocos renglones, el difunto les instituta herederos universales de sus bienes. Al instante, provistos de una barra de hierro, fueron al comedor, descolgaron el viejo cuadro que ocultaba el lugar donde el buen padre, avaro y previsor, eclipsó su tesoro y derribaron un pedazo de pared... Allí, efectivamente, había una gran caja de caudales, recia y mohosa; la abrieron lentamente, para no perder ninguno de los reflejos que la luz diurna arrancase a los montones de monedas de oro allí escondidas... Su decepción fué inmensa; la célebre caja solo contenía un retrato del muerto; uno de esos retratos que parecen mirar a todas partes y que reía a carcajadas, desnudando dos hileras de agudos dientes, dientes robustos de hombre práctico que devoró alegremente cuanto sus manos afanaron.

El egoísmo que ha servido de base a más de un sistema filosófico ejerce sobre nosotros imperio inmenso. Es una ponzoña que lo corrompe todo. La humanidad sería mejor si los hijos, cuando meditan en el "Haber" de sus años venideros, no pudiesen decir:

"Cuando muera mi padre"...

(Prohibida la reproducción.)

Varias detenciones

Ayer fueron detenidos cinco carpinteros, huelguistas, como presuntos autores del acto de sabotaje cometido el día 30 de agosto en unas obras de carpintería que se emprendieron en el Reformatorio de Uba, donde fueron destruidos varios marcos de puertas y ventanas.

Los detenidos negaron su participación en el hecho, pero han sido puestos a disposición del juez de instrucción.

La muerte de Manolo Andrés

El partido de Izquierda Republicana conmemorará la fecha del asesinato de un republicano

10 de septiembre de 1934.—Se aproxima una fecha que nada ni nadie podrá borrar de nuestra memoria. Efeméride luctuosa para la democracia guipuzcoana, herida en sus más caros afectos por una pistola puesta a sueldo. El recuerdo nos lleva a vivir las dolorosas horas que siguieron al trágico suceso y la gloria que ante la tumba del nunca bien llorado Manolo Andrés confortó nuestros apesadumbrados espíritus. Palabras de un demócrata que sabe perdonar, pero no olvidar, que pide justicia y no vindicación, que fia más en la serenidad de una perseverancia que en el enardecimiento de un momento.

Desde que aquellas palabras fueron enunciadas venimos cuantos sentimos en democracia obligados a rendirlas el honor a que son acreedoras; quedamos emplazados para una fecha, la del luctuoso 10 de septiembre. En ella estamos obligados a mostrar que nuestro perseverante y sereno anhelo de justicia no ha sufrido quebranto, que nuestro dolor no ha tenido mengua, que nuestro afecto cordial a quien fué uno de los nuestros, por nada ha podido ser eclipsado. Es la fecha que ha de unirnos espiritualmente a todos en un mismo íntimo recordatorio, sincero, sobrio y emotivo.

El Partido de Izquierda Republicana de San Sebastián ha sabido, interpretando fielmente el sentir de la democracia guipuzcoana, dedicar un sentido y conmovedor homenaje a quien

consumió por nuestra causa gran parte de sus actividades y sus emociones.

Quiero ser su portavoz ante vosotros los demócratas de la Provincia, para exhortaros a que prestéis a ese homenaje todo vuestro calor y hagáis llegar al Partido Republicano de San Sebastián toda vuestra emoción. Izquierda Republicana de San Sebastián espera el 10 de septiembre vuestro modesto recordatorio, que sin duda no sabréis negar.—El presidente del Consejo Provincial de Izquierda Republicana.

Cumpléndose el día 10 del corriente mes el primer aniversario de la muerte de nuestro querido correligionario don Manuel Andrés, la Junta municipal ha acordado rendir un homenaje póstumo a su memoria, a cuyo fin invita a los correligionarios y simpatizantes a que dicho día depositen una flor en el local social (Garibay, 4, primero), donde serán recibidas por una Comisión, desde las ocho de la mañana a las tres de la tarde, hora en que serán llevadas al cementerio de Polloe y depositadas en la tumba donde reposan los restos de tan insigne republicano.

Esta Junta Municipal espera de todos los buenos republicanos que en dicho día dediquen un recuerdo a tan querido compañero.

En el local social se habilitarán pliegos para la recogida de firmas.—La Junta Municipal.



A la Comisión Municipal de Fomento ha pasado para su estudio un ruego formulado en la última sesión municipal, en el sentido de que para la concesión de becas para estudios, tanto de carreras como de Bellas Artes, no se tenga en cuenta, exclusivamente, el que los aspirantes hayan nacido en San Sebastián, puesto que puede darse el caso, y se da, seguramente, de que pueda haberlos, nacidos fuera de ella, que tengan un mayor derecho.

No se deben tener exclusivismos al pie de la letra, y conste que a nosotros, personalmente—para evitar torcidas interpretaciones—nada puede afectarnos. Pero puede darse el caso de que a un nacido en San Sebastián, se lo lleven sus padres, que no sean de aquí, a otra parte, y al llegar a la edad en que pueden aspirar a una beca o a un empleo municipal, y sin haber vuelto a pisar la ciudad, se encuentre, por aquella circunstancia, completamente foránea, en condiciones de superioridad sobre otro concursante, hijo tal vez de padres donostiarros y perteneciente a familia de abolengo donostiarra, que hubiese nacido, claro es que contra su voluntad, en tierras extrañas, incluso en el extranjero, pero que hubiese sido traído a San Sebastián cuando tenía un mes de edad y aquí hubiera trascendido toda su vida.

Esto no sería justo y es de esperar que así lo estime, no solo la Comisión de Fomento, sino todas las Comisiones y por último el Ayuntamiento, para adoptar un criterio unánime para todos los casos, dejando a un lado la exclusividad, que cierra las puertas y dejando abierta la de la interpretación en cada caso.

El señor Rodríguez del Castillo suscitó el asunto del nombramiento de una inspectora de los servicios de los retretes subterráneos.

Como a nosotros no nos guía la menor animosidad contra nadie, lo único que nos interesa es que quede bien sentado que al hablar en estas columnas de tal asunto, no hemos consignado más que la verdad.

Resulta, según las manifestaciones del presidente de la Comisión de Gobernación, señor Carasa, que la creación de esa plaza era absolutamente necesaria y que si no se había hecho antes era por negligencia, lo cual no deja de ser un poco extraño dada la actividad que a todos sus actos imprime la Comisión.

Se desprende también de lo que allí se dijo, que por no existir esa inspección, ha habido una víctima: la de una de las encargadas del servicio de retretes, que tal vez haya cometido alguna infracción en el cumplimiento de su deber.

Damos por bueno todo eso. Lo que no se puede dar por bueno, ni por mediano siquiera, es el argumento del señor Rodríguez Arias de que no se hizo el nombramiento entre las encargadas de los retretes "porque carecían de autoridad" y que el sueldo de la inspectora es menor que el que disfrutaban las encargadas de estos servicios. Vamos a decirlo con el mayor de los eufemismos. El señor Rodríguez Arias estaba mal informado y debe seguir estándolo cuando no se ha rectificado a sí mismo.

En primer lugar, es cosa corriente, muy corriente, en Bancos, Diputaciones, Ayuntamientos y entidades similares—incluso en el mismo Ayuntamiento de San Sebastián—sacar a oposición o concurso, entre los funcionarios de la misma entidad, de categorías inferiores, plazas de categoría superior, sin que a nadie se le haya ocurrido jamás hacer argumento de eso de que carecían de autoridad. Pregunte el señor Rodríguez Arias cuántos funcionarios municipales hay en tal caso.

En segundo lugar, la inspectora nombrada porque sí y sin conocimiento del Ayuntamiento, no es ninguna extraña al servicio de limpieza y cuidado de los retretes, puesto que desde hace unos cuantos meses estaba encargada de los de un mercado, aunque, según tenemos entendido, sin nombramiento municipal y sin sueldo en nómina; solamente con el emolumento de las gratificaciones.

Y en tercer lugar, tampoco parece ser muy exacto el que dicha inspectora cobre menos sueldo que las inspeccionadas. En un principio así fué, pero muy pronto ese sueldo se elevó desde dos cincuenta pesetas diarias, que era, efectivamente, menor, hasta el de cinco y media pesetas diarias, que es bastante mayor.

¿Que es necesaria la plaza de inspectora de los retretes subterráneos? No seremos nosotros los que afirmemos lo contrario, porque no lo sabemos.

Pero... háganse las cosas como deben hacerse y no a cerremos tapados, como se ha obrado hasta ahora, aunque ello haya satisfecho plenamente al señor Rodríguez del Castillo.

Que sea el Ayuntamiento el que acuerde la creación de la plaza, con el sueldo que estime conveniente.

Que se establezcan las condiciones; que las apruebe el Ayuntamiento y que se anuncie la provisión de la plaza a concurso entre viudas y huérfanas de empleados municipales, como se ha venido haciendo con las otras plazas y sin excluir a las que ocupan éstas, a las que se presentaría una ocasión de mejorar de situación.

Entonces podrían darse por satisfechos los señores Rodríguez Arias y Rodríguez del Castillo.

Y las buenas normas de la administración municipal.

Por cierto que este último concejal "se metió" con la circulación única de la calle de Miracruz, a la que calificó—no a la calle sino a la circulación—de "una cosa idiota".

¡Caray con el calificativo! Se lo dejamos, por mayor conocimiento de causa, a su autor, que para eso tiene automóvil!

GORROCHA.

ENTAL
DIA
COMO
HOY

SAN SEBASTIAN

HACE TREINTA AÑOS

7 DE SEPTIEMBRE DE 1905. — Con poco más de media entrada—cosa increíble—se celebró la becerrada benéfica, lidiándose seis bichos del marqués de Villagodio, tres de los cuales habían cumplido los cuatro años y habían servido de sobrados en las corridas. Estos tres los mató el aficionado don Leopoldo de la Maza, que demostró ser un torero completo.

Rejonearon al primero, poniéndole nada menos que nueve rejones, los aristocráticos pineses señores Luzunáriz y Olea. Hizo la suerte de don Tancredo, en un cajón, el aficionado San Ginés, que se ganó una gran ovación. Actuaron de banderilleros Minuto, Bombita y Machaquito y el francés Mr. Brown, que tenía una afición loca. A éste lo cogió tres veces el mismo novillo, recibiendo imposible los volteos y luciendo toda la vida privada, por el pantalón, hasta el punto de que Machaquito tuvo que ponerle el capote a guisa de sobrefalda, y luego volvió a ser cogido. Hubo risa para todo el año.

Por la mañana se jugaron en el tenis varios campeonatos, tomando parte en las parejas mixtas todas las bellas jugadoras que se habían inscripto.

Llegó a San Sebastián el jefe del integrismo, señor Nocedal, y con este motivo en la ciudad se notaba fuerte olor a incienso.

Se concedió la gran cruz de Isabel la Católica al respetable caballero don Tomás Balbás, que era el candidato a diputado a Cortes de la Liga Foral, como liberal.

Los ingenieros españoles obsequiaron a sus compañeros portugueses que aquí se encontraban, con un almuerzo en el restaurant del monte Ulía. Luego hicieron una agradable excursión a pie, y por la noche los portugueses obsequiaron a los españoles con una comida en el Hotel de Londres.

En el Gran Casino se celebró el sexto concierto clásico, con la orquesta grande, dirigida por Arbós. Como de costumbre, en el salón de fiestas no se cabía y el conjunto constituyó un triunfo más para aquella inolvidable agrupación artística.

La gran verbena de la Donosti-Zarra en favor de la Beneficencia

Hoy es el día señalado para la celebración de la verbena anunciada, y por lo que se oye, ha de constituir un éxito lisonjero para la veterana Sociedad.

Los socios de la Donosti-Zarra tendrán acceso libre en el lugar de la verbena, pudiendo ir acompañados de dos familiares.

Estamos convencidos que si el tiempo nos acompaña como es de creer por los días que anteceden, resultará el festival magnífico, máxime cuando la organización resulta perfecta.

Nada ha de faltar: música sin interrupción, dulzaina, cohetes en abundancia, puestos de cerveza, churros calientes, etc.

Conque... vecinos del Antiguo, un día es un día, a ver si nos visitan llevando a la familia, donde podrán disfrutar de lo lindo viejos y jóvenes.

A través del jolgorio, la caridad espléndida es indiscutiblemente encantadora.

Todos, pues, a la verbena de la Donosti-Zarra.

—El secretario.

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos.